

C301/C321/C331/C511/C531/ES5431

**OKI**



**Uživatelská příručka**



# Předmluva

Bylo vyvinuto maximální úsilí, aby informace uvedené v tomto dokumentu byly úplné, přesné a aktuální. Výrobce neodpovídá za důsledky chyb, které nemůže ovlivnit. Výrobce také nemůže zaručit, že změny softwaru a zařízení produkovaných jinými výrobci a zmíněných v této příručce neovlivní platnost uvedených informací. Uvedení softwarových produktů dodávaných jinými společnostmi nutně neznamená, že je výrobce doporučuje.

I když bylo vyvinuto odpovídající úsilí, aby tento dokument byl tak přesný a užitečný, jak je to možné, nedáváme žádnou záruku, ať přímou, tak nepřímou vyjádřenou, ohledně přesnosti a kompletnosti zde uvedených informací.

Nejnovější ovladače a příručky jsou k dispozici na webu:

<http://www.okiprintingsolutions.com>

<http://www.okiexecutiveseries.com>

07120303 Iss. 2; Copyright © 2012. Všechna práva vyhrazena.

OKI je registrovaná ochranná známka společnosti OKI Electric Industry Company, Ltd.

OKI je ochranná známka společnosti OKI Data Corporation.

Energy Star je ochranná známka agentury United States Environmental Protection Agency.

Microsoft, MS-DOS a Windows jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac a Mac OS jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Computer.

Názvy jiných výrobků a jiné obchodní značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.



Výrobce jako účastník programu Energy Star zaručuje, že tento výrobek splňuje směrnice Energy Star pro energetickou účinnost.



Tento výrobek splňuje podmínky směrnic Rady 2004/108/ES (EMC), 2006/95/ES (LVD), 1999/5/ES (R&TTE) a 2009/125/ES (EuP) spolu s použitelnými změnami, pro sjednocování zákonů členských zemí (CE) vztahujících se k elektromagnetické kompatibilitě elektronických, rozhlasových a telekomunikačních zařízení a produktů spotřebovávajících energii.

K ověření elektromagnetické kompatibility tohoto produktu dle směrnice 2004/108/ES o elektromagnetické kompatibilitě byly použity následující kabely. Jiné konfigurace, než je tato, mohou mít na kompatibilitu vliv.

TYP KABELU	DÉLKA (V METRECH)	JÁDRO	STÍNĚNÍ
Napájecí	1,8	×	×
USB	5,0	×	✓
LAN	15,0	×	×

## První pomoc

S práškovým tonerem zacházejte opatrně:

**Dojde-li k jeho požití, podejte postižené osobě trochu studené vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. NEPOKOUŠEJTE SE vyvolat zvracení.**



**Je-li vdechnut, dopravte postiženého na čerstvý vzduch. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**

**Dostane-li se do očí, vyplachujte je velkým množstvím vody po dobu nejméně 15 minut a snažte se je mít po tuto dobu otevřené. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**

**Pokud se vysype, omyjte potřísněná místa vodou a mýdlem. Snížíte tak možnost znečištění kůže nebo oděvu.**

## Výrobce

OKI Data Corporation,  
4-11-22 Shibaura, Minato-ku,  
Tokyo 108-8551,  
Japan

## Dovozce do EU nebo autorizovaný zástupce

OKI Europe Limited

Blays House  
Wick Road  
Egham  
Surrey, TW20 0HJ  
United Kingdom

V případě dotazů ohledně prodeje, podpory nebo všeobecných dotazů se obraťte na místního prodejce.

## Informace o životním prostředí



# Obsah

<b>Předmluva</b> .....	<b>2</b>
<b>První pomoc</b> .....	<b>3</b>
<b>Výrobce</b> .....	<b>3</b>
<b>Dovozce do EU nebo autorizovaný zástupce</b> .....	<b>3</b>
<b>Informace o životním prostředí</b> .....	<b>3</b>
<b>Obsah</b> .....	<b>4</b>
<b>Poznámky, upozornění a varování</b> .....	<b>7</b>
<b>O této příručce</b> .....	<b>8</b>
Dokumentace .....	8
Použití online .....	9
Tisk stránek .....	9
<b>Začínáme</b> .....	<b>10</b>
Přehled .....	10
Pohled zepředu .....	10
Pohled zezadu .....	11
Změna jazyka displeje .....	11
Zapnutí .....	11
Vypnutí .....	11
Nastavení snížené spotřeby .....	12
Režim spánku .....	12
Návrat do pohotovostního režimu .....	12
<b>Doporučené typy papíru</b> .....	<b>13</b>
Kazetové zásobníky .....	13
Víceúčelový zásobník .....	14
Zásobník pro listy lícem dolů .....	14
Zásobník pro listy lícem nahoru .....	14
Duplex .....	14
<b>Vkládání papíru</b> .....	<b>15</b>
Kazetové zásobníky .....	15
Víceúčelový zásobník .....	18
<b>Provoz</b> .....	<b>19</b>
Modely C301 a C511 .....	19
C331 .....	19
C531/ES5431 .....	19
<b>Nastavení tisku v systému Windows (pouze modely C301 a C511)</b> .....	<b>20</b>
Předvolby tisku v aplikacích systému Windows .....	20
Karta Setup (Nastavení) .....	20
Karta Job Options (Volby úlohy) .....	21
Karta Colour (Barva) .....	22
Nastavení pomocí ovládacího panelu systému Windows .....	23
Karta General (Obecné) .....	23
Karta Advanced (Pokročilý) .....	23
<b>Nastavení tisku v systému Mac OS X (pouze modely C301 a C511)</b> .....	<b>25</b>
Nastavení možností tisku .....	25
Nastavení možností tisku – uložení nastavení ovladače .....	26
Změna výchozí tiskárny a rozměru papíru .....	26
Možnosti nastavení stránky .....	26
Print options (Možnosti tisku) .....	27
Copies & Pages (Kopie a stránky) .....	27
Layout (Rozvržení) .....	27
Paper handling (Manipulace s papírem) .....	28
ColorSync (Synchronizace barev) .....	29



Cover page (Titulní stránka) . . . . .	29
Oboustranný tisk (Duplex) . . . . .	29
Paper source (Zdroj papíru) . . . . .	30
Print quality (Kvalita tisku) . . . . .	30
Colour (Barva) . . . . .	31
Možnosti nastavení tiskárny . . . . .	32
Printer options (Možnosti tiskárny) . . . . .	32
Print control (Řízení tisku) . . . . .	33
Summary (Souhrn) . . . . .	33
<b>Barevný tisk (pouze modely C301 a C511) . . . . .</b>	<b>34</b>
Faktory ovlivňující vzhled tisku . . . . .	34
Tipy pro barevný tisk . . . . .	35
Tisk fotografií . . . . .	35
Tisk z aplikací sady Microsoft Office . . . . .	35
Tisk určitých barev (např. loga společnosti) . . . . .	35
Nastavení jasu a intenzity výtisku . . . . .	35
Přístup k volbám přizpůsobení barev . . . . .	36
Nastavení možností přizpůsobení barev . . . . .	36
Používání funkce Colour Swatch (Vzorník barev) . . . . .	37
Používání nástroje Colour Correct (Korekce barvy) . . . . .	37
<b>Funkce nabídky . . . . .</b>	<b>38</b>
Ovládací panel . . . . .	38
Změna nastavení uživatelem . . . . .	40
Změna nastavení správcem . . . . .	40
Nabídky . . . . .	41
Nabídka Print jobs (Tiskové úlohy) – pouze model C531/ES5431 . . . . .	41
Nabídka Information (Informace) . . . . .	42
Nabídka Shutdown (Vypnutí) . . . . .	43
Nabídka Print (Tisk) . . . . .	43
Nabídka Media (Média) . . . . .	45
Nabídka Color (Barva) . . . . .	47
Nabídka Sys Config (Konfigurace systému) . . . . .	48
PCL emulation (Emulace PCL) . . . . .	49
PPR emulation (Emulace PPR) . . . . .	50
FX emulation (Emulace FX) . . . . .	51
Nabídka USB . . . . .	52
Nabídka Network (Síť) . . . . .	52
Nabídka Memory (Paměť) . . . . .	54
Nabídka Sys Adjust (Nastavení systému) . . . . .	54
Nabídka Maintenance (Údržba) . . . . .	55
Nabídka Usage (Použití) . . . . .	56
Administrator Menu (Nabídka Správce) . . . . .	56
Print Statistics (Tiskní statistiku) . . . . .	63
<b>Údržba . . . . .</b>	<b>64</b>
Výměna spotřebních částí . . . . .	64
Výměna tonerové kazety . . . . .	64
Výměna jednotky přenosového pásu . . . . .	68
Výměna zapékací jednotky . . . . .	70
Čištění . . . . .	72
...pouzdra jednotky . . . . .	72
...hlavy s diodami LED . . . . .	72

<b>Instalace volitelného vybavení</b> .....	<b>73</b>
Rozšíření paměti (pouze modely C331 a C531/ES5431) .....	73
Karta SD (pouze model C531/ES5431) .....	76
Přídavný zásobník papíru .....	78
Nastavení možností zařízení v ovladači .....	79
Systém Windows .....	79
Systém Mac OS X .....	79
<b>Odstraňování potíží</b> .....	<b>81</b>
Hlavní části tiskárny a cesta papíru .....	81
Kódy chyb čidla papíru .....	82
Odstranění uvíznutého papíru .....	83
Řešení neuspokojivých výsledků tisku .....	88
<b>Technické údaje</b> .....	<b>90</b>
<b>Rejstřík</b> .....	<b>91</b>
<b>Informace o kontaktování společnosti OKI</b> .....	<b>92</b>

## Poznámky, upozornění a varování

---

### POZNÁMKA

*Poznámka poskytuje další informace, které doplňují hlavní text.*

---

### UPOZORNĚNÍ!

**Upozornění poskytuje dodatečné informace, jejichž ignorování může vést k chybnému fungování nebo poškození zařízení.**

### VAROVÁNÍ!

**Varování poskytuje dodatečné informace, jejichž ignorováním uživatel riskuje zranění.**

Aby nedošlo k poškození výrobku a aby byla zajištěna jeho úplná funkčnost, byl tento model navržen tak, aby fungoval pouze při použití originálních tonerových kazet. Jiná tonerová kazeta pravděpodobně nebude vůbec fungovat, přestože bude označena jako „kompatibilní“. Bude-li však fungovat, pravděpodobně bude snížena kvalita tisku a výkon výrobku.

**Použití neoriginálních výrobků může mít za následek neplatnost záruky.**

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění. Všechny ochranné známky jsou registrované.

# O této příručce

---

## POZNÁMKA

Obrázky v této příručce mohou zobrazovat volitelné funkce, které nejsou ve Vašem produktu nainstalovány.

---

## Dokumentace

Tato příručka je součástí dokumentace online a tištěné dokumentace, která je uživateli k dispozici, aby mohl co nejlépe využívat všech dostupných funkcí výrobku. Následuje přehled dokumentace, který obsahuje všechny materiály uložené na disku DVD s příručkou, pokud není uvedeno jinak:

- > **Brožura o bezpečné instalaci:** Obsahuje informace o bezpečném použití produktu.  
Tento tištěný dokument dodávaný v krabici s produktem byste měli přečíst před nastavením a přípravou zařízení k použití.
- > **Průvodce nastavením tiskárny:** Popisuje, jak produkt vybalit, připojit a zapnout.  
Tento tištěný dokument je přibalený k produktu.
- > **Uživatelská příručka:** Slouží k seznámení s produktem a pomáhá naučit se co nejlépe využívat jeho rozmanité funkce. Obsahuje také pokyny pro řešení potíží a údržbu, které napomohou k zajištění maximálního výkonu tiskárny. Dále poskytuje i informace pro doplnění volitelného příslušenství podle vyvíjejících se požadavků uživatele.
- > **Průvodce pro práci v síti:** Seznámí vás s funkcemi vestavěné síťové karty.
- > **Příručka pro ovládání tisku<sup>1</sup>:** Pomáhá uživatele seznámit s mnoha funkcemi softwaru ovladače dodávaného s produktem.
- > **Příručka pro tisk čárových kódů<sup>1</sup>:** Pomáhá uživatele seznámit s vestavěnou funkcí tisku čárových kódů produktu.
- > **Příručka zabezpečení<sup>2</sup>:** Pomáhá uživatele seznámit s funkcemi zabezpečení produktu.
- > **Instalační příručky:** Dodávají se se spotřebním materiálem a s volitelným příslušenstvím a popisují, jak je nainstalovat.  
Tyto tištěné dokumenty jsou přibaleny ke spotřebnímu materiálu a k volitelnému příslušenství.
- > **Online nápověda:** Informace přístupné online z ovladače tiskárny a ze softwarových nástrojů.

---


1. Pouze modely C331 a C531/ES5431.

2. Pouze model C531/ES5431.

## Použití online

Tato příručka je k dispozici v aplikaci Adobe Reader. Používejte nástroje pro navigaci a zobrazení, které jsou v této aplikaci dostupné.

Příručka obsahuje mnoho křížových odkazů, které jsou zvýrazněny jako **modrý text**. Klepnete-li na křížový odkaz, zobrazí se část příručky s odkazovaným materiálem.

Pomocí tlačítka  v aplikaci Adobe Reader můžete přejít přímo zpět na předchozí místo.

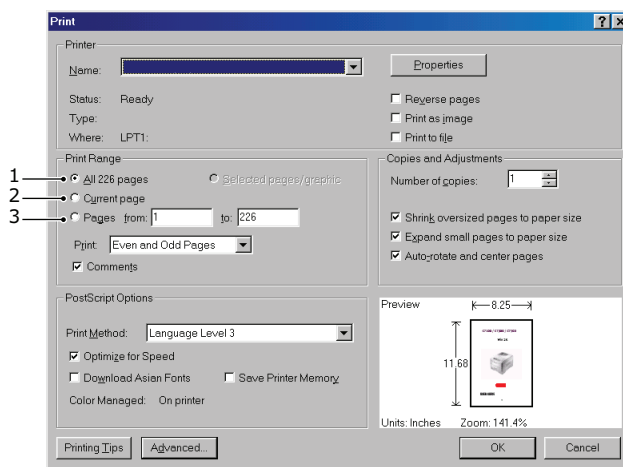
Požadovanou informaci můžete vyhledat dvěma způsoby:

- > Najděte požadované téma v seznamu záložek na levé straně obrazovky. Klepnutím na toto téma na ně přejdete. (Pokud nejsou záložky k dispozici, použijte „**Obsah**“ na straně 4.)
- > Přejděte do rejstříku klepnutím na nadpis Rejstřík v seznamu záložek. (Pokud nejsou záložky k dispozici, použijte „**Obsah**“ na straně 4.) V abecedně řazeném rejstříku vyhledejte požadovaný termín a klepnutím na přiřazené číslo stránky přejděte na stránku, která hledaný termín obsahuje.

## Tisk stránek

Celou příručku nebo její jednotlivé stránky či části lze vytisknout. K vytištění použijte následující postup:

1. Na panelu nástrojů vyberte možnosti **File** (Soubor) > **Print** (Tisk) (nebo stiskněte klávesy **Ctrl + P**).
2. Vyberte stránky, které chcete vytisknout:
  - (a) Možnost **All pages** (Všechny stránky) (1) umožňuje vytisknout celou příručku.
  - (b) Výběrem možnosti **Current page** (Platná stránka) (2) vytisknete právě zobrazenou stránku.

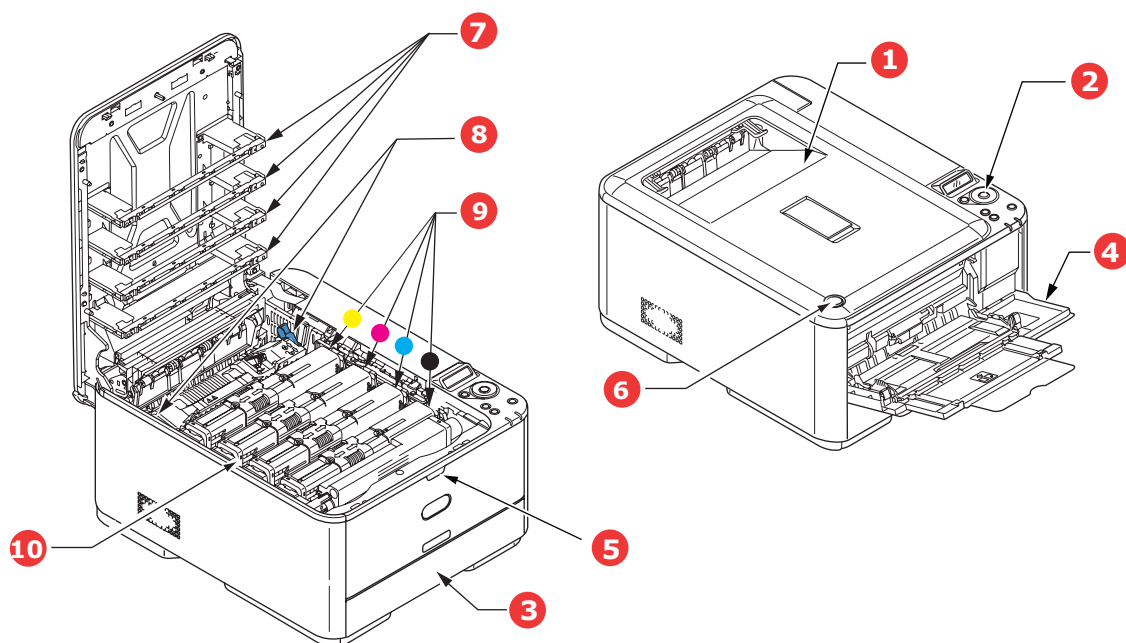


- (c) Možnost **Pages from a to to** (Stránky od/do) (3) umožňuje určit rozsah stránek zadáním jejich čísel.
- (d) Klepněte na tlačítko **OK**.

# Začínáme

## Přehled

### Pohled zepředu



**1. Výstupní zásobník (listy lícem dolů)**

Standardní místo pro ukládání tiskových úloh, které pojme až 150 listů papíru s gramáží 80 g/m<sup>2</sup>.

**2. Ovládací panel**

Ovládací panel s tlačítky pro ovládání nabídek a displejem LCD<sup>a</sup>.

**3. Zásobník papíru**

Standardní zásobník papíru, který pojme až 250 listů papíru s gramáží 80 g/m<sup>2</sup>.

**4. Víceúčelový zásobník**

Používá se k podávání těžšího papíru, obálek a jiných zvláštních médií. V případě potřeby slouží též pro ruční vkládání jednotlivých listů.

a. Jazyk displeje lze zvolit z různých možností. (Viz „[Změna jazyka displeje](#)“ na straně 11.)

**5. Uvolňovací páčka víceúčelového zásobníku**

**6. Tlačítko pro uvolnění horního krytu**

**7. Hlavy s diodami LED**

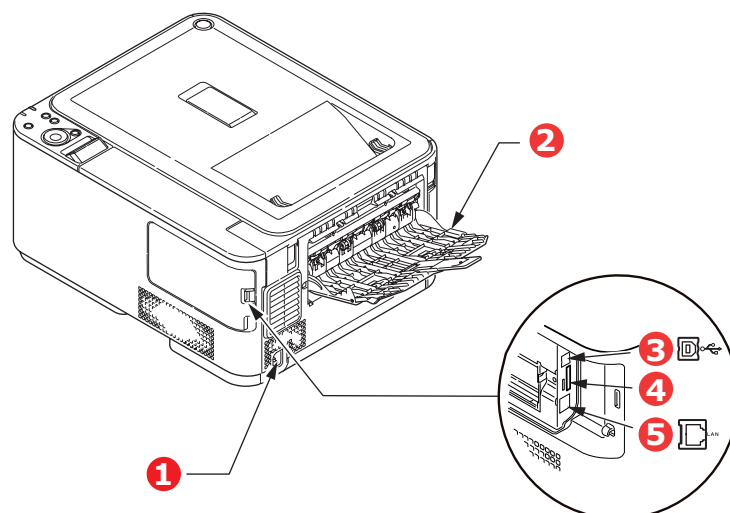
**8. Uvolňovací páčky zapékací jednotky**

**9. Tonerové kazety (C,M,Y,K)**

**10. Jednotka obrazového válce**



## Pohled zezadu



- |  |  |
|--|--|
| 1. Konektor napájecího kabelu  | 3. Rozhraní USB                                  |
| 2. Zadní výstupní zásobník pro listy lícem nahoru  | 4. Patice pro kartu SD (pouze model C531/ES5431) |
|  | 5. Síťové rozhraní <sup>a</sup>                  |
| a. Síťové rozhraní může mít ochrannou krytku, kterou je třeba před připojením odstranit. |  |

Je-li zadní výstupní zásobník sklopen dolů, vychází potištěný papír ze zadní části tiskárny a je ukládán lícem nahoru. Zásobník se používá zejména pro těžká tisková média. Používá-li se společně s víceúčelovým zásobníkem papíru, je cesta papíru tiskárnou v podstatě přímá. Tento způsob použití zabraňuje ohýbání papíru v tiskárně a umožňuje tisk na média o gramáži až 220 g/m<sup>2</sup>.

## Změna jazyka displeje

Výchozí jazyk používaný zařízením k zobrazování zpráv je angličtina. Jazyk lze změnit pomocí nástroje Panel Language Set-up (Nastavení jazyku panelu).

## Zapnutí

1. K napájecímu konektoru zařízení připojte napájecí kabel.
2. Napájecí kabel zapojte do elektrické zásuvky.
3. Zařízení zapněte stisknutím hlavního vypínače.

## Vypnutí

Hlavní spínač podržte po dobu přibližně jedné sekundy.

---

### POZNÁMKA

Na displeji LCD se zobrazí zpráva a kontrolka v hlavním vypínači začne blikat. Tiskárna se následně automaticky vypne.

---

## Nastavení snížené spotřeby

### Úsporný režim

Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, přejde do režimu úspory energie, který řídí spotřebu energie zařízením. Stisknutím tlačítka **Power Save** (Úsporný režim) na ovládacím panelu můžete úsporný režim zrušit nebo naopak okamžitě iniciovat přechod do úsporného režimu. Po přepnutí do úsporného režimu se tlačítko **Power Save** (Úsporný režim) rozsvítí.

---

#### POZNÁMKA

*Podle výchozího nastavení se zařízení přepne do úsporného režimu po 30 minutách. Tento interval lze změnit. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko **Setting** (Nastavení). Poté vyberte položky **Sys Config Menu** (Konfigurace systému) > **Power Save Time** (Prodleva aktivace úsporného režimu).*

---

### Režim spánku

Zařízení se může po uplynutí určitého časového úseku automaticky přepnout z úsporného režimu do režimu spánku. V režimu spánku spotřebovává jen minimum energie. Po přepnutí zařízení do režimu spánku bude tlačítko **Power Save** (Úsporný režim) blikat.

---

#### POZNÁMKA

- > *V případě, že dojde k chybě a tiskárna bude vyžadovat zásah uživatele, přechod do režimu spánku se neuskuteční.*
  - > *Podle výchozího nastavení se zařízení přepne do režimu spánku po 10 minutách. Tento interval lze změnit. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko **Setting** (Nastavení). Poté vyberte položky **Sys Config Menu** (Konfigurace systému) > **Sleep Time** (Prodleva aktivace režimu spánku).*
- 

### Návrat do pohotovostního režimu

Zařízení z úsporného režimu nebo z režimu spánku přepnete zpět do pohotovostního režimu stisknutím tlačítka **Power Save** (Úsporný režim) na ovládacím panelu.

---

#### POZNÁMKA

*Tiskárna se do pohotovostního režimu automaticky přepne po přijetí tiskové úlohy.*

---

## Doporučené typy papíru

Tiskárna pracuje s mnoha různými typy médií, včetně papírů různých gramáží a formátů, štítků a obálek. Tato část poskytuje obecné rady ohledně výběru média a vysvětluje, jak každý typ média používat.

Nejlepšího výkonu tiskárny dosáhnete při používání standardního papíru o gramáži 75 až 90 g/m<sup>2</sup>, který je určen pro kopírky a laserové tiskárny.

Použití papíru s výrazným reliéfem nebo velmi hrubého papíru s texturou se nedoporučuje.

**Předtištěné formuláře** se používat mohou, ale inkoust se při vystavení vysoké zapékací teplotě během tiskového procesu nesmí rozmazávat.

### Obálky

#### UPOZORNĚNÍ!

Obálky nesmějí být zkroucené, vlnité ani jinak zdeformované. Jejich chlopeň musí mít obdélníkový tvar a musí být opatřena lepidlem, které zůstává neporušené i při vystavení tlaku válce a vysoké zapékací teplotě (používané v tomto typu tiskárny). Obálky s okénky nejsou vhodné.

### Štítky

#### UPOZORNĚNÍ!

Rovněž štítky musí být určeny pro použití v kopírkách a laserových tiskárnách. Fólie, na kterou jsou štítky nalepeny, musí být štítky zcela pokryta. Štítky jiného typu mohou tiskárnu poškodit, protože se při tiskovém procesu mohou odlepit.

## Kazetové zásobníky

FORMÁT	ROZMĚRY	GRAMÁŽ (G/M <sup>2</sup> )	
A6 <sup>a</sup>	105 x 148 mm	Lehký	64 – 74 g/m <sup>2</sup>
A5	148 x 210 mm	Středně lehký	75 – 82 g/m <sup>2</sup>
B5	182 x 257 mm	Střední	83 – 104 g/m <sup>2</sup>
Executive	184,2 x 266,7 mm	Těžký	105 – 120 g/m <sup>2</sup>
A4	210 x 297 mm	Velmi těžký 1	121 – 176 g/m <sup>2</sup>
Letter	215,9 x 279,4 mm	Velmi těžký 2	177 – 220 g/m <sup>2</sup>
Legal13	216 x 330 mm	Zásobník 1/2:	64 – 176 g/m <sup>2</sup>
Legal13.5	216 x 343 mm	Víceúčelový zásobník:	64 – 220 g/m <sup>2</sup>
Legal14	216 x 356 mm	Oboustranný tisk:	64 – 176 g/m <sup>2</sup>

a. Tisk na formát A6 pouze ze zásobníku 1 nebo z víceúčelového zásobníku.

Jestliže máte v jiném zásobníku papíru (ve víceúčelovém nebo v druhém zásobníku, pokud jej máte) založen stejný papír, je tiskárna automaticky přepnuta na podávání papíru z jiného zásobníku, pokud dojde papír v právě používaném zásobníku. Při tisku z aplikace v systému Windows lze tuto funkci zapnout prostřednictvím nastavení v ovladači tiskárny. Při tisku z jiných systémů lze tuto funkci povolit v nabídce Tisk. (Viz část „[AUTO TRAY SWITCH \(Automatické přepnutí vstupního zásobníku\)](#)“ na straně 43.)

## Víceúčelový zásobník

Víceúčelový zásobník může manipulovat se stejnými rozměry papíru jako zásobníky papíru, ale s gramáží až do 220 g/m<sup>2</sup>. Pro velmi těžký papír používejte zadní výstupní zásobník pro listy lícem nahoru. Dráha papíru tiskárnou tak bude téměř rovná.

Z víceúčelového zásobníku je možné podávat papír o šířce 76 až 215,9 mm a délce 127 až 1 320 mm (tisk plakátů).

Při používání papíru o délce větší než 356 mm (Legal 14") používejte papír s gramáží 90 až 128 g/m<sup>2</sup> a zadní výstupní zásobník pro listy lícem nahoru.

Víceúčelový zásobník používejte pro tisk na obálky. Maximální výška vrstvy médií v zásobníku je 10 mm, proto lze do zásobníku najednou vložit až 10 obálek.

## Zásobník pro listy lícem dolů

Zásobník pro listy lícem dolů umístěný v horní části tiskárny pojme až 150 listů standardního papíru o gramáži 80 g/m<sup>2</sup>. Maximální gramáž vkládaného papíru je 176 g/m<sup>2</sup>.

Stránky tištěné ve vzestupném pořadí (strana 1 jako první) budou v zásobníku seřazeny vzestupně ale lícem dolů (poslední stránka nahoře).

Počet listů, které je možné položit na zásobník pro odkládání lícem dolů, se může v závislosti na okolních podmínkách lišit.

## Zásobník pro listy lícem nahoru

Chcete-li používat zadní výstupní zásobník pro listy lícem nahoru, je nutné jej otevřít a vytáhnout podpěru papíru. Papír pak bude z tiskárny vycházet do tohoto zásobníku a to bez ohledu na nastavení ovladače.

Výstupní zásobník pro listy lícem nahoru pojme až 100 listů standardního papíru o gramáži 80 g/m<sup>2</sup>. Maximální gramáž vkládaného papíru je 220 g/m<sup>2</sup>.

Pro papír o gramáži větší než 176 g/m<sup>2</sup> vždy používejte tento výstupní zásobník nebo víceúčelový vstupní zásobník.

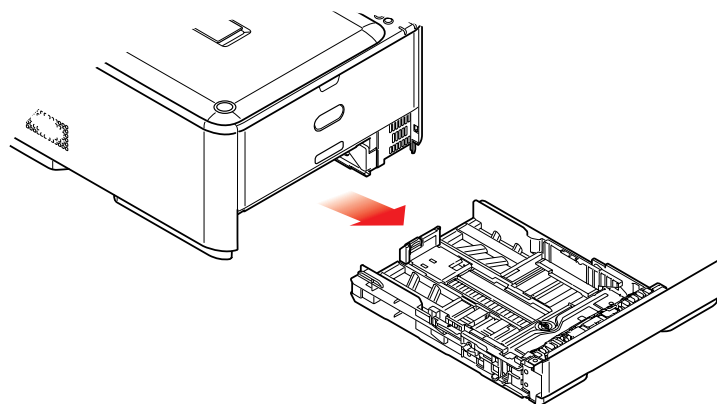
## Duplex

Automatický tisk na obě strany papíru se stejnými formáty papíru jako zásobník 2 (tzn. se všemi velikostmi kazet s výjimkou formátu A6) a s těžšími papíry od gramáže 64 – 176 g/m<sup>2</sup>.

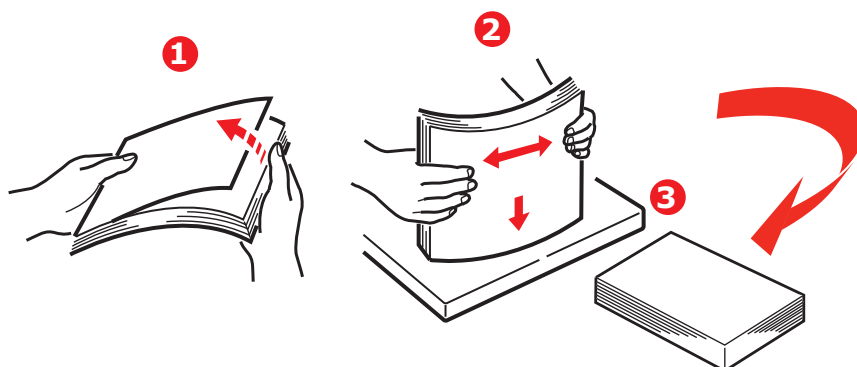
# Vkládání papíru

## Kazetové zásobníky

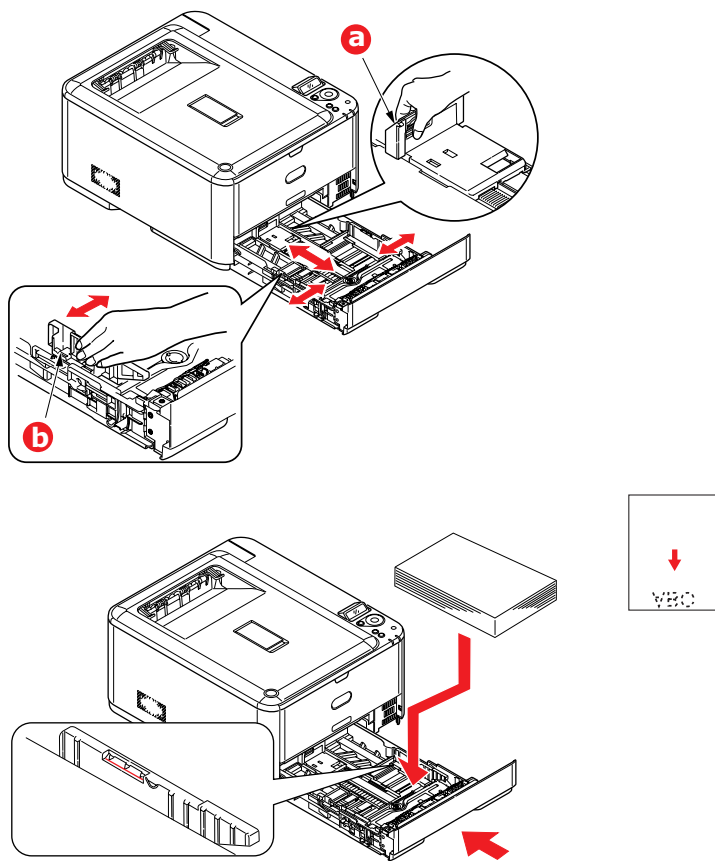
1. Vytáhněte zásobník papíru z tiskárny.



2. Papíry, které chcete vložit, uvolněte podle obrázku, tj. na hranách (1) a uprostřed (2), aby byly jednotlivé listy řádně odděleny, a potom je znovu zarovnejte sklepním o rovnou podložku (3).



3. Hlavičkový papír vkládejte lícem dolů a horním okrajem směrem k přední části tiskárny, jak ukazuje obrázek.



4. Upravte zadní zarážku (a) a vodítka papíru (b) podle velikosti používaného papíru.  
5. Zásobník papíru zavírejte jemně.

Chcete-li zabránit uvíznutí papíru:

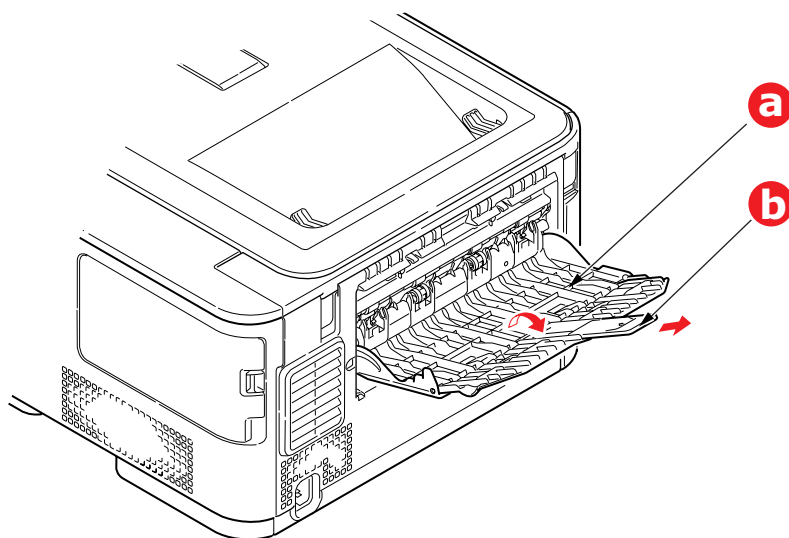
- > Nenechávejte volné místo mezi papírem a bočními vodítky papíru a mezi papírem a zadní zarážkou.
- > Nepřepĺňujte zásobník papíru. Kapacita zásobníku závisí na typu papíru.
- > Nevkládejte poškozený papír.
- > Nevkládejte současně papír různých velikostí a typů.
- > Zásobník papíru zavírejte jemně.



- > Nevytahujte zásobník papíru při tisku (kromě níže popsaného případu pro druhý zásobník).

**POZNÁMKA**

- > Jestliže máte nainstalovány dva zásobníky a tisknete z prvního (horního), můžete vytáhnout druhý zásobník (spodní) při tisku a doplnit do něj papír. Pokud však tisknete z druhého zásobníku (spodního), nevyjímejte první (horní) zásobník. Jinak papír uvízne.
- > Při tisku lícem dolů zajistěte, aby byl zásobník (zadní) pro odkládání lícem nahoru (a) uzavřen. (Papír vystupuje z tiskárny nahore.) Kapacita odkládacího zásobníku je asi 150 listů v závislosti na gramáži papíru.
- > Při tisku lícem nahoru zajistěte, aby byl zadní zásobník pro odkládání lícem nahoru (a) otevřen a aby byla vysunuta podpěra papíru (b). Papír se odkládá v obráceném pořadí stránek a kapacita odkládacího zásobníku je přibližně 100 listů v závislosti na gramáži papíru.
- > Pro těžký papír (vizitky apod.) používejte vždy zásobník pro odkládání lícem nahoru (zadní).

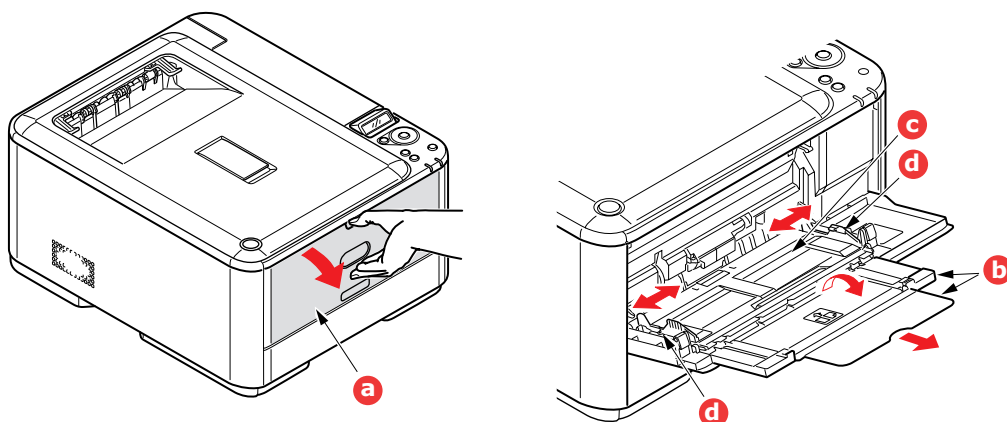


**UPOZORNĚNÍ!**

**Neotvírejte ani nezavírejte zadní výstup papíru při tisku. Papír by mohl uvíznout.**

## Víceúčelový zásobník

1. Otevřete víceúčelový zásobník (a).
2. Vyklopte podpěrky papíru (b).



3. Jemným tlakem na plošinu pro papír (c) se přesvědčte, že zaklapla.
4. Vložte papír a upravte vodítka papíru (d) podle velikosti použitého papíru.
  - > Chcete-li tisknout na hlavičkové papíry jednostranně, vložte je do víceúčelového zásobníku předtištěnou stranou nahoru a horním okrajem směrem k tiskárně.
  - > Chcete-li tisknout na hlavičkové papíry oboustranně, vložte papír do zásobníku předtištěnou stranou dolů a horním okrajem směrem od tiskárny.
  - > Obálky by měly být vkládány lícem nahoru, horní hranou doleva a kratší stranou do tiskárny. Při tisku obálek nepoužívejte funkci oboustranného tisku.
  - > Nepřekračujte kapacitu zásobníku (přibližně 100 listů nebo 10 obálek). Maximální výška vrstvy papíru je 10 mm.
5. Stisknutím západky dovnitř uvolněte desku s papírem tak, aby byl papír zvednut a pevně sevřen.
6. V nabídce Média nastavte správnou velikost papíru pro víceúčelový zásobník papíru (viz část „[Nabídka Media \(Média\)](#)“ na straně 45).

# Provoz

## Modely C301 a C511

Podrobné informace o tom, jak se zařízením a jeho volitelným příslušenstvím účinně a výkonně zpracovávat tiskové úlohy, naleznete v následujících kapitolách.

- > „Nastavení tisku v systému Windows (pouze modely C301 a C511)“ na straně 20
- > „Nastavení tisku v systému Mac OS X (pouze modely C301 a C511)“ na straně 25
- > „Barevný tisk (pouze modely C301 a C511)“ na straně 34

## C331

Podrobné informace o tom, jak se zařízením a jeho volitelným příslušenstvím účinně a výkonně zpracovávat tiskové úlohy, naleznete v příručce pro tisk (Printing Guide) a v příručce pro tisk čárových kódů (Barcode Guide).

## C531/ES5431

Podrobné informace o tom, jak se zařízením a jeho volitelným příslušenstvím účinně a výkonně zpracovávat tiskové úlohy, naleznete v příručce pro tisk (Printing Guide) a v příručce pro tisk čárových kódů (Barcode Guide).

Podrobné informace o přístupu k funkcím zabezpečení tiskárny a jejich použití naleznete v příručce o zabezpečení (Security Guide).

# Nastavení tisku v systému Windows (pouze modely C301 a C511)

Nabídky na displeji ovládacího panelu tiskárny poskytují přístup k mnoha možnostem nastavení.

Nastavení pro mnohé z těchto položek jsou obsažena také v ovladači tiskárny pro systém Windows. Když jsou položky v ovladači tiskárny a v nabídce ovládacího panelu stejné, budou při tisku dokumentu ze systému Windows položky v nabídce ovládacího panelu přepsány nastavením v ovladači tiskárny.

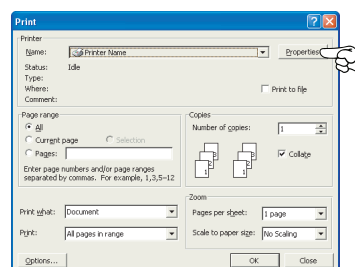
Obrázky v této kapitole zobrazují systém Windows XP. Jiné verze systému Windows se mohou mírně lišit, principy použití jsou však stejné.

## Předvolby tisku v aplikacích systému Windows

Zadáte-li příkaz k tisku dokumentu z aplikace systému Windows, zobrazí se dialogové okno tisku. V tomto okně je obvykle určena tiskárna, která bude dokument tisknout. Vedle názvu tiskárny je umístěné tlačítko **Vlastnosti**.

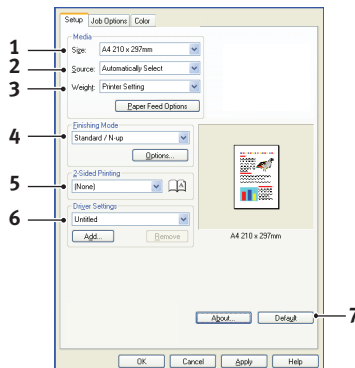
Klepnutím na tlačítko **Vlastnosti** otevřete nové okno se stručným seznamem nastavení tiskárny, která jsou dostupná v ovladači a která lze pro daný dokument zvolit.

V aplikaci jsou dostupné pouze ty změny, které může být pro konkrétní aplikaci nebo dokumenty vhodné změnit. Změny nastavení provedené v tomto dialogovém okně obvykle trvají, dokud je aplikace spuštěna.



## Karta Setup (Nastavení)

Po klepnutí na tlačítko **Vlastnosti** v dialogovém okně tisku se otevře okno ovladače tiskárny, které umožňuje zadat předvolby tisku pro aktuální dokument.

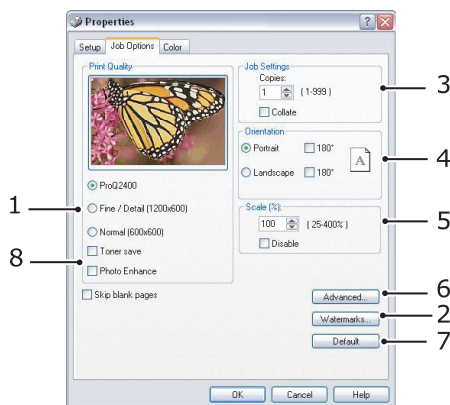


1. Rozměr papíru by měl být stejný jako rozměr stránky dokumentu (pokud ovšem nechcete rozměry tiskového výstupu přizpůsobit jiné velikosti). Měl by být také stejný jako rozměr papíru vloženého do tiskárny.
2. Můžete vybrat zdroj podávání papíru, kterým může být zásobník 1 (standardní zásobník papíru) nebo víceúčelový zásobník. Zásobník papíru můžete vybrat také klepnutím na požadovaný díl tiskárny na obrazovce.
3. Nastavení gramáže papíru by mělo odpovídat typu papíru, na který chcete tisknout.
4. Je možné vybírat z řady možností koncových úprav dokumentu, jako je normální tisk jedné stránky na jeden list papíru nebo nastavení tisku N stránek zmenšených na jeden list (kde N je libovolné číslo od 1 do 16). Při tisku brožury se vytisknou dvě stránky na každou stranu listu papíru tak, aby složením vytisknutých listů vznikla brožura.

Při tisku plakátů se rozsáhlé plochy vytisknou jako dlaždice rozložené na několika listech.

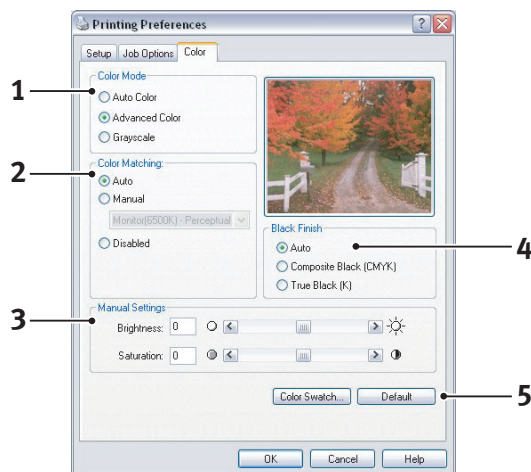
5. Při oboustranném tisku můžete stránky papíru překlomit podle dlouhé nebo krátké hrany.
6. Pokud jste dříve změnili některé předvolby tisku a uložili jste je jako sadu nastavení, můžete je později načíst. Nemusíte je pokaždé znovu nastavovat.
7. Výchozí nastavení lze obnovit jedním tlačítkem na obrazovce.

## Karta Job Options (Volby úlohy)



1. Rozlišení vytištěné stránky může být nastaveno takto:
  - > Nastavení ProQ2400 tiskne s rozlišením 600 x 600 dpi a barevnou hloubkou 2 bity. Tato možnost vyžaduje největší množství paměti tiskárny a tisk trvá nejdéle.
  - > Nastavení Fine/Detail (Jemné/detaily) tiskne s rozlišením 1200 x 600 dpi. Toto nastavení je dostačující pro běžné potřeby, není však vhodné pro velmi náročné aplikace.
  - > Nastavení Normal (Normální) je 600 x 600 dpi a je vhodné pro tisk většiny konceptů, kdy jakost tisku není tak důležitá.
2. Jako podklad hlavního obsahu stránky můžete vytisknout text vodoznaku. To je užitečné, chcete-li dokumenty označit jako koncept, důvěrné atd.
3. Můžete vytisknout až 999 kopií za sebou. Během tak dlouhého tisku však budete muset doplnit zásobník papíru.
4. Orientaci stránky lze nastavit na výšku nebo na šířku.
5. Můžete změnit měřítko tištěných stránek, aby se vešly na větší nebo menší rozměr papíru.
6. Po klepnutí na tlačítko **Advanced** (Pokročilý) jsou k dispozici další nastavení. Můžete například určit, aby se černé oblasti tiskly pomocí 100 % černého toneru (matnější vzhled).
7. Výchozí nastavení lze obnovit jedním tlačítkem na obrazovce.
8. Je možné vylepšit kvalitu fotografií.

## Karta Colour (Barva)



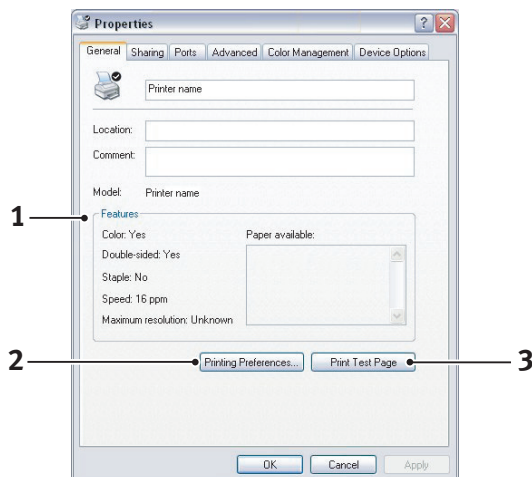
1. Řízení barevného výstupu tiskárny lze provést automaticky nebo ručním upřesněním nastavení. Ve většině případů je vhodné automatické nastavení. Ostatní možnosti v tomto okně se zobrazí pouze tehdy, pokud vyberete jinou možnost než **Auto** (Automaticky).
2. V závislosti na obrazovém zdroji dokumentu můžete vybrat z řady možností k dosažení shody barev. Fotografie z digitálního fotoaparátu může například vyžadovat jiný druh přizpůsobení barev než obchodní grafika vytvořená v tabulkovém programu. Také v tomto případě je pro většinu aplikací nejvhodnější automatické nastavení.
3. Tiskový výstup lze podle potřeby zesvětlit nebo ztmavit a lze upravit sytost a živost barev.
4. Černé oblasti mohou být vytvářeny kombinací barev azurové, purpurové a žluté (složená černá barva), čímž se docílí lesklejšího vzhledu, nebo pouze pomocí černé barvy (skutečná černá barva), čímž se docílí matnějšího vzhledu. Volbou automatického nastavení umožníte, aby ovladač provedl nejvhodnější nastavení podle obsahu obrazu.
5. Výchozí nastavení lze obnovit jedním tlačítkem na obrazovce.



## Nastavení pomocí ovládacího panelu systému Windows

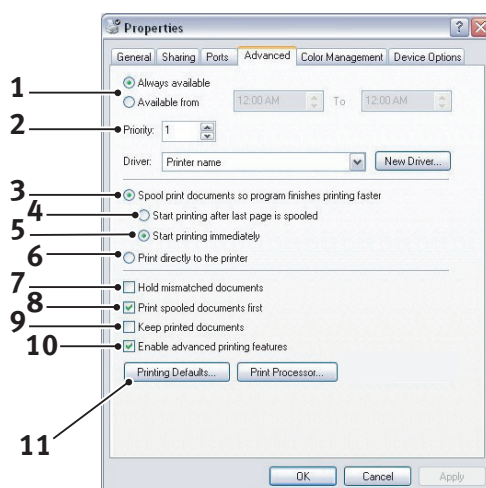
Pokud otevřete okno vlastností ovladače přímo ze systému Windows (ne z aplikace), poskytuje toto okno více možností nastavení. Zde provedené změny obecně ovlivní všechny dokumenty tisknuté z aplikací systému Windows a budou platné i v dalších relacích systému Windows.

### Karta General (Obecné)



1. V této části jsou k dispozici některé hlavní funkce tiskárny.
2. Klepnutím na toto tlačítko otevřete stejná okna, která už byla popsána dříve v této příručce v části o předvolbách tisku v aplikacích systému Windows. Zde provedené změny však představují nová výchozí nastavení pro všechny aplikace systému Windows.
3. Stisknutím tohoto tlačítka vytisknete testovací stránku pro ověření správné činnosti tiskárny.

### Karta Advanced (Pokročilý)



1. Zde můžete určit, ve kterých denních hodinách bude tiskárna dostupná.
2. Označuje aktuální prioritu, od 1 (nejnižší) do 99 (nejvyšší). Dokumenty s nejvyšší prioritou se budou tisknout jako první.
3. Určuje, že dokumenty budou před vytištěním zařazeny v zařazovací službě (uloženy ve speciálním tiskovém souboru). Dokument se potom tiskne na pozadí a aplikace je tak dříve dostupná.
4. Určuje, že tisk nezačne, dokud se nedokončí zařazování poslední stránky tisku. Pokud aplikace vyžaduje během tisku hodně času pro výpočet, tisková úloha se zastaví na delší dobu a tiskárna by mohla předčasně předpokládat, že tisk dokumentu je dokončen. Výběr této možnosti by měl takové situaci zabránit, ale tisk skončí později, protože jeho začátek bude zpožděn.

5. To je opačná možnost než v předchozím bodě. Tisk začne ihned po zahájení zařazování dokumentu.
6. Určuje, že dokument nebude zařazován do zařazovací služby, ale bude se tisknout přímo. Aplikace obvykle nebude připravena k dalšímu použití, dokud tisk neskončí. Vyžaduje méně místa na disku počítače, protože se nevytváří zařazovací soubor.
7. Nastavuje zařazovací službu tak, aby před odesláním dokumentu k vytištění prověřila shodu nastavení dokumentu s nastavením tiskárny. Zjistí-li služba nesoulad, uchová dokument v tiskové frontě tiskárny a nevytiskne ho, dokud se nezmění nastavení tiskárny a dokud tisk dokumentu není znovu spuštěn z tiskové fronty. Dokumenty v tiskové frontě, které mají neshodná nastavení, nebrání tisku správně nastavených dokumentů.
8. Určuje, že zařazovací služba při rozhodování, který dokument vytisknout jako první, dává přednost dokumentům, které již ukončily zařazování, a to i tehdy, mají-li nižší prioritu než dokumenty, které se ještě zařazují. Pokud ještě žádný dokument neukončil zařazování, bude zařazovací služba dávat přednost větším zařazovaným dokumentům před menšími. Tuto možnost použijte, chcete-li maximalizovat efektivitu práce tiskárny. Je-li tato možnost vypnutá, vybírá zařazovací služba dokumenty pouze na základě nastavení jejich priority.
9. Určuje, že zařazovací služba vytištěné dokumenty neodstraní. Díky tomu lze dokumenty znovu odeslat do tiskárny přímo ze zařazovací služby (není nutné je znovu tisknout z aplikace). Pokud tuto možnost používáte často, bude vyžadovat mnoho místa na disku počítače.
10. Určuje, zda jsou v závislosti na vaší tiskárně k dispozici pokročilé funkce, jako tisk brožur, pořadí stránek a počet stránek na listu papíru. Používáte-li normální tisk, nechte tuto funkci povolenu. V případě potíží s kompatibilitou ji můžete vypnout. Tyto pokročilé funkce pak mohou být nedostupné, i když je tiskárna podporuje.
11. Toto tlačítko poskytuje přístup ke stejným dialogovým oknům nastavení jako při tisku z aplikací. Změny provedené v ovládacím panelu systému Windows se stanou výchozím nastavením v systému Windows.

# Nastavení tisku v systému Mac OS X (pouze modely C301 a C511)

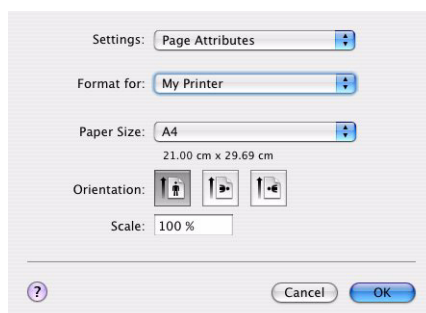
Informace v této části jsou založeny na systému Mac OS X Tiger (10.4). Jiné verze systému se mohou mírně lišit, principy použití jsou však stejné.

## Nastavení možností tisku

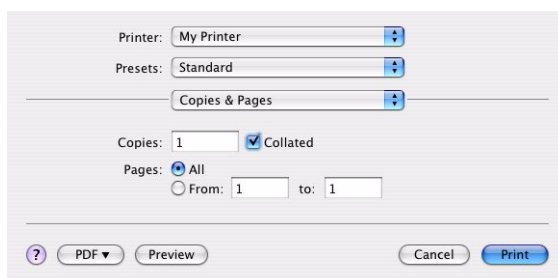
V dialogovém okně Print (Tisk) můžete zvolit tiskárnu a vybrat možnosti tisku dokumentů.

Postup nastavení možností tiskárny:

1. Otevřete dokument, který chcete vytisknout.
2. Chcete-li změnit rozměr papíru nebo orientaci stránky, vyberte možnosti **File** (Soubor) > **Page Setup** (Nastavení stránky). Popis jednotlivých možností naleznete v části „[Možnosti nastavení stránky](#)“ na straně 26.



3. Zavřete dialogové okno Page Setup (Nastavení stránky).
4. Vyberte možnosti **File** (Soubor) > **Print** (Tisk).
5. V rozvírací nabídce Printer (Tiskárna) vyberte tiskárnu.
6. Chcete-li změnit nastavení ovladače tiskárny, vyberte požadované možnosti v rozvírací nabídce Settings (Nastavení). V nabídce Copies & Pages (Kopie a stránky) můžete vybrat více možností. Popis těchto možností naleznete v části „[Print options \(Možnosti tisku\)](#)“ na straně 27.

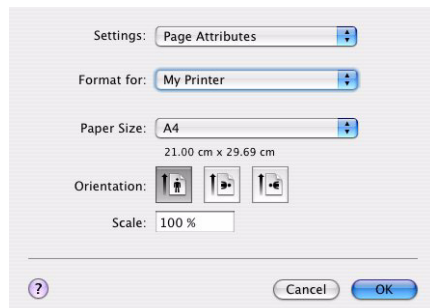


7. Klepněte na tlačítko **Print** (Tisk).

## Nastavení možností tisku – uložení nastavení ovladače

Nastavení možností ovladače tiskárny lze uložit a později použít pro další dokumenty.

1. Otevřete dokument, který chcete vytisknout.
2. Chcete-li změnit rozměr papíru nebo orientaci stránky, vyberte možnosti **File** (Soubor) > **Page Setup** (Nastavení stránky).



3. V rozvírací nabídce Settings (Nastavení) vyberte možnost **Set As Default** (Uložit jako výchozí).
4. Vyberte možnosti **File** (Soubor) > **Print** (Tisk).
5. Chcete-li uložit aktuální nastavení ovladače tiskárny, vyberte možnost **Save As** (Uložit jako) v nabídce Preset (Uložené nastavení).
6. Zadejte název pro nastavení ovladače a klepněte na tlačítko **OK**.

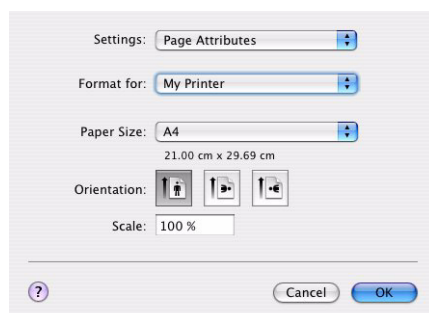
## Změna výchozí tiskárny a rozměru papíru

Následující postup popisuje, jak změnit výchozí tiskárnu a rozměr papíru.

1. Vyberte nabídku **Apple** (Apple) > **System Preferences** (Nastavení systému).
2. Klepněte na ikonu **Print & Fax** (Tisk a fax).
3. Vyberte požadovanou tiskárnu v rozvírací nabídce **Selected Printer** (Vybraná tiskárna) v dialogovém okně Print (Tisk).
4. Vyberte požadovaný rozměr papíru v rozvírací nabídce **Default Size** (Výchozí rozměr) v nabídce Page Setup (Nastavení stránky).

## Možnosti nastavení stránky

Tato část popisuje dostupné možnosti nastavení stránky.



### Page Attributes (Vlastnosti stránky)

Chcete-li aktuální nastavení stránky použít jako standardní pro všechny dokumenty, vyberte možnost **Save As Default** (Uložit jako výchozí).

### Formát for (Formát pro)

Umožňuje vybrat typ tiskárny před změnou možností, jako je Paper size (Rozměr papíru) a Orientation (Orientace).

## Paper Size (Rozměr papíru)

Vyberte rozměr papíru, který odpovídá dokumentu a papíru vloženému do tiskárny. Velikost okraje je na všech stranách 4,2 mm. Chcete-li zadat vlastní rozměry papíru, vyberte možnost **Manage Custom Sizes...** (Správa uživatelských rozměrů...).

## Scale (Měřítko)

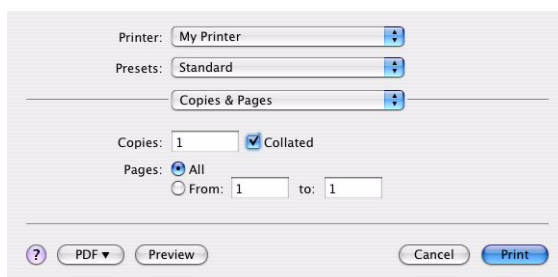
Dokumenty lze zmenšit nebo zvětšit, a přizpůsobit je tak různým rozměrům papíru. Chcete-li dokument přizpůsobit specifickému rozměru papíru, vyberte v dialogovém okně **Paper Options** (Možnosti tisku) v rozvírací nabídce **Paper Handling** (Manipulace s papírem) možnost **Options** (Možnosti) (viz část „[Print options \(Možnosti tisku\)](#)“ na straně 27).

## Orientation (Orientace)

Můžete vybrat orientaci na výšku nebo na šířku. Použijete-li tisk na šířku, můžete dokument otočit o 180 stupňů.

## Print options (Možnosti tisku)

### Copies & Pages (Kopie a stránky)



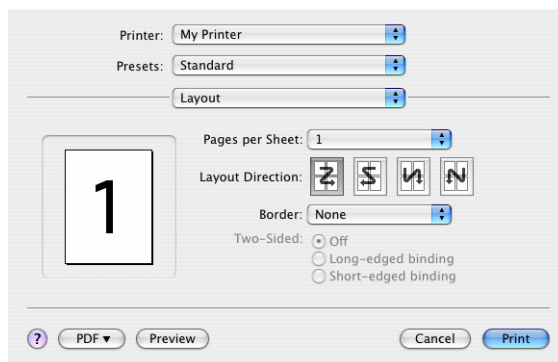
### Copies (Kopie)

Tato možnost umožňuje zadat požadovaný počet kopií k tisku. Vyberete-li možnost **Collate** (Snášení papíru), vytisknou se nejprve všechny stránky dokumentu a až poté další kopie.

### Pages (Stránky)

Můžete vybrat, zda chcete vytisknout všechny stránky dokumentu nebo jen jeho část.

## Layout (Rozvržení)



### Pages per sheet (Stránky na list)

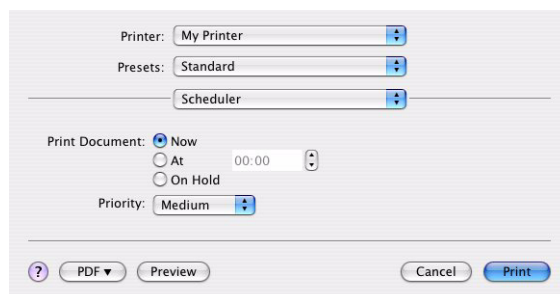
Můžete zmenšit několik stránek a vytisknout je na jeden list papíru. Vyberete-li například možnost 4 stránky na list, vytisknou se na jeden list papíru čtyři stránky dokumentu.

Můžete určit pořadí, v jakém se dokumenty dlaždicově uspořádají, a zda budou jednotlivé stránky dokumentu ohraničeny.

## Oboustranný tisk

Možnosti oboustranného tisku na tomto panelu není možné použít. Použijte místo nich možnosti v panelu Duplex (Oboustranný tisk). Další informace naleznete v části „Oboustranný tisk (Duplex)“ na straně 29.

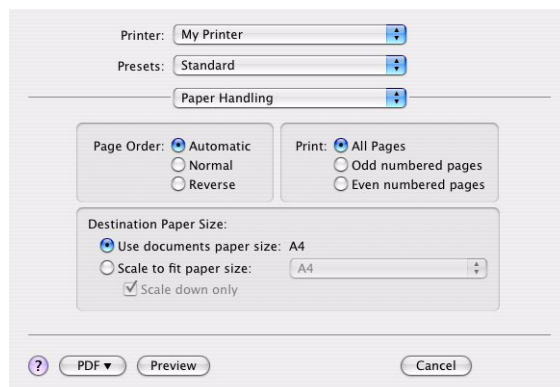
## Scheduler (Plánovač)



Tato funkce umožňuje zvolit, zda chcete dokumenty vytisknout ihned nebo jejich tisk odložit na později. Tiskové úloze můžete také přiřadit prioritu.

Tyto funkce jsou užitečné při tisku rozsáhlých dokumentů, jejichž tisk dlouho trvá.

## Paper handling (Manipulace s papírem)



## Page order (Pořadí stránek)

Můžete si zvolit, zda chcete stránky vytisknout v normálním pořadí (1, 2, 3...) nebo v opačném pořadí (...3, 2, 1).

## Print (Tisk)

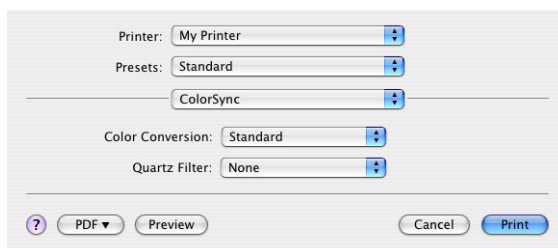
Pomocí této možnosti můžete zvolit tisk pouze lichých nebo sudých stránek. Tato možnost je užitečná pro ruční oboustranný tisk, kdy nejprve vytisknete všechny liché stránky, znovu vložíte papíry do tiskárny a poté vytisknete všechny sudé stránky.

## Destination paper size (Cílový formát papíru)

Přizpůsobí měřítko dokumentů formátu papíru v tiskárně. Můžete například vytisknout dokument určený pro formát A3 pomocí tiskárny formátu A4 na papír formátu A4.



## ColorSync (Synchronizace barev)



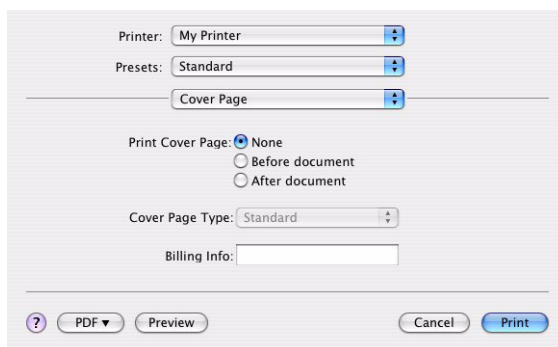
### Color conversion (Konverze barev)

Pro tento model tiskárny lze konverzi barev nastavit pouze na možnost Standard (Standard).

### Quartz Filter (Filtr Quartz)

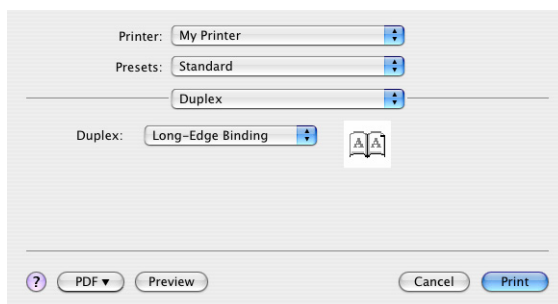
Chcete-li pro tiskovou úlohu použít zvláštní efekt, jako je Sepia (Sépie) nebo Blue Tone (Modrý odstín), vyberte možnost Quartz Filter (Filtr Quartz).

## Cover page (Titulní stránka)



Titulní stránka může usnadnit identifikaci dokumentu ve velkém množství papírů. To je užitečné v rušné kanceláři, kde tiskárnu sdílí velký počet lidí.

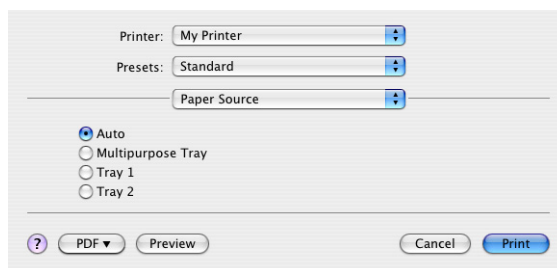
## Oboustranný tisk (Duplex)



Pokud vyberete oboustranný tisk, uspoříte tím papír, objem sestavy a náklady.

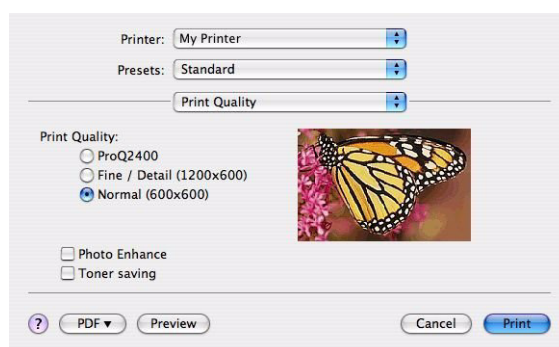
Vyberete-li možnost **Long-Edge Binding** (Vazba na dlouhé straně), bude text na stránkách uspořádán jako v normální knize. Vyberete-li možnost **Short-Edge Binding** (Vazba na krátké straně), bude text uspořádán jako v zápisníku.

## Paper source (Zdroj papíru)



Tato možnost umožňuje vybrat, který zásobník papíru se má pro tiskovou úlohu použít.

## Print quality (Kvalita tisku)



### Print quality (Kvalita tisku)

Pomocí této možnosti můžete nastavit rozlišení tisku. Použitím nastavení ProQ2400 docílíte nejlepší kvalitu obrázků, jejich tisk však může trvat déle.

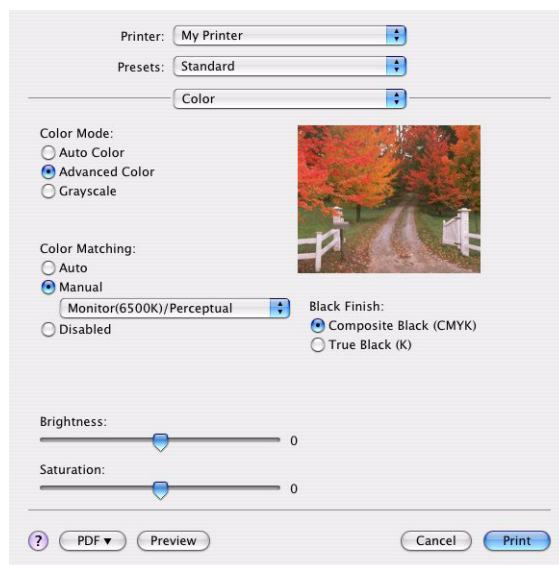
### Photo Enhance (Vylepšení fotografií)

Pomocí možnosti **Photo Enhance** (Vylepšení fotografií) můžete výrazně zvýšit kvalitu tištěných fotografií. Ovladač tiskárny analyzuje všechny fotografie a zpracuje je tak, aby byl zlepšen celkový vzhled. Toto nastavení nelze použít spolu s nastavením kvality tisku ProQ2400.

### Toner Saving (Úspora toneru)

Tento režim použije k tisku dokumentu menší množství toneru. Toto nastavení se nejlépe hodí pro tisk konceptů textových dokumentů, neboť tisk výrazně zesvětluje.

## Colour (Barva)



### Colour mode (Režim barev)

REŽIM BAREV	POPIS
Advanced Colour (Rozšířené barvy)	Ovladač vybere nejvhodnější nastavení barev.
Manual (Manuálně)	Umožňuje ručně upravit nastavení barev a černobílého tisku.
Grayscale (Odstíny šedi)	Převéde všechny barvy na odstíny šedé.

### Color matching (Přizpůsobení barev)

BARVA	POPIS
Monitor (6500K) Perceptual (Monitor (6500K) Percepčně)	Optimalizováno pro tisk fotografií. Při tisku barev je zdůrazněna sytost.
Monitor (6500K) Vivid (Monitor (6500K) Vivid)	Optimalizováno pro tisk fotografií, barvy jsou ještě sytější.
Monitor (9300K) (Monitor (9300K))	Optimalizováno pro tisk grafiky z aplikací, jako např. ze sady Microsoft Office. Při tisku barev je zdůrazněna světlost.
Digital Camera (Digitální fotoaparát)	Výsledek se může lišit v závislosti na objektu a podmínkách, při kterých byla fotografie pořízena.
sRGB (sRGB)	Tiskárna reprodukuje barevný prostor sRGB. To může být vhodné k dosažení přizpůsobení barev ze vstupního zařízení s rozsahem sRGB, jako je např. skener nebo digitální fotoaparát.

### Black Finish (Konečná úprava černé)

Pomocí této možnosti můžete nastavit způsob tisku černé v barevných dokumentech. Chcete-li pro reprezentaci černé barvy použít všechny 4 barvy toneru, vyberte možnost **Composite Black (CMYK)** (Složená černá (CMYK)). Tato možnost se doporučuje při tisku fotografií. Vyberete-li možnost **True Black (K)** (Opravdová černá (K)), použije se k reprezentaci černé ze 100 % černý toner. Tato možnost je doporučena pro text a obchodní grafiku.

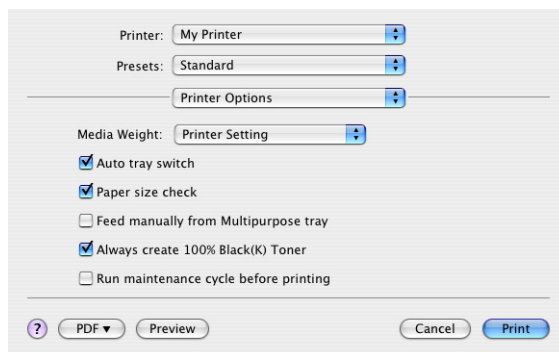
## Brightness/Saturation (Jas/Sytost)

Tato možnost umožňuje zvýšením jasů docílit světlejší tisk. Změnou sytosti upravíte intenzitu (čistotu) barev.

Jsou-li barvy na výtisku příliš intenzivní, snižte sytost a přidejte jas. Obecně platí, že by sytost měla být snížena o stejné množství, jako byl zvýšen jas. Snižte-li například sytost o 10, zvýšte pro vyrovnaní jas o 10.

## Možnosti nastavení tiskárny

### Printer options (Možnosti tiskárny)



### Media weight (Gramáž média)

Vyberte tloušťku a typ papíru v tiskárně. Tento údaj je důležité nastavit správně, neboť ovlivňuje teplotu zapékání toneru na papír. Pokud například tisknete na obyčejný papír formátu A4, nevybírejte možnost Labels (Štítky) ani Transparency (Fólie). Mohlo by to způsobit rozmazání toneru a uvíznutí papíru.

### Auto tray switch (Automatické přepnutí vstupního zásobníku)

Pokud v aktuálním zásobníku tiskárny dojde papír, podávání papíru se automaticky přepne na zásobník, který obsahuje stejný typ papíru a tisk pokračuje.

### Paper size check (Kontrola papíru)

Tuto možnost vyberte, pokud chcete být varováni v případě, že se rozměr papíru nastavený v dokumentu liší od papíru v tiskárně.

Zobrazí se varovné hlášení. Po vložení správného papíru do zásobníku a stisknutí tlačítka **ONLINE** tisk pokračuje. Je-li tato možnost vypnuta, tiskárna použije papír vložený do vybraného zásobníku bez ohledu na rozměry dokumentu.

### Feed manually from Multipurpose Tray (Ruční vkládání z víceúčelového zásobníku)

Pokud tuto možnost vyberete, tiskárna bude při podávání z víceúčelového zásobníku čekat na stisknutí tlačítka **ONLINE**. Tato možnost je užitečná při tisku obálek.

### Always create 100 % black (K) toner (Vždy vytvořit 100 % černý (K) toner)

Vyberete-li tuto možnost, tiskárna použije při tisku čisté černé (RGB=0,0,0) vždy pouze černý toner (K). Toto nastavení zůstává aktivní, i když je v možnostech barev nastavena možnost Composite Black (CMYK) (Složená černá (CMYK)).

### Run maintenance cycle before printing (Před tiskem spustit údržbový cyklus)

V závislosti na zvycích při tisku a způsobu užívání tiskárny, může spuštění údržbového cyklu před tiskem zajistit jeho nejlepší možnou jakost. Tato funkce používá obrazové válce a transportní pás tiskárny. Pokud tiskárna provádí údržbové cykly často, může dojít ke zkrácení životnosti uvedených součástí.

## Print control (Řízení tisku)



Printer: My Printer

Presets: Standard

Print Control

Print Control Settings

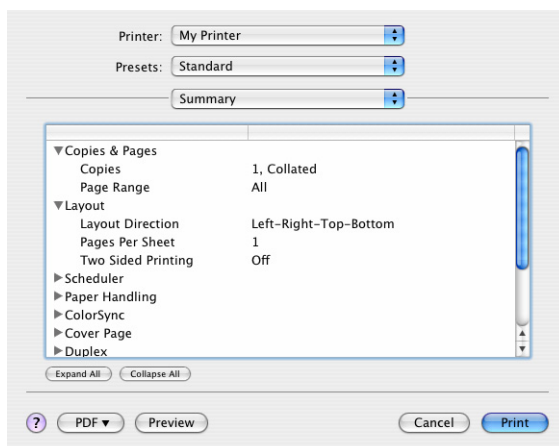
User Name:

Print Control ID:

? PDF Preview Cancel Print

Používáte-li ke správě tiskáren software Windows Print Control Server, zadejte přiřazené uživatelské jméno a ID. Tyto informace jsou odeslány do tiskárny společně s tiskovou úlohou a zaznamenány tiskárnou.

## Summary (Souhrn)



Printer: My Printer

Presets: Standard

Summary

▼ Copies & Pages	
Copies	1, Collated
Page Range	All
▼ Layout	
Layout Direction	Left-Right-Top-Bottom
Pages Per Sheet	1
Two Sided Printing	Off
► Scheduler	
► Paper Handling	
► ColorSync	
► Cover Page	
► Duplex	

Expand All Collapse All

? PDF Preview Cancel Print

Tato možnost zobrazí souhrn všech možností tisku vybraných pro aktuální úlohu.

## Barevný tisk (pouze modely C301 a C511)

Ovladače tiskárny dodávané s tímto zařízením poskytují několik ovládacích prvků, pomocí kterých můžete barevný výstup měnit. Pro běžné použití bude stačit automatické nastavení s výchozím nastavením, které u většiny dokumentů dává dobré výsledky.

Mnoho aplikací používá vlastní nastavení barev, které může přepsat nastavení v ovladači tiskárny. Podrobné informace o tom, jak funguje správa barev v určité aplikaci, naleznete v její dokumentaci.

### Faktory ovlivňující vzhled tisku

Chcete-li barvy v ovladači tiskárny nastavit ručně, uvědomte si, že zobrazení barev je velmi složitý problém, který je ovlivňován mnoha faktory. Některé z nejdůležitějších faktorů jsou uvedeny níže.

#### Rozdíly mezi rozsahy barev, které lze zobrazit na obrazovce a při tisku

- > Tiskárna ani monitor nejsou schopny zobrazit úplné spektrum barev, které jsou viditelné lidským okem. Každé zařízení disponuje omezeným rozsahem barev. Tiskárna navíc nemůže zobrazit všechny barvy zobrazené na obrazovce a naopak.
- > Obě zařízení používají ke znázornění barev velmi odlišné technologie. Monitory používají fosfory (nebo kapalně krystaly) červené, zelené a modré barvy (RGB: Red, Green, Blue), tiskárny používají toner nebo inkoust azurové, žluté, purpurové a černé barvy (CMYK: Cyan, Yellow, Magenta, Black).
- > Na obrazovce lze zobrazit velmi živé barvy, například ostře červené a modré barvy, které žádná tiskárna používající toner nebo inkoust neumí snadno vytvořit. Podobně existují barvy, například některé odstíny žluté, které lze vytisknout, ale nelze je přesně zobrazit na obrazovce. Tento rozdíl mezi tiskárnami a monitory je často hlavním důvodem, proč vytištěné barvy neodpovídají barvám zobrazeným na obrazovce.

#### Podmínky prohlížení

Za různých světelných podmínek může výtisk vypadat zcela jinak. Vytištěné barvy mohou například vypadat jinak, když výtisk prohlídíme u okna, kterým svítí slunce, a když ho prohlídíme v kanceláři při běžném osvětlení zářivkami.

#### Nastavení barev v ovladači tiskárny

Nastavení ovladače Manual colour (Ruční barva) může změnit vzhled výtisku. K dispozici je několik možností, které pomáhají sladit vytištěné barvy s barvami na obrazovce.

#### Nastavení monitoru

Pomocí ovládacích prvků jasu a kontrastu na monitoru můžete změnit vzhled dokumentu na obrazovce. Kromě toho barevná teplota monitoru ovlivňuje jak „teple“ nebo „studeně“ barvy vypadají.

Běžný monitor má několik nastavení:

- > 5000 K Nejteplejší. Žlutavé nasvícení, obvykle používané v prostředí umělecké grafiky.
- > 6500 K Chladnější. Blíží se podmínkám denního světla.
- > 9300 K Studené. Výchozí nastavení mnoha monitorů a televizorů.

(K = Kelvin, jednotka měření teploty)

## **Zobrazení barev v aplikacích**

Některé grafické aplikace, jako je Corel Draw nebo Adobe Photoshop, mohou zobrazovat barvy odlišně od „kancelářských“ aplikací jako je Microsoft Word. Další informace naleznete v nápovědě online nebo v uživatelské příručce příslušné aplikace.

## **Typ papíru**

Použitý typ papíru může také významně ovlivnit vytištěné barvy. Například tisk na recyklovaném papíru vypadá méně výrazně než tisk na speciálním lesklém papíru.

## **Tipy pro barevný tisk**

Chcete-li získat z tiskárny výtisk s vyhovujícími barvami, dodržujte následující pokyny.

### **Tisk fotografií**

Používejte nastavení Monitor (6500k) Perceptual (Monitor (6500k) Percepčně).

Pokud jsou barvy málo výrazné, zkuste použít nastavení Monitor (6500k) Vivid (Monitor (6500k) Vivid) nebo Digital Camera (Digitální kamera).

### **Tisk z aplikací sady Microsoft Office**

Používejte nastavení Monitor (9300K) (Monitor (9300K)). To může být vhodné v případě potíží s určitými barvami používanými v aplikacích, jako jsou Microsoft Excel nebo Microsoft PowerPoint.

### **Tisk určitých barev (např. loga společnosti)**

Na disku DVD-ROM dodaném s tiskárnou jsou dva nástroje, které vám mohou pomoci s dosažením shody určitých barev:

- > nástroj Colour Correct (Korekce barvy),
- > nástroj Colour Swatch (Vzorník barev).

### **Nastavení jasu a intenzity výtisku**

Pokud je výtisk příliš světlý nebo příliš tmavý, můžete změnit jeho nastavení pomocí ovládacího prvku jasu.

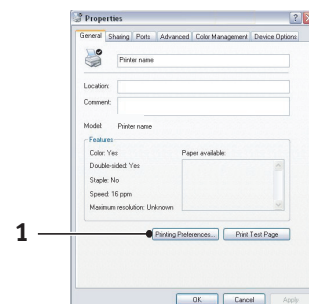
Pokud jsou barvy příliš intenzivní nebo málo intenzivní, lze použít ovládací prvek sytosti.

## Přístup k volbám přizpůsobení barev

Možnosti přizpůsobení barev v ovladači tiskárny pomohou sladit barvy na výtisku s barvami zobrazenými na obrazovce nebo s barvami z jiných zdrojů, například z digitálního fotoaparátu.

Otevření možností přizpůsobení barev z Ovládacích panelů systému Windows:

1. Otevřete okno **Tiskárny** (v systému Windows XP se nazývá Tiskárny a faxy).
2. Klepněte pravým tlačítkem na název tiskárny a vyberte možnost **Vlastnosti**.
3. Klepněte na tlačítko **Předvolby tisku** (1).

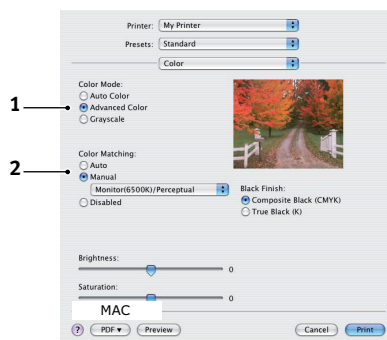


Otevření možností přizpůsobení barev z aplikace systému Windows:

1. V panelu nabídek aplikace klepněte na položku **File** (Soubor) > **Print** (Tisk).
2. Klepněte na tlačítko **Properties** (Vlastnosti) vedle názvu tiskárny.

## Nastavení možností přizpůsobení barev

1. Chcete-li dosáhnout shody barev, vyberte na kartě **Colour** (Barva) možnost **Advanced Colour** (Upřesnit barvy).



2. Vyberte nastavení barev **Manual** (Manuálně) (2) a vyberte z následujících možností:

- (a) Monitor (6500K) Perceptual (Monitor (6500K) Percepčně)

Optimalizováno pro tisk fotografií. Při tisku barev je zdůrazněna sytost.

- (b) Monitor (6500k) Vivid (Monitor (6500k) Vivid)

Optimalizováno pro tisk fotografií, ale s ještě větší sytostí než u nastavení Monitor (6500K) Perceptual (Monitor (6500K) Percepčně).

- (c) Monitor (9300K) (Monitor (9300K))

Optimalizováno pro tisk grafiky z aplikací, jako např. ze sady Microsoft Office. Při tisku barev je zdůrazněna světllost.

- (d) Digital Camera (Digitální kamera)

Optimalizováno pro fotografie z digitálního fotoaparátu.

Výsledky se budou lišit v závislosti na fotografovaném objektu a na podmínkách, za kterých byla fotografie pořízena.

- (e) sRGB (sRGB)

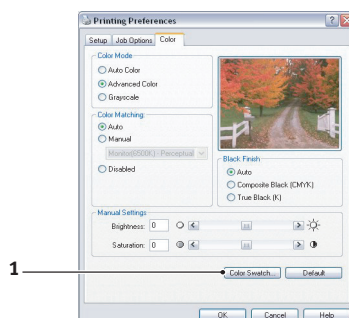
Tiskárna se pokusí reprodukovat barevný rozsah sRGB. To může být vhodné k dosažení přizpůsobení barev ze vstupního zařízení s rozsahem sRGB, jako je např. skener nebo digitální fotoaparát.



## Používání funkce Colour Swatch (Vzorník barev)

Před použitím funkce Colour Swatch (Vzorník barev) je nutné nainstalovat nástroj Colour Swatch (Vzorník barev). Tento nástroj je k dispozici na disku DVD-ROM dodávaném s tiskárnou.

Funkce Colour Swatch (Vzorník barev) tiskne grafy, které obsahují rozsah vzorků barev. Upozorňujeme, že nejde o úplný rozsah barev, které může tiskárna vytisknout. Ke každému vzorku barvy jsou uvedeny odpovídající hodnoty RGB. Tuto funkci lze použít při výběru specifických barev v aplikacích, které umožňují zvolit vlastní hodnoty RGB. Stačí klepnout na tlačítko **Colour Swatch** (Vzorník barev) (1) a vybrat z nabízených možností.



### Příklad použití funkce Colour Swatch (Vzorník barev):

Chcete vytisknout logo v určitém odstínu červené barvy. Postupujte takto:

1. Vytiskněte vzorník barev a vyberte odstín červené, který vám nejlépe vyhovuje.
2. Poznamenejte si hodnoty RGB pro požadovaný odstín.
3. Do výběru barev v používané aplikaci zadejte poznamenané hodnoty RGB. Barva loga se změní na tuto barvu.

Vybraná barva RGB zobrazená na monitoru nemusí být stejná jako barva vytištěná ve vzorníku barev. Tento problém je zpravidla důsledkem rozdílu ve znázorňování barev monitorem a tiskárnou. V tomto případě není důležitý, protože vaším hlavním úkolem je vytisknout požadovanou barvu.

## Používání nástroje Colour Correct (Korekce barvy)

Nástroj OKI Colour Correct (Korekce barvy) je k dispozici na disku DVD-ROM s ovladačem tiskárny.

Nástroj Korekce barvy má tyto funkce:

- > Umožňuje vlastní nastavení barev palety sady Microsoft Office. To je užitečné, pokud potřebujete změnit způsob tisku určité barvy.
- > Barvu lze nastavit změnou odstínů, sytosti a korekce gama. To je užitečné, chcete-li celkově změnit barevný výstup.

Po dokončení těchto nastavení barev lze nové nastavení vybrat v ovladači tiskárny na kartě Colour (Barva).

Způsob výběru nastavení provedených pomocí nástroje Colour Correct (Korekce barvy):

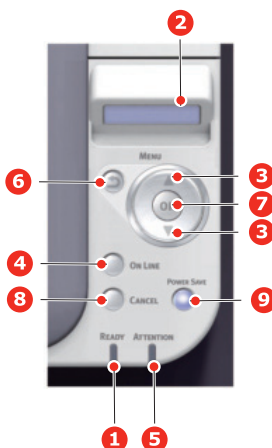
1. V používané aplikaci klepněte v nabídce **File** (Soubor) na příkaz **Print** (Tisk).
2. Klepněte na tlačítko **Properties** (Vlastnosti). Zobrazí se možnosti ovladače tiskárny.
3. Klepněte na kartu **Colour** (Barva).
4. Klepněte na tlačítko **Advanced Color** (Rozšířené barvy).
5. Klepněte na položku **User Defined** (Uživatelsky definovaný).

Vyberte nastavení barev provedené pomocí nástroje Colour Correct (Korekce barvy).

# Funkce nabídky

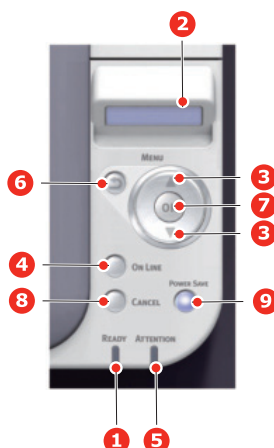
Tato část obsahuje nabídky zobrazované na displeji LCD, které lze ovládat prostřednictvím ovládacích prvků na ovládacím panelu tiskárny.

## Ovládací panel



C301/C321/C331/C511/C531/ES5431

<b>1. Kontrolka READY</b> (Připraveno)	<b>Svídí:</b> Tiskárna je připravena přijmout data. <b>Bliká 1 (interval 0,8 s):</b> Probíhá zpracování dat. <b>Bliká 2 (svítí 0,5 s, nesvídí 4,5 s):</b> Stav spánku. <b>Nesvídí:</b> Tiskárna je v režimu offline.	<b>2. DISPLEJ</b>	Zobrazuje stav tiskárny a chybové zprávy.
<b>3. Tlačítko MENU</b> (Nabídka)	V režimu <b>ONLINE</b> nebo <b>OFFLINE</b> : Vstup do režimu nabídky. V režimu <b>nabídky</b> : přechod na další nebo předchozí zobrazenou položku. Stisknete-li tlačítko po dobu delší než 2 sekundy, budete mezi položkami procházet rychleji.	<b>4. Tlačítko ON LINE</b>	Přepíná mezi režimy online a offline. Je-li stisknuto v režimu nabídky, ukončí jej a přejde do režimu ONLINE. Vynucení tisku na aktuálně vložený papír, je-li zobrazena zpráva WRONG PAPER (NESPŘÁVNÝ PAPIR) nebo WRONG PAPER SIZE (NESPŘÁVNÝ FORMÁT PAPIRU).
<b>5. Kontrolka ATTENTION</b> (Upozornění)	<b>Svídí:</b> Došlo k varování. Je možné tisknout (např. dochází toner). <b>Bliká:</b> Došlo k chybě. Nelze tisknout (např. došel toner). <b>Nesvídí:</b> Normální stav.	<b>6. Tlačítko BACK</b> (Zpět)	Návrat na předchozí položku vyšší úrovně nabídky. Stisknutím tohoto tlačítka na dobu delší než 4 sekundy zahájíte proces vypnutí tiskárny. Chcete-li pokračovat, vyberte možnost <b>Yes</b> (Ano). Chcete-li proces přerušit, vyberte možnost <b>No</b> (Ne).



**C301/C321/C331/C511/C531/ES5431**

<p><b>7. Tlačítko OK</b></p>	<p>V režimu online nebo offline: Vstup do režimu nabídky. V režimu nabídky: Volba vybraného nastavení.</p>	<p><b>8. Tlačítko CANCEL</b> (Zrušit)</p>	<p>Je-li stisknuto po dobu delší než 2 sekundy, odstraní data, která jsou přijímána nebo se tisknou.  Odstraní data, je-li stisknuto po dobu delší než 2 sekundy a je zobrazena zpráva WRONG PAPER SIZE (nesprávný formát papíru), RUN OUT OF PAPER (došel papír), TRAY 1 IS OPEN (zásobník 1 je otevřený) nebo TRAY 1 IS NOT FOUND (zásobník 1 nebyl nalezen).  Je-li stisknuto v režimu nabídky, ukončí jej a přejde do režimu ONLINE.</p>
<p><b>9. Tlačítko POWER SAVE</b> (Úsporný režim)</p>	<p>Stisknutím tohoto tlačítka přepnete zařízení do úsporného režimu nebo ho z úsporného režimu probudíte.</p>		

## Změna nastavení uživatelem

Mnohá z těchto nastavení mohou být (a často jsou) přepsána nastaveními v ovladačích tiskárny v systému Windows. Některá z těchto nastavení v ovladači ovšem mohou být nastavena na hodnotu „Nastavení tiskárny“ a pro takové nastavení pak bude platná hodnota zadaná v menu tiskárny.

Výchozí výrobní nastavení jsou v následujících tabulkách zobrazena tučně.

Za normálních pracovních podmínek, známých jako pohotovostní stav, bude na displeji LCD tiskárny zobrazen text ONLINE. V takovém případě se lze stisknutím tlačítek Menu (Nabídka) **nahoru** a **dolů** na ovládacím panelu pohybovat v seznamu nabídek nahoru a dolů, dokud se nezobrazí požadovaná nabídka. Pak postupujte takto:

1. Stisknutím tlačítka **OK** zobrazíte vybranou nabídku.
2. Pomocí tlačítek Menu (Nabídka) **nahoru** a **dolů** na ovládacím panelu můžete procházet nabídky. Když se zobrazí položka, kterou chcete změnit, stiskněte tlačítko **OK** a zobrazte podnabídku položky.
3. Pomocí tlačítek Menu (Nabídka) **nahoru** a **dolů** se můžete v položkách podnabídky pohybovat nahoru a dolů. Když se zobrazí položka, kterou chcete změnit, stiskněte tlačítko **OK** a zobrazte nastavení.
4. Pomocí tlačítek Menu (Nabídka) **nahoru** a **dolů** se můžete pohybovat nahoru a dolů v dostupných nastaveních položky podnabídky. Když se zobrazí položka, kterou chcete změnit, stiskněte tlačítko **OK** a zobrazte nastavení. U nastavení se objeví hvězdička (\*), která indikuje, že nastavení je aktuálně platné.
5. Proveďte jeden z následujících kroků:
  - > Vraťte se do seznamu nabídek opětovným stisknutím tlačítka **BACK** (Zpět), nebo...
  - > Stisknutím tlačítka **ON LINE** nebo **CANCEL** (Zrušit) zavřete systémovou nabídku a přepněte tiskárnu do pohotovostního stavu.

## Změna nastavení správcem

Lze nastavit, chcete-li ENABLE (Povolit) nebo DISABLE (Zakázat) libovolnou kategorii v uživatelském menu.

Zakázané kategorie nejsou v uživatelské nabídce zobrazeny. Tato nastavení může měnit pouze správce systému.

1. **Vypněte** tiskárnu.
2. **Zapněte** tiskárnu se stisknutým tlačítkem **OK**.  
Po zobrazení textu **ADMIN MENU** (MENU SPRÁVCE) uvolněte tlačítko.
3. Stiskněte tlačítko **OK**.
4. Po zobrazení výzvy *Enter Password* (Zadejte heslo) zadejte heslo správce:
  - (a) Pomocí tlačítek Menu (Nabídka) **nahoru** a **dolů** přejděte na požadované písmeno nebo číslici.
  - (b) Stisknutím tlačítka **OK** potvrďte zadání a přesuňte se na další písmeno nebo číslici.
  - (c) Opakujte kroky (a) a (b), dokud nejsou zadána všechna písmena nebo číslice.

**Zadejte 6 až 12 místné heslo.**  
(Výchozí heslo je aaaaaa.)
5. Stiskněte tlačítko **OK**.
6. Stiskněte tlačítko Menu (Nabídka) **nahoru** nebo **dolů**, dokud se nezobrazí kategorie, kterou chcete změnit.

7. Stiskněte tlačítko **OK**.
8. Stiskněte tlačítko Menu (Nabídka) **nahoru** nebo **dolů**, dokud se nezobrazí položka, kterou chcete změnit.
9. Stiskněte tlačítko **OK**.
10. Pomocí tlačítek Menu (Nabídka) **nahoru** nebo **dolů** určete požadovaný parametr.
11. Stisknutím tlačítka **OK** zadáte hvězdičku (\*) na pravou stranu vybraného nastavení.
12. Stisknutím tlačítka **ON LINE** přejděte do režimu online. Zařízení se automaticky restartuje.

## Nabídky

### POZNÁMKA

*Tato příručka je určena pro celou řadu modelů, může tedy odkazovat na položky nabídky nebo funkce, které nejsou v dané zařízení nainstalovány nebo které toto zařízení nepodporuje.*

## Nabídka Print jobs (Tiskové úlohy) – pouze model C531/ES5431

### POZNÁMKA

*Tato nabídka se zobrazuje pouze tehdy, je-li nainstalována volitelná karta SD.*

POLOŽKA	AKCE	VYSVĚTLENÍ
ENCRYPTED JOB (Kryptovaná úloha)	NOT FOUND (Nenalezeno) PRINT (Tisk) DELETE (Odstranit)	<p>Používá se k vytištění tiskové úlohy se zašifrovaným ověřením (Kryptovaná úloha) uložené na kartě SD.</p> <p>Po zadání hesla se zobrazí zpráva SEARCHING JOB (Vyhledávání úlohy), dokud nebude nalezena úloha vztahující se k příslušnému heslu.</p> <p>(Doba hledání se zvyšuje úměrně k počtu úloh uložených na kartě SD a může trvat až 20 sekund.)</p> <p>Vyhledávání lze zrušit podržením tlačítka <b>CANCEL</b> (Zrušit).</p> <p>Pokud soubor není k dispozici, zobrazí se zpráva NOT FOUND (Nenalezeno).</p> <p>Pokud je tisknutelný soubor k dispozici, zobrazí se jedna z následujících zpráv.</p> <p>ENCRYPTED JOB (Kryptovaná úloha)</p> <p>PRINT (Tisk)</p> <p>DELETE (Odstranit)</p> <p>Pokud vyberete možnost <b>PRINT</b> (Tisk), budou vytisknuty VŠECHNY úlohy.</p> <p>Pokud vyberete možnost <b>DELETE</b> (Odstranit), zobrazí se následující zpráva.</p> <p>ARE YOU SURE? (Jste si jisti?)</p> <p>YES (Ano)</p> <p>NO (Ne)</p> <p>Pokud vyberete možnost <b>NO</b> (Ne), tiskárna se vrátí do zdrojové nabídky.</p> <p>Pokud vyberete možnost <b>YES</b> (Ano), budou VŠECHNY úlohy vymazány.</p> <p>Tiskové úlohy se šifrovaným ověřením uložené na kartě SD jsou po vytisknutí nebo po zadání příkazu k odstranění prostřednictvím nabídky odstraněny způsobem určeným ovladačem.</p>

POLOŽKA	AKCE	VYSVĚTLENÍ
STORED JOB (Uložená úloha)	NOT FOUND (Nenalezeno) PRINT (Tisk) DELETE (Odstranit)	<p>Slouží k vytištění tiskové úlohy uložené na kartě SD.</p> <p>Pokud soubor není k dispozici, zobrazí se zpráva NOT FOUND (Nenalezeno).</p> <p>Pokud je tisknutelný soubor k dispozici, zobrazí se jedna z následujících zpráv.</p> <p>STORED JOB (Uložená úloha)</p> <p>PRINT (Tisk)</p> <p>DELETE (Odstranit)</p> <p>Pokud vyberete možnost <b>PRINT</b> (Tisk), zobrazí se zpráva <b>COLLATING AMOUNT</b> (Počet snášení) a bude možno určit počet tisknutých stránek. Stiskněte tlačítko <b>OK</b>.</p> <p>Všechny určené stránky budou vytištěny.</p> <p>Pokud vyberete možnost <b>DELETE</b> (Odstranit), zobrazí se následující zpráva.</p> <p>ARE YOU SURE? (Jste si jisti?)</p> <p>YES (Ano)</p> <p>NO (Ne)</p> <p>Pokud vyberete možnost <b>NO</b> (Ne), tiskárna se vrátí do zdrojové nabídky.</p> <p>Pokud vyberete možnost <b>YES</b> (Ano), budou VŠECHNY úlohy vymazány.</p>

## Nabídka Information (Informace)

Pomocí této nabídky můžete rychle vytisknout seznamy různých položek uložených v tiskárně.

POLOŽKA	AKCE	VYSVĚTLENÍ
PRINT MENU MAP (Vytisknout přehled nabídky)	EXECUTE (Provést)	Vytiskne kompletní seznam nabídek s aktuálním nastavením.
NETWORK (Síť)	EXECUTE (Provést)	Vytiskne informace o konfiguraci sítě.
PRINT FILE LIST (Vytisknout seznam souborů)	EXECUTE (Provést)	Vytiskne seznam překryvů, maker, fontů a jiných souborů uložených na kartě SD tiskárny (pokud je instalována).
PRINT PCL FONT (Vytisknout fonty PCL)	EXECUTE (Provést)	Vytiskne kompletní seznam všech interních fontů PCL a fontů, které jsou uloženy v paměti ROM (oblast 0), v paměti flash a na kartě SD (pokud je nainstalována).
PRINT PSE FONT (Vytisknout fonty PSE)	EXECUTE (Provést)	Vytiskne kompletní seznam všech interních fontů emulace jazyka PostScript.
PRINT PPR FONT (Vytisknout fonty PPR)	EXECUTE (Provést)	Vytiskne kompletní seznam všech interních fontů emulace jazyka IBM ProPrinter III XL včetně všech fontů načtených do paměti flash nebo na kartu SD (pokud je instalována).
PRINT FX FONT (Vytisknout fonty FX)	EXECUTE (Provést)	Vytiskne kompletní seznam všech interních fontů emulace jazyka Epson FX včetně všech fontů načtených do paměti flash nebo na kartu SD (pokud je instalována).
DEMO1	EXECUTE (Provést)	Vytiskne ukázkovou stránku obsahující barevnou i černobílou grafiku a barevný i černobílý text.
PRINT ERROR LOG (Vytisknout protokol o chybách)	EXECUTE (Provést)	Vytiskne seznam všech chyb a varování, ke kterým došlo.
USAGE REPORT (Report o užívání)	EXECUTE (Provést)	Vytiskne seznam vytištěných barevných a černobílých stránek.
COLOR PROF LIST (Seznam barevných profilů)	EXECUTE (Provést)	Vytiskne seznam uložených barevných profilů.

## Nabídka Shutdown (Vypnutí)

Chcete-li zajistit, aby se neztratila žádná data, musíte vždy před vypnutím tiskárny vybrat tuto položku.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
SHUTDOWN START (Zahájit vypínání)	EXECUTE (Provést)	Provede řízené vypnutí tiskárny. Síťový vypínač tiskárny vypínáte, až když se na displeji objeví zpráva o dokončení procesu vypínání.

## Nabídka Print (Tisk)

Tato nabídka umožňuje nastavit různé funkce spojené s tiskovými úlohami.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
COPIES (Kopie)	1-999	Zadejte počet kopií dokumentu, které se mají vytisknout (1 až 999).
DUPLEX (Duplex)	ON (Zapnuto) OFF (Vypnuto)	Zapíná a vypíná funkci Duplex (funkce oboustranného tisku).
DUPLEX LAST PAGE (Oboustranný tisk poslední liché stránky)	<b>SKIP BLANK PAGE</b> (Přeskočit prázdnou stránku) <b>ALWAYS PRINT</b> (Vytisknout oboustranně)	Je-li vybráno nastavení „Skip Blank Page“ (Přeskočit prázdnou stránku) a tisková úloha má lichý počet stránek, vytiskne se poslední stránka v režimu jednostranného tisku. Je-li vybráno nastavení „Always Print“ (Vytisknout oboustranně) a tisková úloha má lichý počet stránek, vytiskne se poslední stránka v režimu oboustranného tisku.
BINDING (Vazba)	<b>LONG EDGE</b> (Dlouhá strana) <b>SHORT EDGE</b> (Krátká strana)	Nastaví výchozí vazbu na krátkou nebo dlouhou stranu. Podmínky pro zobrazení: Nastavení oboustranného tisku je povoleno. <a href="#">Viz část „DUPLEX (Duplex)“ na straně 43.</a>
PAPER FEED (Podávání papíru)	<b>TRAY1</b> (Zásobník 1) <b>TRAY2</b> (Zásobník 2) <b>MP TRAY</b> (MULTIFUNK. POD)	Vybírá výchozí zásobník pro podávání papíru: 1. zásobník (horní), 2. zásobník (spodní, pokud je nainstalován) nebo multifunkční podavač (víceúčelový zásobník).
AUTO TRAY SWITCH (Automatické přepnutí vstupního zásobníku)	<b>ON</b> (Zapnuto) OFF (Vypnuto)	Jestliže dva zásobníky obsahují stejný papír, může tiskárna přepnout na druhý zásobník papíru, dojde-li v aktuálním zásobníku papír během tisku úlohy.
TRAY SEQUENCE (Sekvence zásobníku)	<b>DOWN</b> (Sestupná) <b>UP</b> (Vzestupná) <b>PAPER FEED TRAY</b> (Zásobník papíru)	Určuje pořadí zásobníků papíru při automatickém přepínání.
MP TRAY USAGE (Použití MF POD)	<b>NEPOUZIT</b> <b>WHEN MISMATCH</b> (Při neshodě)	Jestliže dokument, který se má tisknout, vyžaduje velikost papíru, která není ve zvoleném zásobníku nainstalována, tiskárna automaticky začne podávat papír z víceúčelového zásobníku. Jestliže tato funkce není povolena, tisk se zastaví a tiskárna požaduje vložení papíru se správnou velikostí.
MEDIA CHECK (Kontrola médií)	<b>ENABLE</b> (Povolit) <b>DISENABLE</b> (Zakázat)	Určuje, zda tiskárna kontroluje, jestli velikost vloženého papíru souhlasí s velikostí požadovanou pro dokument odeslaný k tisku.
OVERRIDE A4/LT (Nahradiť A4/Letter)	<b>YES</b> (Ano) <b>NO</b> (Ne)	Je-li povoleno, pokud je formát papíru úlohy nastaven na A4, v tiskárně není tento formát nastaven, ale je v ní vložen papír formátu Letter, bude úloha vytištěna na formát Letter; uživatel nebude vyzván k vložení papíru formátu A4 do zásobníku papíru.  Obdobně pokud je formát papíru úlohy nastaven na Letter, v tiskárně není tento formát nastaven, ale je v ní vložen papír formátu A4, bude úloha vytištěna na formát A4; uživatel nebude vyzván k vložení papíru formátu Letter do zásobníku papíru.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
RESOLUTION (Rozlišení)	600DPI <b>600x1200DPI</b> 600DPI M-LEVEL (Víceúrovňové)	Nastavuje výchozí rozlišení tisku v jednotkách dpi (počet bodů na palec, 1 palec = 25,4 mm). Rozlišení 600 x 1200 dpi používá více paměti a vyžaduje při zpracování více času, ale kvalita tisku je vyšší.
TONER SAVE LEVEL (Nastavení úspory toneru)	<b>OFF</b> (Vypnuto) LOW (Nízká) MIDDLE (Střední) HIGH (Vysoká)	Nastavení úrovně úspory toneru.
TONER SAVE COLOUR (Nastavení úspory barevného toneru)	<b>ALL</b> (Všechny úlohy) EXCEPT 100% BLACK (Kromě černobílých úloh)	Nastavení úspory toneru pro černobílé tiskové úlohy. All (Všechny úlohy): úspora toneru všech barev. Except 100% Black (Kromě černobílých úloh): vypnutí úspory toneru u černobílých tiskových úloh.
TONER SAVE MODE (Režim úspory toneru)	ON (Zapnuto) <b>OFF</b> (Vypnuto)	Tato funkce pracuje efektivně pouze v případě, že jsou vstupní data barvy RGB. Toto nastavení je platné v režimech PS a PCL, ale není účinné v následujících případech. (1) PS: Pokud je vypnuto přizpůsobení barev. (2) PS: Pokud je nastaveno jakékoliv jiné nastavení, než je přizpůsobení barev ASIC. (3) PS: Data CMYK při použití režimu Simulace inkoustu (platí ve všech ostatních případech s výjimkou výše uvedených případů (1) a (2), pokud se jedná o data typu RGB). (4) Binární data PCL (barevná/černobílá).
MONO-PRINT SPEED (Rychlost čb. tisku)	<b>AUTO</b> (Automaticky)  COLOR SPEED (Rychlost barevného tisku) NORMAL SPEED (Normální rychlost)	Nastaví rychlost černobílého tisku. Pokud je vybrána možnost <b>Auto</b> (Automaticky), tiskne se takovou rychlostí, která je pro zpracování stránky nejlepší. Pokud je nastavena možnost <b>Color</b> (Barevný), tiskne se vždy rychlostí barevného tisku. Pokud je nastavena možnost <b>Normal</b> (Normální), tiskne se vždy rychlostí černobílého tisku.
ORIENTATION (Orientace)	<b>PORTRAIT</b> (Na výšku) LANDSCAPE (Na šířku)	Vybírá výchozí orientaci stránky z možností Na výšku a Na šířku. – (pouze PCL, IBMPPR a EPSON FX)
LINES PER PAGE (Řádků na stránku)	<b>5~64~128</b> LINES (Řádků)	Nastaví počet řádků textu na stránce pro tisk prostého textu z jiného systému než Windows. Výchozí hodnotou pro formát A4 na výšku je 64 a pro formát Letter 60 (pouze PCL).
EDIT SIZE (Upravit formát)	<b>CASSETTE SIZE</b> (Rozměr kazety) A4/A5/A6/B5 LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 LETTER EXECUTIVE CUSTOM (Uživatelský) COM-9 ENVELOPE (Obálka COM-9) COM-10 ENVELOPE (Obálka COM-10) MONARCH ENV (Obálka MONARCH) DL ENVELOPE (Obálka DL) C5 ENVELOPE (Obálka C5) INDEX CARD (Rejstříková karta)	Nastavuje velikost tiskové oblasti stránky tak, aby se shodovala s velikostí používaného papíru. Toto nastavení neodpovídá fyzické velikosti papíru, ta je vždy poněkud větší. Další informace o fyzických rozměrech papíru viz sekci „Doporučení pro papír“ v této příručce.



POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
X DIMENSION (Šířka)	64MILLIMETER (64 mm) ~ <b>210MILLIMETER</b> (210 mm) ~ 216MILLIMETER (216 mm)	Umožňuje nastavit šířku uživatelského papíru jako výchozí hodnotu. Nastavuje rozměr papíru v pravém úhlu ke směru jeho pohybu.
Y DIMENSION (Délka)	127MILLIMETER (127 mm) ~ <b>297MILLIMETER</b> (297 mm) ~ 1321MILLIMETER (1321 mm)	Umožňuje nastavit délku uživatelského papíru jako výchozí hodnotu. Nastavuje rozměr papíru ve směru jeho pohybu.

## Nabídka Media (Média)

Tato nabídka poskytuje nastavení, která vyhovují mnoha různým tiskovým médiím.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
TRAY1 PAPERSIZE (Velikost papíru v 1. zásobníku)	<b>A4/A5/A6/B5/LEGAL14/</b> <b>LEGAL13.5/LEGAL13/</b> <b>LETTER/EXECUTIVE</b> <b>CUSTOM</b> (Uživatelský)	Nastavuje rozměr papíru v 1. zásobníku (horní zásobník, jsou-li nainstalovány oba zásobníky). Informace o uživatelském nastavení naleznete v řádcích pro položky X-DIMENSION (Délka) a Y-DIMENSION (Výška) v příručce „ <a href="#">Nabídka Print (Tisk)</a> “ na straně 43.
TRAY1 MEDIATYPE (Typ média v 1. zásobníku)	<b>PLAIN</b> (Běžný) LETTERHEAD (Hlavičkový) BOND (Dokument) RECYCLED (Recyklovaný) CARD STOCK (Kartón) ROUGH (Zdrsněný) GLOSSY (Lesklý) USERTYPE1 (Uživatelský 1) USERTYPE2 (Uživatelský 2) USERTYPE3 (Uživatelský 3) USERTYPE4 (Uživatelský 4) USERTYPE5 (Uživatelský 5)	Nastavuje typ papíru vloženého do zásobníku. Tiskárna pak může upravit své vnitřní provozní parametry, například rychlost tisku a teplotu zapékací jednotky, aby se lépe přizpůsobily vloženému papíru. Například pro tisk na hlavičkový papír se hodí nižší zapékací teplota, která zaručí, že se inkoust hlavičky neotiskne na jiné místo.  Poznámka: Volby USERTYPEn (Uživatelský n) jsou zobrazeny pouze v případě, že jsou zaregistrovány v hostitelském počítači nebo na serveru.
TRAY1 MEDIAWEIGHT (Gramáž média v 1. zásobníku)	<b>LIGHT</b> (Lehká) <b>MEDIUM LIGHT</b> (Středně lehká) <b>MEDIUM</b> (Střední) <b>HEAVY</b> (Těžká) <b>ULTRA HEAVY1</b> (Velmi těžká 1)	Nastaví tiskárnu na gramáž papíru vloženého do zásobníku.
TRAY2 PAPERSIZE (Formát papíru v 2. zásobníku)	<b>A4/A5/B5/LEGAL14/</b> <b>LEGAL13.5/LEGAL13/</b> <b>LETTER/EXECUTIVE</b> <b>CUSTOM</b> (Uživatelský)	Nastavuje velikost papíru v 2. zásobníku (spodní), pokud je nainstalován. Informace o uživatelském nastavení naleznete v řádcích pro položky X-DIMENSION (Délka) a Y-DIMENSION (Výška) v příručce „ <a href="#">Nabídka Print (Tisk)</a> “ na straně 43.
TRAY2 MEDIATYPE (Typ média v 2. zásobníku)	<b>PLAIN</b> (Běžný) LETTERHEAD (Hlavičkový) BOND (Dokument) RECYCLED (Recyklovaný) CARD STOCK (Kartón) ROUGH (Zdrsněný) GLOSSY (Lesklý) USER TYPE 1 (Uživatelský 1) USER TYPE 2 (Uživatelský 2) USER TYPE 3 (Uživatelský 3) USER TYPE 4 (Uživatelský 4) USER TYPE 5 (Uživatelský 5)	Nastavuje typ papíru vloženého do tohoto zásobníku (pokud je instalován). Tiskárna pak může upravit své vnitřní provozní parametry, například rychlost tisku a teplotu zapékací jednotky, aby se lépe přizpůsobily vloženému papíru. Například pro tisk na hlavičkový papír se hodí nižší zapékací teplota, která zaručí, že se inkoust hlavičky neotiskne na jiné místo.  Poznámka: Volby USERTYPEn (Uživatelský n) jsou zobrazeny pouze v případě, že jsou zaregistrovány v hostitelském počítači nebo na serveru.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
TRAY2MEDIAWEIGHT (Gramáž média ve 2. zásobníku)	LIGHT (Lehká) MEDIUM LIGHT (Středně lehká) <b>MEDIUM</b> (Střední) HEAVY (Těžká) ULTRA HEAVY1 (Velmi těžká 1)	Nastaví tiskárnu na gramáž papíru vloženého do tohoto zásobníku (pokud je instalován).
MPT PAPERSIZE (Formát papíru ve víceúčelovém zásobníku)	<b>A4</b> A5 A6 B5 LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 LETTER EXECUTIVE CUSTOM (Uživatelský) COM-9 ENVELOPE (Obálka COM-9) COM-10 ENVELOPE (Obálka COM-10) MONARCH ENV (Obálka MONARCH) DL ENVELOPE (Obálka DL) C5 ENVELOPE (Obálka C5) INDEX CARD (Rejstříková karta)	Nastavuje velikost papíru podávaného z víceúčelového zásobníku. Informace o uživatelském nastavení naleznete v řádcích pro položky X-DIMENSION (Délka) a Y-DIMENSION (Výška) v příručce „ <a href="#">Nabídka Print (Tisk)</a> “ na straně 43.
MPT MEDIATYPE (Typ média ve víceúčelovém zásobníku)	<b>PLAIN</b> (Běžný) LETTERHEAD (Hlavičkový) LABELS (Štítky) BOND (Dokument) RECYCLED (Recyklovaný) CARD STOCK (Kartón) ROUGH (Zdrsněný) GLOSSY (Lesklý) USER TYPE 1 (Uživatelský 1) USER TYPE 2 (Uživatelský 2) USER TYPE 3 (Uživatelský 3) USER TYPE 4 (Uživatelský 4) USER TYPE 5 (Uživatelský 5)	Vybírá typ papíru podávaného z víceúčelového zásobníku tak, aby tiskárna mohla lépe přizpůsobit své parametry vloženému médiu.  Poznámka: Volby USERTYPE n (Uživatelský n) jsou zobrazeny pouze v případě, že jsou zaregistrovány v hostitelském počítači nebo na serveru.
MPT MEDIAWEIGHT (Váha média ve víceúčelovém zásobníku)	LIGHT (Lehká) MEDIUM LIGHT (Středně lehká) <b>MEDIUM</b> (Střední) HEAVY (Těžká) ULTRA HEAVY1 (Velmi těžká 1) ULTRA HEAVY2 (Velmi těžká 2)	Nastavuje gramáž média podávaného z víceúčelového zásobníku.
UNIT OF MEASURE (Jednotka měření)	<b>MILLIMETER</b> (Milimetr) INCH (Palec)	Výběr měrné jednotky.

## Nabídka Color (Barva)

Tiskárna automaticky upravuje rovnováhu a hustotu barev ve vhodných intervalech a optimalizuje tiskový výstup pro jasný bílý papír prohlížený za přirozeného denního osvětlení. Prostřednictvím položek v tomto menu lze u zvláštních nebo mimořádně komplikovaných tiskových úloh měnit výchozí nastavení.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
DENSITY CONTROL (Kontrola hustoty)	<b>AUTO</b> (Automaticky) <b>MANUAL</b> (Ručně)	Nastavením na hodnotu AUTO bude hustota obrazu automaticky upravována při zapnutí tiskárny, po instalaci nového obrazového válce nebo nové kazety s tonerem a v intervalech po 100, 300 a 500 vytištěných stránkách tímto obrazovým válcem. Jestliže interval po 500 vytištěných stranách nastane během tiskové úlohy, k úpravě dojde až po skončení tiskové úlohy a úprava bude trvat 55 sekund. Nastavení na hodnotu Manual (Ručně) způsobí, že se úprava bude provádět jen tehdy, když bude spuštěna následující položkou tohoto menu.
ADJUST DENSITY (Nastav. hustoty)	<b>EXECUTE</b> (Provést)	Výběr této položky aktivuje nastavení hustoty barev.
COLOR TUNING (Seřízení barvy)	<b>PRINT PATTERN</b> (Tisk vzoru)	Výběrem této položky se vytiskne tiskový vzorek, který uživateli pomůže při seřizování rovnováhy barev.
C HIGHLIGHT (Zesvětlení C) C MID-TONE (Střední tón C) C DARK (Tmavý C) M HIGHLIGHT (Zesvětlení M) M MID-TONE (Střední tón M) M DARK (Tmavý M) Y HIGHLIGHT (Zesvětlení Y) Y MID-TONE (Střední tón Y) Y DARK (Tmavý Y) K HIGHLIGHT (Zesvětlení K) K MID-TONE (Střední tón K) K DARK (Tmavý K)	-3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3	Upravuje hustotu pro jednotlivé barevné složky: cyan (azurová), magenta (purpurová), yellow (žlutá) a black (černá). Normální nastavení je 0.
C DARKNESS (Tmavost C) M DARKNESS (Tmavost M) Y DARKNESS (Tmavost Y) K DARKNESS (Tmavost K)	-3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3	Upravuje tmavost pro jednotlivé barevné složky: cyan (azurová), magenta (purpurová), yellow (žlutá) a black (černá). Normální nastavení je 0.
AJST REGISTRATION (Nastav. soutisk)	<b>EXECUTE</b> (Provést)	Provádí automatické nastavení soutisku barev. Nastavení se provádí vždy při každém zapnutí tiskárny a při každém otevření a zavření horního krytu tiskárny. Tento proces přesně zarovná azurovou, purpurovou a žlutou barvu s obrazem v černé barvě.
C REG FINE AJST (Jemn.nast.sout.c) M REG FINE AJST (Jemn.nast.sout.m) Y REG FINE AJST (Jemn.nast.sout.y)	-3~0~+3 -3~0~+3 -3~0~+3	Provádí jemné nastavení synchronizace obrazu vzhledem k černé složce obrazu.
INK SIMULATION (Simulace inkoustu)	<b>OFF</b> (Vypnuto) SWOP EUROSCALE JAPAN	Vybírá z řady normovaných vzorníků barev. Poznámka: Tato funkce je k dispozici pouze u modelů PS.
UCR	<b>LOW</b> (Nízké) <b>MEDIUM</b> (Střední) <b>HIGH</b> (Vysoké)	Vybere omezení síly vrstvy toneru. Pokud při tmavém tisku dojde ke zkroucení papíru, může tento jev snížit vybraní možnosti MEDIUM (Střední) nebo LOW (Nízké).

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
CMY100 % DENSITY (CMY100 % Hustota)	<b>DISABLE</b> (Zakázat) ENABLE (Povolit)	Když je tato funkce povolena, černé oblasti se ze 100 % vytvářejí z kombinace barev C (azurová), M (purpurová) a Y (žlutá) místo z černé. Výsledkem je lesklejší vzhled tisku.
CMYK CONVERSION (Konverze CMYK)	<b>ON</b> (Zapnuto) OFF (Vypnuto)	Vypnutí zjednoduší proces konverze dat CMYK, čímž dojde ke snížení doby zpracování.  Toto nastavení je ignorováno, pokud je použita funkce Simulace inkoustu.  Poznámka: Tato funkce je k dispozici pouze u modelů PS.

## Nabídka Sys Config (Konfigurace systému)

Tato nabídka upravuje obecné nastavení tiskárny tak, aby vyhovovalo způsobu práce uživatele.

POLOŽKY	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
POW SAVE TIME (Čas úsporného režimu)	<b>1 MIN</b> 2 MIN 3 MIN 4 MIN 5 MIN 10 MIN 15 MIN 30 MIN 60 MIN 120 MIN	Upravuje dobu nečinnosti, po níž se tiskárna automaticky přepne do úsporného režimu. V tomto režimu se spotřeba energie sníží tak, aby tiskárna byla ještě v provozu a byla připravena přijímat data. Je-li v tomto režimu do tiskárny odeslána úloha, tiskárna začne tisknout až po uplynutí zahřívací doby, která může trvat až 1 minutu.
SLEEP TIME (Čas spánku)	1 MIN 2 MIN 3 MIN 4 MIN 5 MIN 10 MIN 15 MIN <b>30 MIN</b> 60 MIN 120 MIN	Upravuje dobu úsporného režimu, po níž se tiskárna automaticky přepne do režimu spánku.
AUTO PW OFF TIME (Prodleva automatického vypnutí)	1 HOUR (1 hodina) 2 HOURS (2 hodiny) 3 HOURS (3 hodiny) <b>4 HOURS</b> (4 hodiny) 8 HOURS (8 hodin) 12 HOURS (12 hodin) 18 HOURS (18 hodin) 24 HOURS (24 hodin)	Nastavení intervalu nečinnosti, po jehož uplynutí se zařízení vypne.
PERSONALITY (Emulace)	<b>AUTO EMULATION</b> (Automatická emulace) PCL IBM PPR III XL EPSON FX PS3 EMULATION (Emulace PS3)	Tato položka vybírá, který standard pro emulaci bude tiskárna používat. Když je nastavena hodnota AUTO, tiskárna po přijetí tiskové úlohy prověří data úlohy a vybere správnou emulaci automaticky.
USB PS-PROTOCOL (USB PS-Protokol)	<b>RAW</b> ASCII	Vybere datový formát jazyka PostScript pro port USB.
NET PS-PROTOCOL (Síťový PS-Protokol)	<b>RAW</b> ASCII	Vybere datový formát jazyka PostScript pro síťový port.
CLRABLE WARNING (Smazatelné varování)	<b>ONLINE</b> JOB (Úloha)	Je-li tato možnost nastavena na hodnotu ONLINE, lze varování, která nejsou závažná, například požadavek na papír jiné velikosti, odstranit stisknutím tlačítka <b>ONLINE</b> . Když je funkce nastavena na hodnotu JOB (Úloha), varování zmizí, až když je tisková úloha opět spuštěna.

POLOŽKY	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
AUTO CONTINUE (Automaticky pokračovat)	ON (Zapnuto) <b>OFF</b> (Vypnuto)	Určuje, zda se tiskárna má nebo nemá automaticky zotavovat ze stavu přetečení paměti.
MANUAL TIMEOUT (VYPRS.RUC.NAST.C)	OFF (Vypnuto) 30 SEC (30 s) <b>60 SEC</b> (60 s)	Určuje, kolik sekund bude tiskárna čekat na vložení papíru, než úlohu zruší.
WAIT TIMEOUT (Čas čekání)	5~ <b>40 SEC</b> (40 s)~300, OFF (Vypnuto)	Určuje, kolik sekund bude tiskárna čekat před nuceným vysunutím stránky, dojde-li k pozastavení příjmu dat. Vyprší-li časový limit v režimu emulace jazyka PostScript, bude úloha zrušena.
LOW TONER (Málo toneru)	<b>CONTINUE</b> (Pokračovat) STOP	Určuje, zda tiskárna bude pokračovat v tisku, i když byl zjištěn nedostatek toneru.
JAM RECOVERY (Obnov. po zaseknutí)	<b>ON</b> (Zapnuto) OFF (Vypnuto)	Určuje, zda má tiskárna po zaseknutí papíru provést zotavení. Jestliže je funkce zapnutá, tiskárna se po odstranění zaseknutého papíru pokusí vytisknout všechny stránky ztracené v důsledku zaseknutí papíru.
ERROR REPORT (Report chyb)	ON (Zapnuto) <b>OFF</b> (Vypnuto)	Je-li funkce nastavena na hodnotu ON (Zapnuto), vytiskne tiskárna při chybě v emulaci jazyka PostScript podrobnosti o chybě. Poznámka: K dispozici pouze pro PS a PCL XL.

## PCL emulation (Emulace PCL)

Tato nabídka řídí nastavení, která jsou platná při práci tiskárny v režimu emulace jazyka PCL.

POLOŽKY	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
FONT SOURCE (Zdroj fontů)	<b>RESIDENT</b> (Rezidentní)/ RESIDENT2 (Rezidentní 2)	Určuje, kde se nachází výchozí font PCL. Pokud v přídavné paměti ROM nebyly nainstalovány dodatečné fonty nebo do paměti RAM nebyly dodatečné fonty načteny jako permanentní, bude mít funkce hodnotu RESIDENT (Rezidentní).
FONT NO. (Číslo fontu)	<b>10</b> ~ 190	Nastaví aktuální číslo výchozího fontu z aktuálně vybraného zdroje.
FONT PITCH (Rozteč fontu)	0.44CPI (0,44 CPI)~ <b>10.00CPI</b> (10,00 CPI)~ 99.99CPI (99,99 CPI)	Nastavuje šířku výchozího písma PCL v jednotkách CPI (počet znaků na palec, 1 palec = 25,4 mm). Výchozí písmo má pevnou rozteč a je škálovatelné. Hodnota je zobrazena na druhém desetinném místě. K zobrazení dojde pouze v případě, že písmo vybrané v čísle písma je neproporcionální a škálovatelné.
FONT HEIGHT (Výška fontu)	4.00 POINT (4,00 bodu)~ <b>12.00 POINT</b> (12,00 bodu)~ 999.75 POINT (999,75 bodu)	Výška výchozího písma PCL. Poznámka: Tato položka nabídky je zobrazena pouze v případě, že je v možnosti FONT NO. (Číslo fontu) vybráno proporcionální škálovatelné písmo.
SYMBOL SET (Znaková sada)	PC-8 (Je zobrazena pouze výchozí znaková sada.)	Znaková sada PCL. Pokud jsou zdroj a číslo fontu změněny na hodnoty, které nepodporují vybranou znakovou sadu, musí být tato sada změněna na sadu dostupnou pro tento font.
A4 PRINT WIDTH (Šířka tisku A4)	<b>78 COLUMN</b> (sloupců) 80 COLUMN (sloupců)	Nastavuje počet sloupců v závislosti na režimu Auto LF (automatický přechod na nový řádek) pro papír formátu A4 v režimu emulace jazyka PCL. Je to hodnota, pro kterou je režim Auto CR/LF při rozteči znaků 10 CPI nastaven na hodnotu OFF (Vypnuto).
WHITE PAGE SKIP (Přeskočit prázdné stránky)	<b>OFF</b> (Vypnuto)/ ON (Zapnuto)	Vybere, zda se budou nebo nebudou tisknout prázdné stránky.
CR FUNCTION (Funkce CR)	<b>CR</b> , CR + LF	Vybere, zda přijatý znak návratu na začátek řádku (0Dh) také způsobí přechod na nový řádek.
LF FUNCTION (Funkce LF)	<b>LF</b> , LF + CR	Určuje, zda přijatý znak přechodu na nový řádek (0Ah) také způsobí návrat na začátek řádku.

POLOŽKY	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
PRINT MARGIN (Okraj tisku)	<b>NORMAL</b> (Normální) 1/5 INCH (5 mm) 1/6 INCH (4,2 mm)	Nastavuje oblast na stránce, kam nelze tisknout. Hodnota NORMAL (Normální) je kompatibilní s PCL.
TRUE BLACK (Opravdová černá)	<b>OFF</b> (Vypnuto)/ ON (Zapnuto)	Určuje, zda je černá barva tištěna černým tonerem (ON – Zapnuto) nebo 100% kombinací barev CMY, tj. azurové, purpurové a žluté (OFF – Vypnuto). (Platí pouze v režimu emulace PCL.)
PEN WIDTH ADJUST (Nastavení šířky pera)	<b>ON</b> (Zapnuto)/ OFF (Vypnuto)	Pokud je v režimu PCL zadána minimální šířka, vypadají čáry o šířce 1 bodu někdy přerušovaně.  Pokud je funkce nastavení šířky pera zapnutá, budou čáry s minimální šířkou zvýrazněny a budou vypadat širší než čára o šířce 1 bodu.  Pokud je funkce nastavení šířky pera vypnutá, bude čára vypadat stejně jako dříve.
TRAY ID# (ID zásobníku) MP TRAY (Víceúčelový zásobník)  TRAY 2 (Zásobník 2)	1 ~ 4 ~ 59  1 ~ 5 ~ 59	Nastavení čísla, které bude v příkazu pro výběr podavače papíru (ESC&#H) v emulaci PCL5e určovat víceúčelový zásobník.  Nastavení čísla, které bude v příkazu pro výběr podavače papíru (ESC&#H) v emulaci PCL5e určovat zásobník 2. (Zobrazeno, pouze pokud je nainstalován zásobník 2.)

## PPR emulation (Emulace PPR)

Tato nabídka řídí nastavení, která jsou platná při práci tiskárny v režimu emulace jazyka PCL.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
CHARACTER PITCH (Rozteč znaků)	<b>10 CPI</b> ; 12 CPI; 17 CPI; 20 CPI; PROPORTIONAL (Proporcionální)	Určuje rozteč znaků v IBM PPR emulaci.
FONT CONDENSE (Zhuštění fontů)	<b>12 CPI – 20 CPI</b> 12 CPI – 12 CPI	Určuje rozteč 12 CPI pro režim kondenzace.
CHARACTER SET (Znaková sada)	SET-1 <b>SET-2</b>	Určuje znakovou sadu.
SYMBOL SET (Znaková sada)	IBM-437 (Je zobrazena pouze výchozí znaková sada.)	Určuje znakovou sadu.
LETTER O STYLE (Styl znaku O)	<b>DISABLE</b> (Zakázat) ENABLE (Povolit)	Určuje styl, který nahradí 9BH písmenem o a 9DH znakem nula.
ZERO CHARACTER (Znak nula)	<b>NORMAL</b> (Normální) SLASHED (Přeškrtnutý)	Určuje, zda má být nula přeškrtnutá nebo ne.
LINE PITCH (Rozteč řádků)	<b>6 LPI</b> , 8 LPI	Určuje mezery mezi řádky.
WHITE PAGE SKIP (Přeskočit prázdné stránky)	<b>OFF</b> (Vypnuto)/ ON (Zapnuto)	Vybere, zda se budou nebo nebudou tisknout prázdné stránky.
CR FUNCTION (Funkce CR)	<b>CR</b> , CR + LF	Vybere, zda přijatý znak návratu na začátek řádku (0Dh) také způsobí přechod na nový řádek.
LF FUNCTION (Funkce LF)	<b>LF</b> , LF + CR	Určuje, zda přijatý znak přechodu na nový řádek (0Ah) také způsobí návrat na začátek řádku.
LINE LENGTH (Délka řádku)	<b>80 COLUMN</b> (sloupců); 136 COLUMN (sloupců)	Určuje počet znaků na řádku.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
FORM LENGTH (Délka formuláře)	11 INCH (279 mm) <b>11.7 INCH</b> (297 mm) 12 INCH (305 mm)	Určuje délku papíru.
TOF POSITION (Pozice horního okraje formuláře)	<b>0.0INCH</b> ~ 1.0INCH (0 – 25,4 mm)	Určuje vzdálenost tisku od horní hrany papíru.
LEFT MARGIN (Levý okraj)	<b>0.0INCH</b> ~ 1.0INCH (0 – 25,4 mm)	Určuje vzdálenost tisku od levé hrany papíru.
FIT TO LETTER (Upravit na Letter)	<b>DISABLE</b> (Zakázat) ENABLE (Povolit)	Nastavuje tiskový režim, který může dosadit tisková data odpovídající 11 palcům (66 řádků) do tiskové oblasti velikosti LETTER.
TEXT HEIGHT (Výška textu)	<b>SAME</b> (Stejná) DIFF (Rozdílná)	Nastavuje výšku znaku. SAME (Stejná): Stejná výška znaků bez ohledu na CPI. DIFF (Rozdílná): Různá výška znaků v závislosti na CPI.

## FX emulation (Emulace FX)

Toto menu řídí nastavení, která jsou platná při práci tiskárny v režimu emulace jazyka FX.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
CHARACTER PITCH (Rozteč znaků)	<b>10 CPI</b> ; 12 CPI; 17 CPI; 20 CPI; PROPORTIONAL (Proporcionální)	Určuje rozteč znaků v této emulaci.
CHARACTER SET (Znaková sada)	SET-1 <b>SET-2</b>	Určuje znakovou sadu.
SYMBOL SET (Znaková sada)	<b>IBM-437</b> (Je zobrazena pouze výchozí znaková sada.)	Určuje znakovou sadu.
LETTER 0 STYLE (Styl znaku 0)	<b>DISABLE</b> (Zakázat) ENABLE (Povolit)	Určuje styl, který nahradí 9BH písmenem o a 9DH znakem nula.
ZERO CHARACTER (Znak nula)	<b>NORMAL</b> (Normální) SLASHED (Přeškrtnutý)	Určuje, zda má být nula přeškrtnutá nebo ne.
LINE PITCH (Rozteč řádků)	<b>6 LPI</b> , 8 LPI	Určuje mezery mezi řádky.
WHITE PAGE SKIP (Přeskočit prázdné stránky)	<b>OFF</b> (Vypnuto)/ ON (Zapnuto)	Vybere, zda se budou nebo nebudou tisknout prázdné stránky.
CR FUNCTION (Funkce CR)	<b>CR</b> , CR + LF	Vybere, zda přijatý znak návratu na začátek řádku (0Dh) také způsobí přechod na nový řádek.
LINE LENGTH (Délka řádku)	<b>80 COLUMN</b> (sloupců); 136 COLUMN (sloupců)	Určuje počet znaků na řádku.
FORM LENGTH (Délka formuláře)	11 INCH (279 mm) <b>11.7 INCH</b> (297 mm) 12 INCH (305 mm)	Určuje délku papíru.
TOF POSITION (Pozice horního okraje formuláře)	<b>0.0INCH</b> ~ 1.0INCH (0 – 25,4 mm)	Určuje vzdálenost tisku od horní hrany papíru.
LEFT MARGIN (Levý okraj)	<b>0.0INCH</b> ~ 1.0INCH (0 – 25,4 mm)	Určuje vzdálenost tisku od levé hrany papíru.
FIT TO LETTER (Upravit na Letter)	<b>DISABLE</b> (Zakázat) ENABLE (Povolit)	Nastavuje tiskový režim, který může dosadit tisková data odpovídající 11 palcům (66 řádků) do tiskové oblasti velikosti LETTER.
TEXT HEIGHT (Výška textu)	<b>SAME</b> (Stejná) DIFF (Rozdílná)	Nastavuje výšku znaku. SAME (Stejná): Stejná výška znaků bez ohledu na CPI. DIFF (Rozdílná): Různá výška znaků v závislosti na CPI.

## Nabídka USB

Tato nabídka řídí činnost datového rozhraní USB tiskárny.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
SOFT RESET (Měkký reset)	ENABLE (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Povoluje nebo zakazuje příkaz SOFT RESET (Měkký reset).
SPEED (Rychlost)	12 Mb/s, <b>480 Mb/s</b>	Volba rychlosti rozhraní.
OFFLINE RECEIVE (Příjem offline)	ENABLE (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Povoluje nebo zakazuje tuto funkci. Pokud tuto funkci nastavíte na hodnotu Povolit, rozhraní uchová možnost přijímání i po přepnutí do režimu Offline. Rozhraní odešle signál BUSY pouze v případě, že je přijímací vyrovnávací paměť plná nebo pokud dojde ke kontaktování servisního technika.
SERIAL NUMBER (Sériové číslo)	<b>ENABLE</b> (Povolit)/ DISABLE (Zakázat)	Určuje, zda se má ENABLE (Zakázat) nebo DISABLE (Povolit) výrobní číslo USB. Výrobní číslo USB se používá k rozlišení zařízení USB připojených k počítači.

### POZNÁMKA

*Pokud jste změnilí nastavení v nabídce USB, vypněte a znovu zapněte tiskárnu.*

## Nabídka Network (Sít)

Toto menu řídí provoz síťového rozhraní 10Base-T či 100Base-TX tiskárny.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
TCP/IP	<b>ENABLE</b> (Povolit)/ DISABLE (Zakázat)	Povoluje nebo zakazuje tento síťový protokol.
IP VERSION (Verze IP)	<b>IP v4</b> IP v4+v6 IP v6	Platí pouze pro modely C331 a C531/ES5431. Nastavuje verzi IP. Pracuje pouze s verzí IPv4 (neplatný s verzí IPv6). Pracuje s verzemi IPv4 a IPv6. Pracuje pouze s verzí IPv6 (neplatný s verzí IPv4).  Od tohoto stavu platí, že pokud je z uživatelského rozhraní nastaven pouze protokol IPv6, například Telnet, na ovládacím panelu se jako verze internetového protokolu zobrazí hodnota „IP v6“. Je-li vybrána hodnota „IP v4“ nebo „IP v4+v6“, hodnota „IP v6“ se v hodnotě přestane zobrazovat. Podmínky pro zobrazení: Měl by být povolen protokol TCP/IP.
NETBEUI	ENABLE (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Platí pouze pro modely C331 a C531/ES5431. Povoluje nebo zakazuje tento síťový protokol.
NETBIOS OVER TCP (NetBIOS přes TCP)	C331: <b>ENABLE</b> (Povolit)/ DISABLE (Zakázat) C531/ES5431: ENABLE (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Platí pouze pro modely C331 a C531/ES5431. Povolí nebo zakáže protokol NetBIOS prostřednictvím protokolu TCP. Podmínky pro zobrazení: > Měl by být povolen protokol TCP/IP. > Verze internetového protokolu není IPv6.
NETWARE	C331: <b>ENABLE</b> (Povolit)/ DISABLE (Zakázat) C531/ES5431: ENABLE (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Platí pouze pro modely C331 a C531/ES5431. Povoluje nebo zakazuje tento síťový protokol.
ETHERTALK	<b>ENABLE</b> (Povolit)/ DISABLE (Zakázat)	Platí pouze pro modely C331 a C531/ES5431. Povoluje nebo zakazuje tento síťový protokol.



POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
FRAME TYPE (Typ rámce)	<b>AUTO</b> , 802.2, 802.3, ETHERNET II, SNAP	Platí pouze pro modely C331 a C531/ES5431. Nastavuje typ rámce vrstvy Ethernet MAC. Podmínky pro zobrazení: Měl by být povolen protokol Netware.
IP ADDRESS SET (Nast. IP adresy)	<b>AUTO/MANUAL</b> (Ručně)	Určuje, zda je alokace adres IP automatická (protokol DHCP) nebo ruční.
IPV4 ADDRESS (Adresa IPv4)	xxx.xxx.xxx.xxx	Aktuální přiřazená adresa IP. Chcete-li adresu změnit, stisknete tlačítko <b>OK</b> a pomocí tlačítek <b>Menu</b> (Nabídka) zvýšíte první oktet. Dalším stisknutím tlačítka <b>OK</b> přejdete na další oktet. Po nastavení čtvrtého oktetu zaregistrujete novou adresu stisknutím tlačítka <b>OK</b> .
SUBNET MASK (Maska podsítě)	xxx.xxx.xxx.xxx	Aktuálně přiřazená maska podsítě. Změníte ji obdobným způsobem jako adresu IP výše.
GATEWAY ADDRESS (Adresa brány)	xxx.xxx.xxx.xxx	Aktuálně přiřazená adresa brány. Změníte ji obdobným způsobem jako adresu IP výše.
WEB	<b>ENABLE</b> (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Povoluje nebo zakazuje nástroj pro konfiguraci pomocí webu.
TELNET	<b>ENABLE</b> (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Povoluje nebo zakazuje nástroj pro konfiguraci pomocí služby Telnet.
FTP	<b>ENABLE</b> (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Povoluje nebo zakazuje komunikaci prostřednictvím protokolu FTP.
IPSEC	<b>ENABLE</b> (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Platí pouze pro modely C331 a C531/ES5431. Povolí nebo zakáže protokol IPSec. Povolení se provádí prostřednictvím webu. Enable (Povolit): Protokol IPSec je k dispozici. Disable (Zakázat): Protokol IPSec není k dispozici.
SNMP	<b>ENABLE</b> (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Povoluje nebo zakazuje protokol SNMP.
NETWORK SCALE (Velikost sítě)	<b>NORMAL</b> (Normální)/ <b>SMALL</b> (Malá)	Určuje velikost sítě. Je-li zvolena velikost sítě <b>NORMAL</b> (Normální), může tiskárna účinně pracovat i v případě, že je připojena k <b>ROZBOČOVAČI</b> , který je vybaven funkcí stromu spanning tree. Doba pro spuštění tiskárny se však prodlouží v případě, že jsou počítače propojeny pomocí dvou nebo tří malých sítí LAN. Je-li zvolena velikost sítě <b>SMALL</b> (Malá), mohou být počítače propojeny pomocí dvou nebo tří menších sítí LAN nebo pomocí velké sítě LAN, ale nemusejí fungovat efektivně v případě, že jsou připojeny k <b>ROZBOČOVAČI</b> , který je vybaven funkcí stromu spanning tree.
HUB LINK SETTING (Nastavení hubu)	<b>AUTO NEGOTIATE</b> (Automatické vyjednávání) 100BASE-TX FULL 100BASE-TX HALF 10BASE-T FULL 10BASE-T HALF	Nastavuje plné nebo poloduplexní připojení pro komunikaci prostřednictvím síťového rozbočovače. Je-li zvolena velikost sítě <b>AUTO</b> , vyjednávání je provedeno automaticky.
TCP ACK (Potvrzení TCP)	<b>TYPE 1 (Typ 1)</b> <b>TYPE 2 (Typ 2)</b>	Tímto nastavením lze určit, zda síťová karta tiskárny/ víceúčelového zařízení potvrdí každý paket obdržený přes protokol TCP nebo zda potvrzení zašle až po přijetí více paketů. Typ 1 značí potvrzení každého paketu přijatého prostřednictvím protokolu TCP. Typ 2 značí potvrzení se zpožděním. Ve většině síťových prostředí by mělo výchozí nastavení potvrzování přijetí paketů fungovat, nicméně změnu nastavení můžete využít například v případě, kdy máte potíže s připojením (např. předčasné ukončení úlohy) nebo tiskárně trvá zpracování a vytištění tiskové úlohy příliš dlouhou dobu.
FACTORY DEFAULTS (Tovární hodnoty)	<b>EXECUTE</b> (Provést)	Obnovení továrních nastavení od výrobce.

## Nabídka Memory (Paměť)

**Ve výchozím nastavení není zobrazeno.** Tato nabídka je zobrazena pouze pokud je v nabídce správce (Administrator menu) funkce OP MENU nastavena na hodnotu **ENABLE** (Povolit).

Tato nabídka nastavuje podmínky pro paměť přidělenou k vyrovnávací paměti a prostředku.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
RECEIVE BUF SIZE (Vel. příjm. buffer)	<b>AUTO</b> 0.5 MB 1 MB 2 MB 4 MB 8 MB 16 MB 32 MB	Nastavuje velikost přijímací vyrovnávací paměti.
RESOURCE SAVE (Uložení prostředků)	<b>AUTO</b> <b>OFF</b> (Vypnuto) 0.5 MB 1 MB 2 MB 4 MB 8 MB 16 MB 32 MB	Nastavuje velikost oblasti pro ukládání prostředků.

## Nabídka Sys Adjust (Nastavení systému)

**Ve výchozím nastavení není zobrazeno.** Tato nabídka je zobrazena pouze pokud je v nabídce správce (Administrator menu) funkce OP MENU nastavena na hodnotu **ENABLE** (Povolit).

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
X ADJUST (Nastavení X)	+2.00MILLIMETER (+2,00 mm) ~ <b>0.00MILLIMETER</b> (0,00 mm) ~ -2.00MILLIMETER (-2,00 mm)	Nastavuje pozici celého tiskového obrazu ve směru kolmém ke směru pohybu papíru (tj. horizontálně), v krocích po 0,25 mm. Všechny části tisknutého obrazu, které se následkem tohoto posunu dostanou mimo tisknutelnou oblast, budou oříznuty.
Y ADJUST (Nastavení Y)	+2.00MILLIMETER (+2,00 mm) ~ <b>0.00MILLIMETER</b> (0,00 mm) ~ -2.00MILLIMETER (-2,00 mm)	Nastavuje pozici celého tiskového obrazu ve směru pohybu papíru (tj. vertikálně), v krocích po 0,25 mm. Všechny části tisknutého obrazu, které se následkem tohoto posunu dostanou mimo tisknutelnou oblast, budou oříznuty. V režimu PS jsou opravy v záporných hodnotách ignorovány.
DUPLEX X ADJUST (Nastavení X duplexu)	+2.00MILLIMETER (+2,00 mm) ~ <b>0.00MILLIMETER</b> (0,00 mm) ~ -2.00MILLIMETER (-2,00 mm)	Nastavuje během tisku druhé strany úlohy oboustranného tisku pozici celého tiskového obrazu ve směru kolmém ke směru pohybu papíru (tj. vodorovně), v krocích po 0,25 mm. Všechny části tisknutého obrazu, které se následkem tohoto posunu dostanou mimo tisknutelnou oblast, budou oříznuty.
DUPLEX Y ADJUST (Nastavení Y duplexu)	+2.00MILLIMETER (+2,00 mm) ~ <b>0.00MILLIMETER</b> (0,00 mm) ~ -2.00MILLIMETER (-2,00 mm)	Nastavuje během tisku druhé strany úlohy oboustranného tisku pozici celého tiskového obrazu ve směru pohybu papíru (tj. svisle), v krocích po 0,25 mm. Všechny části tisknutého obrazu, které se následkem tohoto posunu dostanou mimo tisknutelnou oblast, budou oříznuty. V režimu PS jsou opravy v záporných hodnotách ignorovány.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
DRUM CLEANING (Čištění válce)	ON (Zapnuto) <b>OFF</b> (Vypnuto)	Nastavuje, zda má být nečinný válec před tiskem roztočen (bez tisknutí), aby byl omezen výskyt vodorovných bílých čar na výtisku.  <b>UPOZORNĚNÍ: Každé roztočení zkrátí životnost obrazového válce o odpovídající dobu.</b>
HEX DUMP (Hexadecimální výpis)	EXECUTE (Provést)	Vytiskne data přijatá z hostitelského počítače v hexadecimálním výpisu. Vypnutím vypínače obnovíte běžný režim z režimu hexadecimálního výpisu.

## Nabídka Maintenance (Údržba)

Tato nabídka poskytuje přístup k různým funkcím údržby tiskárny.

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
MENU RESET (Obnovit nabídky)	EXECUTE (Provést)	Obnoví výchozí nastavení všech nabídek.
SAVE MENU (Uložit nabídky)	EXECUTE (Provést)	Uloží aktuální nastavení nabídek. Poslední spuštěná nabídka je uložena a předchozí uložená nabídka je přepsána a smazána. Po stisknutí tlačítka OK je zobrazena následující výzva k potvrzení. ARE YOU SURE? (Jste si jisti?) YES (Ano)/NO (Ne) Vyberete-li možnost NO (Ne), vrátíte se do předchozí zobrazené nabídky. Vyberete-li možnost YES (Ano), aktuální nastavení je uloženo a nabídka je ukončena.
RESTORE MENU (Obnovení menu)	EXECUTE (Provést)	Změny provedené v nastavení nabídky byly uloženy. Po stisknutí tlačítka OK je zobrazena následující výzva k potvrzení. ARE YOU SURE? (Jste si jisti?) YES (Ano)/NO (Ne) Vyberete-li možnost NO (Ne), vrátíte se do předchozí zobrazené nabídky. Vyberete-li možnost YES (Ano), změny provedené v nastavení nabídky budou uloženy a dojde k opuštění nabídky. Poznámky: Tuto funkci nelze spustit, pokud se tisknou data. Tato položka nabídky se zobrazí pouze v případě, že byla nabídka předtím uložena.
AUTO PW OFF (Automatické vypnutí)	ENABLE (Povolit) <b>AUTO CONFIG</b> (Podmíněně) DISABLE (Zakázat)	ENABLE (Povolit): Po určité době nečinnosti se tiskárna automaticky vypne. AUTO CONFIG (Podmíněně): Funkce automatického vypnutí je aktivována, nicméně za následujících podmínek se zařízení nevypne: <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; K síťovému rozhraní je připojen ethernetový kabel.</li> <li>&gt; K linkovému rozhraní je připojen telefonní kabel.</li> </ul>
POWER SAVE (Úsporný režim)	<b>ENABLE</b> (Povolit)/ DISABLE (Zakázat)	Povoluje nebo zakazuje automatický úsporný režim. Zpoždění pro přechod do tohoto režimu se nastavuje v nabídce SYSTEM CONFIGURATION (Konfigurace systému).
SLEEP (Spánek)	<b>ENABLE</b> (Povolit)/ DISABLE (Zakázat)	Povolí nebo zakáže režim spánku.
AUTO PW OFF (Automatické vypnutí)	ENABLE (Povolit) <b>AUTO CONFIG</b> (Podmíněně) DISABLE (Zakázat)	ENABLE (Povolit): Po určité době nečinnosti se tiskárna automaticky vypne. AUTO CONFIG (Podmíněně): Funkce automatického vypnutí je aktivována, nicméně za následujících podmínek se zařízení nevypne: <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; K síťovému rozhraní je připojen ethernetový kabel.</li> <li>&gt; K linkovému rozhraní je připojen telefonní kabel.</li> </ul>

POLOŽKA	NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
PAPER BLACK SET (Nastav.čern.pap.)	-2~0~+2	Používá se pro malé úpravy, když je tisk vybledlý nebo když jsou v jednobarevném tisku na bílý papír světlé skvrny či proužky. Vyberte vyšší hodnotu, chcete-li zabránit vyblednutí tisku, a nižší hodnotu, chcete-li zredukovat výskyt světlých skvrn či proužků v oblastech hustého tisku.
PAPER COLOR SET (Nastav.barev.pap.)	-2~0~+2	Funguje stejně jako předchozí položka, ale pro barevný tisk.
SMR STTING (Nastavení SMR)	-3~0~+3	Nastavuje opravnou hodnotu pro nerovnoměrnou kvalitu tisku a opravuje nepravidelnosti v tisku způsobené odchylkami v teplotě a vlhkosti nebo hustotě/frekvenci tisku.
BG SETTING (Nastavení BG)	-3~0~+3	Nastavuje opravnou hodnotu pro tisk na tmavý papír a opravuje nepravidelnosti v tisku způsobené odchylkami v teplotě a vlhkosti nebo hustotě/frekvenci tisku.

## Nabídka Usage (Použití)

Tato nabídka je pouze informativní, poskytuje informace o celkovém využití tiskárny a o očekávaných dobách životnosti spotřebních částí. Nabídka je užitečná zejména tehdy, když nemáte úplnou sadu spotřebních částí a chcete vědět, kdy budete jednotlivé části potřebovat.

POLOŽKA	VYSVĚTLENÍ
TRAY1 COUNT (Počet stran zásobníku 1)	Celkový počet stran podaných ze zásobníku 1.
TRAY2 COUNT (Počet stran zásobníku 2)	Celkový počet stran podaných ze zásobníku 2 (je-li připojen).
MP TRAY COUNT (Počet stran víceúčelového zásobníku)	Celkový počet stran podaných z víceúčelového zásobníku.
DRUM UNIT LIFE REMAINING (Zbývající doba životnosti jednotky válce)	Zbývající doba životnosti obrazového válce v procentech.
BELT LIFE REMAINING (Zbývající doba životnosti pásové jednotky)	Zbývající doba životnosti pásu v procentech.
FUSER LIFE REMAINING (Zbývající doba životnosti zapékací jednotky)	Zbývající doba životnosti zapékací jednotky v procentech.
K TONER (n.nK) REMAINING (Zbývající doba životnosti toneru K) C TONER (n.nK) REMAINING (Zbývající doba životnosti toneru C) M TONER (n.nK) REMAINING (Zbývající doba životnosti toneru M) Y TONER (n.nK) REMAINING (Zbývající doba životnosti toneru Y)	Velikost kazety a aktuální úroveň toneru.

## Administrator Menu (Nabídka Správce)

Tuto nabídku by měli měnit pouze správci systému. Chcete-li získat přístup do této nabídky, postupujte podle pokynů v části „Změna nastavení správcem“ na straně 40.

Tato nabídka je pouze v **ANGLIČTINĚ**.

POLOŽKA		NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
ENTER PASSWORD (Zadej heslo)		xxxxxxxxxxxx	Zadejte heslo pro přístup do nabídky správce. Heslo by mělo sestávat z 6 až 12 čísel/písmen (nebo obojího). Výchozí hodnota je aaaaaa.
OP MENU	ALL CATEGORY (Všechny kategorie)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro všechny kategorie v uživatelské nabídce.
	PRINT JOBS MENU (Nabídka tiskových úloh)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky tiskových úloh. Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky tiskových úloh. Podmínky pro zobrazení: Musí být nainstalována karta SD.
	INFORMATION MENU (Nabídka Informace)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky INFORMATION (Informace). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky INFORMATION (Informace).
	SHUTDOWN MENU (Nabídka Vypnutí)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky SHUTDOWN (Vypnutí). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky SHUTDOWN (Vypnutí).

POLOŽKA		NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
OP MENU (pokrač.)	PRINT MENU (Nabídka Tisk)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky PRINT (Tisk). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky PRINT (Tisk).
	MEDIA MENU (Nabídka Média)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky MEDIA (Média). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky MEDIA (Média).
	COLOR MENU (Nabídka Barva)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky COLOR (Barva). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky COLOR (Barva).
	SYS CONFIG MENU (Nabídka Konfigurace systému)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky SYS CONFIG (Konfigurace systému). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky SYS CONFIG (Konfigurace systému).
	PCL EMULATION (Emulace PCL)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky PCL EMULATION (Emulace PCL). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky PCL EMULATION (Emulace PCL).
	PPR EMULATION (Emulace PPR)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky PPR EMULATION (Emulace PPR). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky PPR EMULATION (Emulace PPR)..
	FX EMULATION (Emulace FX)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky FX EMULATION (Emulace FX). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky FX EMULATION (Emulace FX).
	USB MENU (Nabídka USB)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky USB. Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky USB.
	NETWORK MENU (Nabídka Síť)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky NETWORK (Síť). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky NETWORK (Síť).
	MEMORY MENU (Nabídka Paměť)	<b>ENABLE</b> (Povolit) <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky MEMORY (Paměť). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky MEMORY (Paměť).

POLOŽKA		NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
OP MENU (pokrač.)	SYS ADJUST MENU (Nabídka Nastavení systému)	ENABLE (Povolit) <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky SYS ADJUST (Nastavení systému). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky SYS ADJUST (Nastavení systému).
	MAINTENANCE MENU (Nabídka Údržba)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky MAINTENANCE (Údržba). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky MAINTENANCE (Údržba).
	USAGE MENU (Nabídka Použití)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Nastavuje stav ENABLE (Povolit)/DISABLE (Zakázat) pro kategorii nabídky USAGE (Použití). Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), nebude v uživatelské nabídce zobrazena kategorie nabídky USAGE (Použití).
CONFIG. MENU (Nabídka Konfigurace)	NEARLIFE STATUS (Konec životnosti)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Slouží k nastavení ovládání panelu LCD, pokud dojde k varování o blížícím se konci životnosti válce, zapékací jednotky nebo pásu. Enable (Povolit): Zobrazí varování o blížícím se konci životnosti. Disable (Zakázat): Varování o blížícím se konci životnosti se nezobrazí.
	LIFE WARNING (Varování o životnosti)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Pokud je hodnota nastavena na DISABLE (Zakázat), tiskárna nezobrazí varování o blížícím se konci životnosti po otevření a zavření krytu. Podmínky pro zobrazení: Stav NEARLIFE STATUS (Konec životnosti) je nastaven na hodnotu DISABLE (Zakázat).
	NEARLIFE LED (Kontrolka Konec životnosti)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	Povolí/Zakáže rozsvícení kontrolky na předním panelu, když dojde k varování „blížícího se konce životnosti“ toneru, válce, zapékací jednotky nebo pásu. Pokud je tato funkce povolena, kontrolka ATTENTION (Upozornění) svítí, a pokud zakázána, nesvítí.
	ECO MODE (Úsporný režim)	<b>ON</b> (Zapnuto) OFF (Vypnuto)	Je-li nastavena na hodnotu ON (Zapnuto), je-li zařízení v úsporném režimu a je-li do tiskárny odeslána malá tisková úloha (1 až 2 stránky), zařízení úlohu vytiskne, aniž by předtím zahřálo zapékací jednotku na „normální“ provozní teplotu. Změna tohoto nastavení se projeví až po opětovném spuštění zařízení, proto se na displeji zobrazí zpráva „PLEASE POWER OFF/ON“ (Vypněte a zapněte zařízení). Vypněte a opět zapněte zdroj napájení zařízení.
	HIGH HUM. MODE (Režim vysoké vlhkosti)	<b>ON (Zapnuto)</b> OFF (Vypnuto)	Pokud při tisku dochází k výraznému zkroucení vlhkého papíru*, změňte nastavení na hodnotu ON (Zapnuto). V takovém případě se může stát, že se doba zahřívání trochu prodlouží. * Vlhký papír je papír, který byl ponechán v prostředí s vysokou vlhkostí vzduchu.

POLOŽKA		NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
SECURITY MENU (Nabídka Zabezpečení)	JOB LIMITATION (Omezení úlohy)	<b>OFF</b> (Vypnuto) ENCRYPTED JOB (Kryptovaná úloha)	Řízení režimu omezení úloh. Jiné úlohy než zadané jsou odmítnuty.
	MAKE SECURE SD-M (Vytvořit zabezpečenou kartu SD)	EXECUTE (Provést)	Je aktivována funkce kódování karty SD. Je vytvořen šifrovací klíč a jsou zapnuty informace o funkci kódování (režimu zabezpečení). Současně je inicializována karta SD. Po provedení se zobrazí následující výzvy k potvrzení. <b>Are You Sure?</b> (Jste si jisti?) <b>Yes</b> (Ano) <b>No</b> (Ne) Vyberete-li možnost No (Ne), vrátíte se do předchozí nabídky. Pokud je vybrána možnost YES (Ano), bude tiskárna automaticky restartována a funkce kódování bude aktivována. Podmínky pro zobrazení: Karta SD je nainstalována, funkce kódování karty SD je deaktivována a je vybrána možnost <b>Storage Setup</b> (Nastavení úložiště) > <b>Enable Initialization</b> (Povolit inicializaci) > <b>Yes</b> (Ano)
	MAKE NORMAL SD-M (Vytvořit normální kartu SD)	EXECUTE (Provést)	Funkce kódování karty SD je deaktivována. Je odstraněn šifrovací klíč a jsou vypnuty informace o funkci kódování (režimu zabezpečení). Současně je inicializována karta SD. Po provedení se zobrazí následující výzvy k potvrzení. <b>Are You Sure?</b> (Jste si jisti?) <b>Yes</b> (Ano) <b>No</b> (Ne) Vyberete-li možnost No (Ne), vrátíte se do předchozí nabídky. Pokud je vybrána možnost YES (Ano), bude tiskárna automaticky restartována a funkce kódování bude deaktivována. Podmínky pro zobrazení: Karta SD je nainstalována, funkce kódování karty SD je deaktivována a je vybrána možnost <b>Storage Setup</b> (Nastavení úložiště) > <b>Enable Initialization</b> (Povolit inicializaci) > <b>Yes</b> (Ano)
	RESET CIPHER KEY (Reset šifrovacího klíče)	EXECUTE (Provést)	Resetuje šifrovací klíč, který bude použit pro zašifrovanou kartu SD. Po provedení tohoto zpracování nelze obnovit žádná data uložená na kartě SD. Po provedení se zobrazí následující výzvy k potvrzení. <b>Are You Sure?</b> (Jste si jisti?) <b>Yes</b> (Ano) <b>No</b> (Ne) Vyberete-li možnost No (Ne), vrátíte se do předchozí nabídky. Pokud je vybrána možnost YES (Ano), bude tiskárna automaticky restartována a bude proveden reset šifrovacího klíče. Podmínky pro zobrazení: > Implementace karty SD. > Je povolena funkce šifrované karty SD.



POLOŽKA		NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
FILE SYS MAINT1 (Správa systému souborů 1)	SD-M INITIALIZE (Inicializace karty SD)	EXECUTE (Provést)	<p>Inicializuje kartu SD ve výchozím výrobním nastavení. Zařízení provede rozdělení na oddíly a každý oddíl inicializuje.</p> <p>Po provedení této nabídky se zobrazí následující výzva k potvrzení.</p> <p>ARE YOU SURE? (Jste si jisti?)</p> <p>YES (Ano)/NO (Ne)</p> <p>Pokud je vybrána možnost NO (Ne), tiskárna se vrátí do zdrojové nabídky. Pokud je vybrána možnost YES (Ano), bude tiskárna automaticky restartována a inicializuje kartu SD.</p> <p>Tato položka je zobrazena pouze v případě, že je nainstalována karta SD (volitelně).</p>
	PARTITION SIZE (Velikost oddílu)	EXECUTE (Provést)	<p>Na obrazovce se zobrazí velikost oddílu karty SD.</p> <p>Tato položka je zobrazena pouze v případě, že je nainstalována karta SD (volitelně).</p>
	SD-M FORMATTING (Formátování karty SD)	<b>PCL</b> COMMON (Standard) PSE	<p>Zformátuje určený oddíl. Po stisknutí tlačítka OK se zobrazí následující zpráva.</p> <p>ARE YOU SURE? (Jste si jisti?)</p> <p>YES (Ano)/NO (Ne)</p> <p>Pokud je vybrána možnost NO (Ne), displej se vrátí do zdrojové nabídky. Pokud je vybrána možnost YES (Ano), tiskárna se automaticky restartuje a inicializuje určený oddíl.</p> <p>Tato položka je zobrazena pouze v případě, že je nainstalována karta SD (volitelně).</p>
	FLASH INITIALIZE (Inicializace paměti FLASH)	EXECUTE (Provést)	<p>Inicializuje vnitřní PAMĚŤ FLASH.</p> <p>Pokud je vybrána možnost <b>NO</b> (Ne), tiskárna se vrátí do zdrojové nabídky.</p> <p>Pokud je vybrána možnost <b>YES</b> (Ano), bude tiskárna automaticky restartována a inicializuje paměť FLASH.</p>
FILE SYS MAINT2 (Správa systému souborů 2)	CHK FILE SYS (Kontrola systému souborů)	EXECUTE (Provést)	<p>Spuštěním této funkce vyřešíte veškeré nesoulady mezi aktuálním a zobrazovaným volným místem systému souborů a obnovíte data řízení (informace o systému souborů FAT).</p> <p><i>Poznámka 1: Dokončení této funkce potrvá několik sekund.</i></p> <p><i>Poznámka 2: Tato položka je zobrazena pouze v případě, že je nainstalována karta SD (volitelně).</i></p>
	CHK ALL SECTORS (Zkontrolovat všechny sektory)	EXECUTE (Provést)	<p>Provede opravu informací o chybných sektorech karty SD a výše uvedených neshodách v systému souborů.</p>
	SD CARD (Karta SD)	<b>ENABLE</b> (Povolit) DISABLE (Zakázat)	<p>Pokud je zařízení nefunkční z důvodu vadné karty SD, lze jej přesto zprovoznit nastavením tohoto parametru na možnost No (Ne) (ignoruje existenci karty SD).</p> <p>Pokud je nastavena možnost No (Ne), je výsledkem přístupu na kartu SD selhání, protože karta SD je považována za nepřipojenou.</p> <p>Po nastavení změny a opuštění nabídky se tiskárna restartuje.</p> <p>Tato položka je zobrazena pouze v případě, že je nainstalována karta SD (volitelně).</p>

POLOŽKA		NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
FILE SYS MAINTEN2 (Správa systému souborů 2) (pokrač.)	SD CARD ERASE (Vymazat Kartu SD)	EXECUTE (Provést)	Odstraní všechna data uložená na kartě SD. Data nelze obnovit. K vymazání karty se používá metoda opravy DoD 5220.22-M. Tiskárna bude po změně nabídky nastavení restartována. Postup této akce je zobrazen v procentech. Po stisknutí tlačítka <b>OK</b> se zobrazí následující zpráva. ARE YOU SURE? (Jste si jistí?) YES (Ano)/NO (Ne) Pokud je vybrána možnost NO (Ne), displej se vrátí do zdrojové nabídky a proces čištění disku se okamžitě po restartování znovu spustí. Pokud je vybrána volba YES (Ano). Pokud stisknete tlačítko CANCEL (Zrušit), zobrazí se následující zpráva. CANCEL NOW? (Zrušit nyní?) YES (Ano)/NO (Ne) Pokud vyberete možnost No (Ne), bude postup pokračovat. Pokud je vybrána možnost YES (Ano), proces nebude pokračovat a po zformátování karty SD bude tiskárna restartována. Tato položka je zobrazena pouze v případě, že je nainstalována karta SD (volitelně).
	INITIAL LOCK (Počáteční zámek)	<b>YES</b> (Ano) NO (Ne)	Pokud je vybrána možnost YES (Ano), nebude možné vybrat položku ADMIN MENU (nabídka Správce) – FILE SYS MAINTEN1 (Správa systém souborů 1 výše).
LANGUAGE MENU (Nabídka Jazyk)	LANG INITIALIZE (Inicializace jazyka)	EXECUTE (Provést)	Inicializuje soubor se zprávou nahraný v PAMĚTI FLASH. Pokud je vybrána možnost NO (Ne), tiskárna se vrátí do zdrojové nabídky. Postup pro čištění disku bude spuštěn ihned po provedení restartování nabídky a tiskárny.
PS MENU (Nabídka PS)	L1 TRAY (Zásobník L1)	<b>TYPE1</b> (Typ 1) TYPE2 (Typ 2)	Přepíná mezi typy jazyka Postscript
SIDM MENU (Nabídka SIDM)	SIDM MANUAL ID# (ID SIDM ručního podavače)	0 ~ 2 ~ 9	Nastaví Pn zadaný v položce MANUAL v emulaci MANUAL-1 ID No.FX/PPR v řídicím příkazu CSF (ESC EM Pn).
	SIDM MANUAL2 ID# (ID SIDM 2. ručního podavače)	0 ~ 3 ~ 9	Nastaví Pn zadaný v položce MANUAL v emulaci MANUAL-2 ID No.FX/PPR v řídicím příkazu CSF (ESC EM Pn).
	SIDM MP TRAY ID# (ID SIDM multifunkčního podavače)	0 ~ 4 ~ 9	Nastaví Pn zadaný v položce TRAYO (MP Tray) v emulaci MP Tray ID No.FX/PPR v řídicím příkazu CSF (ESC EM Pn).
	SIDM TRAY1 ID# (ID SIDM zásobník 1)	0 ~ 1 ~ 9	Nastaví Pn zadaný v položce TRAY 1 v emulaci Tray 1 ID No.FX/PPR v řídicím příkazu CSF (ESC EM Pn).
	SIDM TRAY2 ID# (ID SIDM zásobník 2)	0 ~ 2 ~ 9	Nastaví Pn zadaný v položce TRAY 2 v emulaci Tray 2 ID No.FX/PPR v řídicím příkazu CSF (ESC EM Pn).
CHANGE PASSWORD (Změnit heslo)	NEW PASSWORD (Nové heslo)	xxxxxxxxxxx	Nastavuje nové heslo pro přístup do nabídky správce. Heslo by mělo sestávat z 6 až 12 čísel/písmen (nebo obojího). Výchozí hodnota je aaaaaa. Tiskárna bude po nastavení ADMIN MENU (Menu správce) restartována.
	VERIFY PASSWORD (Ověřit heslo)	xxxxxxxxxxx	Ověření výše uvedeného.

## Print Statistics (Tiskni statistiku)

Tuto nabídku by měli měnit pouze správci systému. Chcete-li získat přístup do této nabídky, postupujte podle pokynů v části „[Změna nastavení správcem](#)“ na straně 40, ale místo tlačítka **OK** podržte stisknuté tlačítko **Menu** (Nabídka). V tomto případě je výchozí heslo **0000**.

Tato nabídka je pouze v **ANGLIČTINĚ**.

POLOŽKA		NASTAVENÍ	VYSVĚTLENÍ
ENTER PASSWORD (Zadej heslo)		nnnn	Zadá heslo pro přístup do nabídky Tiskni statistiku. Výchozí heslo je 0000. Kategorie „Tiskni statistiku“ není zobrazena, pokud funkce tisku statistiky není podporována.
USAGE REPORT (Report o užívání)		<b>ENABLE</b> (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Povoluje nebo zakazuje tisk reportu o užívání. Po změně hodnoty nastavení je tiskárna restartována.
GROUP COUNTER (Čítač skupin)		ENABLE (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Určuje, zda je v reportu o užívání zobrazen čítač skupin. <b>Enable</b> (Povolit): je zobrazen, <b>Disable</b> (Zakázat): není zobrazen. Podmínky pro zobrazení: V nabídce <b>Print Statistics</b> (Tiskni statistiku) > <b>Usage Report</b> (Report o užívání) musí být vybrána možnost <b>ENABLE</b> (Povolit).
SUPPLIES REPORT (Report spotřebního materiálu)		ENABLE (Povolit)/ <b>DISABLE</b> (Zakázat)	Slouží k nastavení zobrazení frekvence výměny spotřebního materiálu. Je-li nastavena možnost Povolit, je také zobrazen čítač údržby. Podmínky pro zobrazení: V nabídce <b>Print Statistics</b> (Tiskni statistiku) > <b>Usage Report</b> (Report o užívání) musí být vybrána možnost <b>ENABLE</b> (Povolit).
RST MAIN CNT (Reset hlavního čítače)		EXECUTE (Provést)	Vynuluje počítadlo.
CHANGE PASSWORD (Změnit heslo)	NEW PASSWORD (Nové heslo)	****	Nastaví nové heslo pro přístup do nabídky <b>Print Statistics</b> (Tiskni statistiku).
	VERIFY PASSWORD (Ověřit heslo)	****	Ověří změnu,

# Údržba

## Výměna spotřebních částí

Chcete-li dosáhnout maximální kvality a výkonu zařízení, používejte pouze originální spotřební materiál. Použití jiných než originálních výrobků může vést ke snížení výkonu tiskárny a k propadnutí platnosti záruky.

### Výměna tonerové kazety

#### POZNÁMKA

*Pokud displej LCD zobrazuje zprávu TONER LOW (Málo toneru) nebo je tisk vybledlý, otevřete nejprve horní kryt a zkuste kazetu několikrát protřepat, aby se v ní toner rovnoměrně rozprostřel. Tímto způsobem získáte z tonerové kazety maximální užitek.*

#### UPOZORNĚNÍ!

**Chcete-li zabránit plýtvání tonerem a chybám tonerového čidla, nevyměňujte tonerové kazety, dokud se nezobrazí zpráva TONER EMPTY (Prázdný toner).**

Toner používaný v této tiskárně je velmi jemný, suchý prášek. Je obsažen ve čtyřech kazetách, každá kazeta obsahuje jednu barvu: azurovou, purpurovou, žlutou, černou.

Připravte si list papíru, na který při instalaci nové kazety odložíte použitou kazetu.

Starou kazetu vložte do obalu, ve kterém byla dodána nová kazeta. Při likvidaci kazety s obalem postupujte zodpovědně: Dodržujte všechny směrnice, všechna doporučení atd. vztahující se na recyklaci odpadu.

Rozsypaný tonerový prášek lehce smetěte, případně odstraňte všechny zbytky studeným, vlhkým hadrem.

Nepoužívejte horkou vodu a nikdy nepoužívejte žádné rozpouštědlo. Skvrny by pak byly trvalé.

#### VAROVÁNÍ!

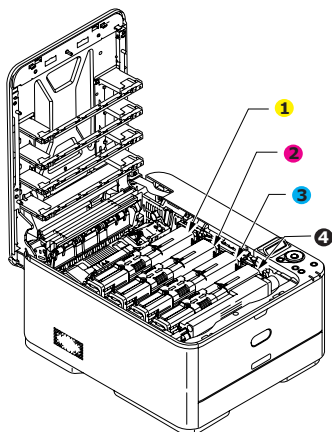
**Pokud toner vdechnete, vypijte trochu vody. Když se vám dostane do očí, vypláchněte oči velkým množstvím studené vody. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**

1. Stiskněte uvolňovací západku a úplně otevřete horní kryt tiskárny.

#### VAROVÁNÍ!

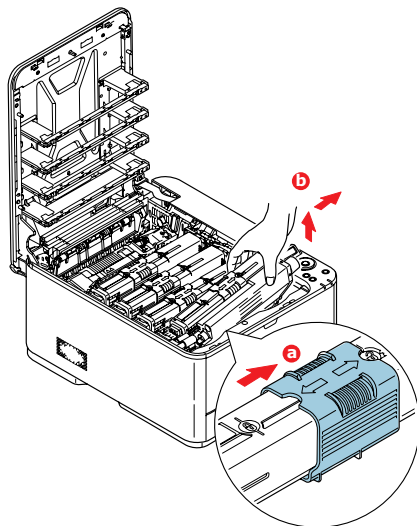
**Byla-li tiskárna zapnutá, je zapékací jednotka horká. Oblast zapékací jednotky je zřetelně označena. Nedotýkejte se jí.**

2. Všímněte si polohy čtyř kazet. Kazety je nezbytně nutné vrátit na místo ve stejném pořadí.



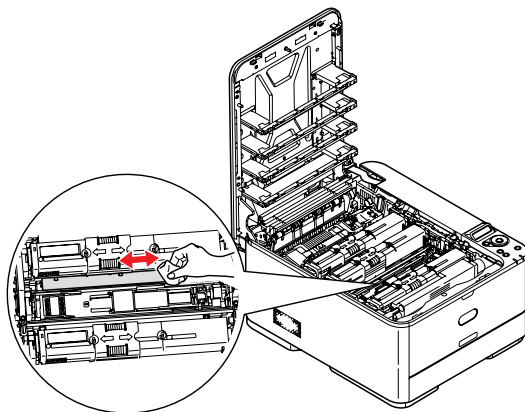
1. Kazeta se žlutou barvou      2. Kazeta s purpurovou barvou  
3. Kazeta s azurovou barvou      4. Kazeta s černou barvou

- (a) Přesuňte barevnou manžetu na kazetě, kterou chcete vyměnit, k pravé straně tiskárny.

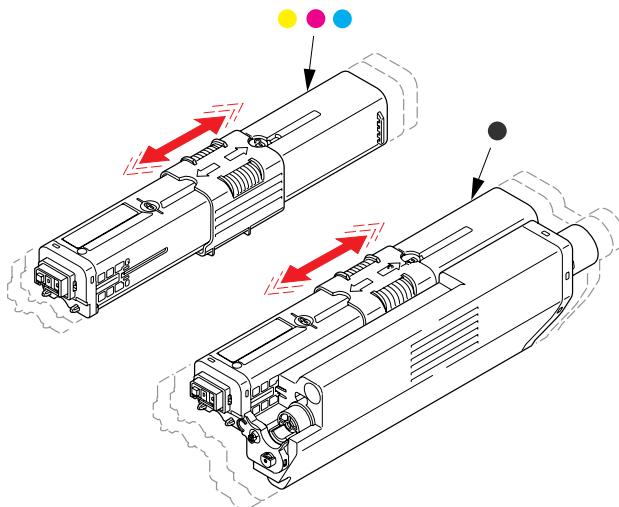


- (b) Zvedněte pravý konec kazety, táhněte ji doprava, aby se její levý konec uvolnil podle obrázku, a kazetu vyjměte z tiskárny.

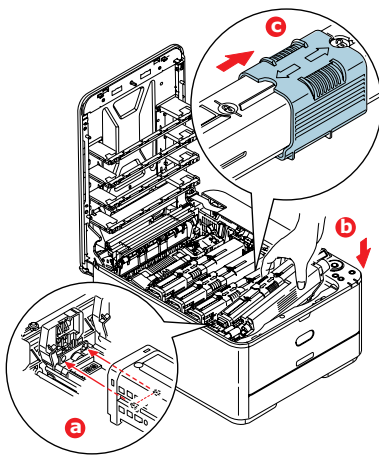
3. Kazetu položte opatrně na papír, abyste tonerem neznečistili nábytek.  
4. Očistěte horní část jednotky obrazového válce čistým hadříkem, který nepouští vlasy.



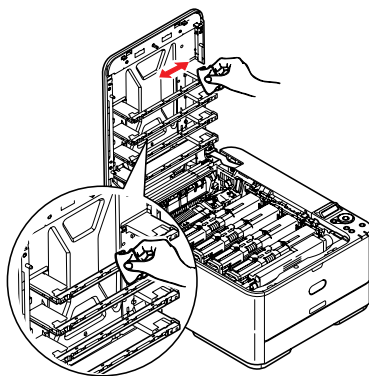
5. Vyměňte novou kazetu z krabice, ale obal zatím nesnímejte.
6. Lehce několikrát protřepejte kazetu ze strany na stranu, aby se v ní toner uvolnil a rovnoměrně rozprostřel.



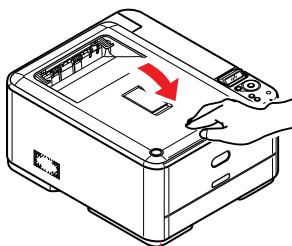
7. Odstraňte obal.
8. Uchopte kazetu nahoře v její střední části a vložte ji do tiskárny na jednotku obrazového válce, odkud jste vyjmuli starou kazetu.
9. Nejprve vložte levý konec kazety do horní části jednotky obrazového válce, zatlačte ho proti pružině v jednotce obrazového válce a potom pravý konec kazety sklopte dolů na jednotku obrazového válce.
10. Mírně na kazetu zatlačte směrem dolů, abyste se ujistili, že je pevně umístěna, a přesuňte barevnou manžetu k levé straně tiskárny. Tím se kazeta upevní na svém místě a uvolní se přístup toneru do jednotky obrazového válce.



11. Čistým hadříkem, který nepouští vlasy, jemně setřete povrch hlavy s diodami LED.



12. Nakonec zavřete horní kryt a pevně ho po obou stranách zatlačte dolů, až západky zaklapnou.



## Výměna jednotky přenosového pásu

Pásový posuvník se nachází pod sadou obrazového válce.

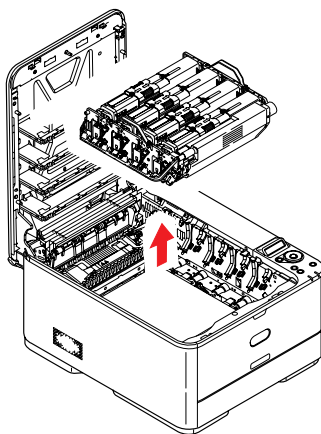
Před otevřením horního krytu tiskárny vypněte a nechte zapékací jednotku po dobu asi 10 minut chladnout.

1. Stiskněte uvolňovací západku a úplně otevřete horní kryt tiskárny.

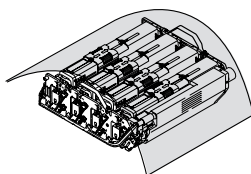
### VAROVÁNÍ!

**Byla-li tiskárna zapnutá, je zapékací jednotka horká. Oblast zapékací jednotky je zřetelně označena. Nedotýkejte se jí.**

2. Uchopte sadu obrazového válce za úchyty, zvedněte ji a spolu s tonerovými kazetami ji vyjměte z tiskárny.



3. Sadu uložte na bezpečném místě, na kterém není vystavena přímému působení světla a tepla.

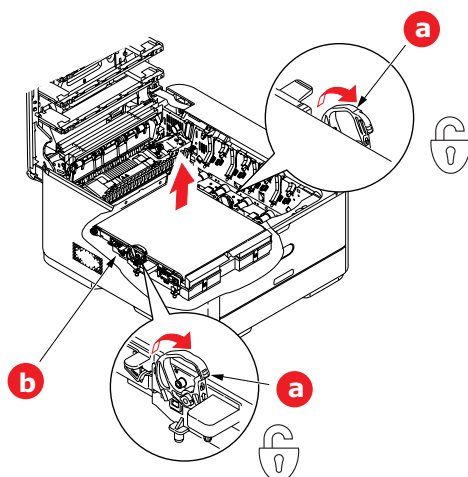


### UPOZORNĚNÍ!

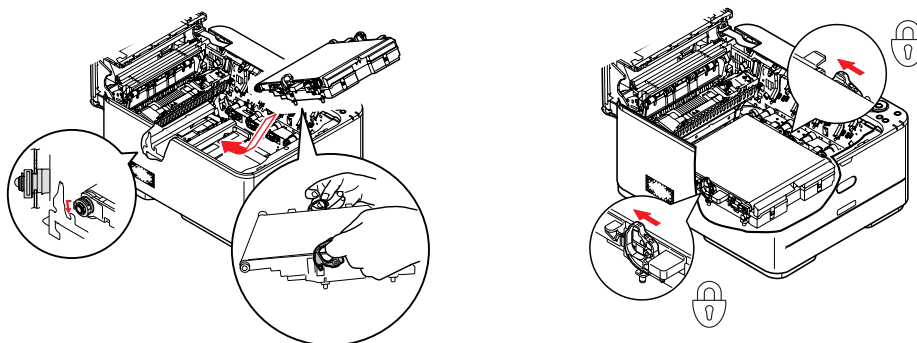
**Zelený povrch obrazového válce ve spodní části každé kazety je velmi choulostivý a citlivý na světlo. Nedotýkejte se ho a nevystavujte ho normálnímu osvětlení místnosti po dobu delší než 5 minut. Jestliže musí být jednotka obrazového válce mimo tiskárnu po delší dobu, zabalte ji do černého plastového sáčku, aby na ni nesvítlo světlo. Nikdy nevystavujte obrazový válec přímému slunečnímu světlu ani jasnému pokojovému osvětlení.**



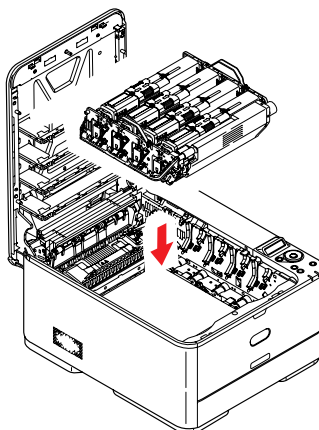
4. Zatáhněte za uzamykací páčky po obou stranách přenosového pásu směrem nahoru a k přední straně zařízení.



5. Pomocí uzamykacích páček (a) zvedněte pás nahoru a vyjměte jej ze zařízení.
6. Vložte nový pásový posuvník na jeho místo v tiskárně tak, aby ozubený pohon směřoval k zadní stěně tiskárny. Ozubený pohon vložte do hnacího zařízení v pravém zadním rohu tiskárny a transportní pás položte naplocho do tiskárny.



7. Zatlačte na uzamykací páčky směrem k zadní části zařízení. Tím se jednotka pásového posuvníku upevní na svém místě v tiskárně.
8. Uchopte sadu obrazového válce za úchyty a vložte ji na její místo do zařízení tak, aby kolíčky na obou stranách zapadly do zářezů po stranách dutiny.



9. Nakonec zavřete horní kryt a pevně ho po obou stranách zatlačte dolů, až západky zaklapnou.

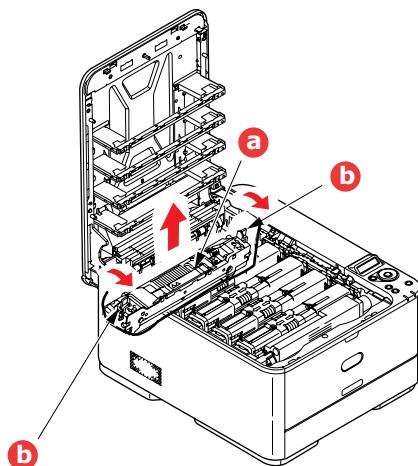
## Výměna zapékací jednotky

Zapékací jednotka je umístěna uvnitř tiskárny hned za tonerovými kazetami.

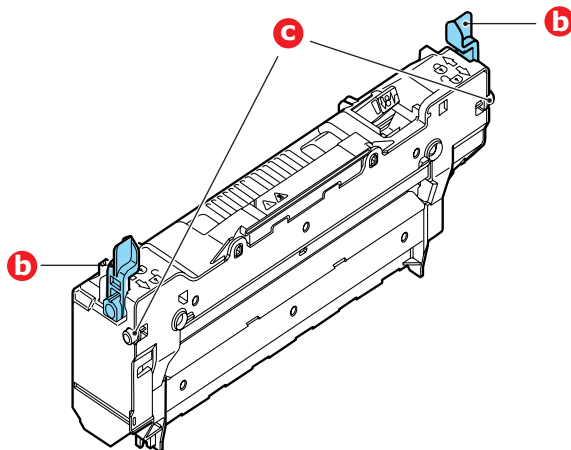
### VAROVÁNÍ!

Jestliže byla tiskárna v provozu, budou některé součásti zapékací jednotky velmi horké. Se zapékací jednotkou zacházejte velmi opatrně, uchopte ji vždy pouze za držadlo, které je pouze mírně teplé. Tuto oblast jasně označuje varovná nálepka. Pokud máte pochybnosti, vypněte tiskárnu a před otevřením krytu počkejte alespoň 10 minut, než zapékací jednotka vychladne.

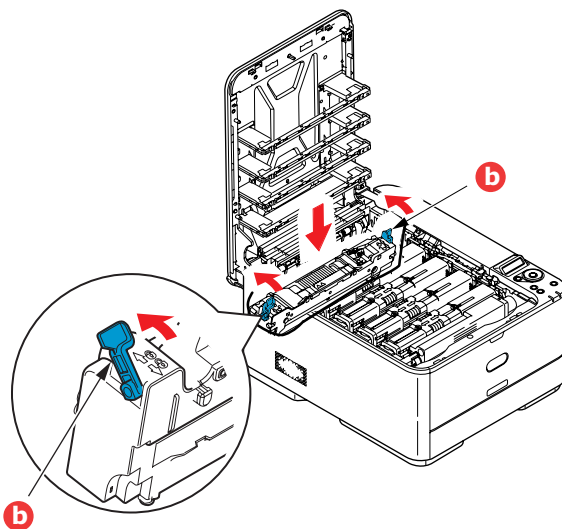
1. Stiskněte uvolňovací západku a úplně otevřete horní kryt tiskárny.
2. Najděte držadlo (a) na horní straně zapékací jednotky.



3. Zatáhněte za dvě přichytné páčky (b) zapékací jednotky směrem k přední části tiskárny tak, aby byly ve zcela vzpřímené poloze.
4. Uchopte zapékací jednotku za držadlo (a), zvedněte ji přímo nahoru a odložte mimo tiskárnu. Jestliže je zapékací jednotka stále ještě teplá, umístěte ji na plochou podložku, která se teplem nepoškodí.
5. Vyměňte novou zapékací jednotku z krabice a odstraňte balicí materiál.
6. Uchopte novou zapékací jednotku za držadlo a přesvědčte se, zda je správně natočena. Přichytné páčky (b) musí být ve zcela vzpřímené poloze a dvě vymežující patky (c) musí směřovat směrem k vám.



7. Vložte zapékací jednotku do tiskárny, vložte vymezující patky (c) do odpovídajících drážek po stranách dutiny.
8. Zatlačte na dvě přichytné páčky (b) směrem k zadní části tiskárny, tím se zapékací jednotka upevní na místě.



9. Nakonec zavřete horní kryt a pevně ho po obou stranách zatlačte dolů, až západky zaklapnou.

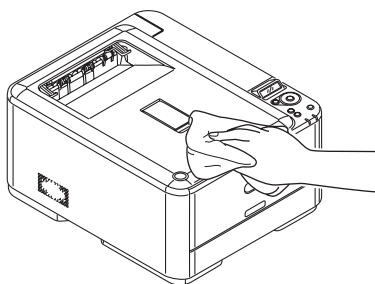
## Čištění

### UPOZORNĚNÍ!

K čištění používejte čistý, vlhký hadřík, který nepouští vlasy. K čištění nepoužívejte benzin, ředidlo ani alkohol.

#### ...pouzdra jednotky

1. Vypněte tiskárnu.
2. Otřete povrch jednotky jemným hadříkem velmi lehce navlhčeným ve vodě nebo v čistícím prostředku s neutrálním pH.



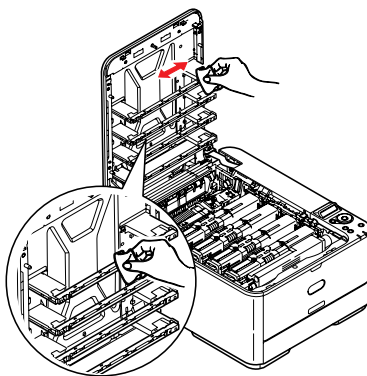
3. Osušte povrch jednotky suchým jemným hadříkem.
4. Zapněte tiskárnu.

#### ...hlavy s diodami LED

Hlavy s diodami LED je třeba vyčistit vždy, když výtisk není čistý, když jsou na výtiscích bílé čáry nebo když je text rozmazaný.

Při čištění čočky není třeba víceúčelové zařízení vypínat.

1. Stiskněte uvolňovací západku a úplně otevřete horní kryt tiskárny.
2. Čistým hadříkem, který nepouští vlasy, jemně setřete povrch hlavy s diodami LED.



### UPOZORNĚNÍ!

Na čištění hlavy s diodami LED nepoužívejte metylalkohol nebo jiná rozpouštědla, jinak může dojít k poškození povrchu čočky.

3. Zavřete horní kryt a pevně ho po obou stranách stiskněte dolů, až západky zaklapnou.

# Instalace volitelného vybavení

V této části je vysvětleno, jak instalovat do tiskárny volitelné vybavení. K volitelnému vybavení patří:

- > přídatná paměť RAM (**pouze modely C331 a C531/ES5431**)
- > karta SD (**pouze model C531/ES5431**)
- > přídatný zásobník papíru<sup>1</sup>

## Rozšíření paměti (pouze modely C331 a C531/ES5431)

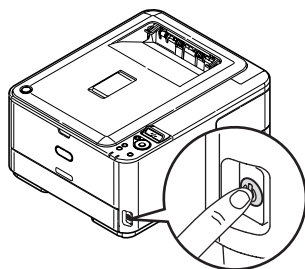
Základní modely tiskárny jsou vybaveny hlavní pamětí o následující velikosti:

- > **C331:** 128 MB
- > **C531/ES5431:** 256 MB

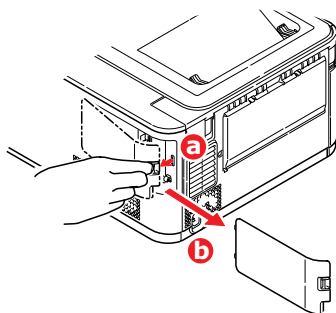
Tuto paměť je možné rozšířit přídatnou paměťovou deskou o velikosti 256 MB nebo 512 MB. Celková velikost paměti tak může být až:

- > **C331:** 640 MB
- > **C531/ES5431:** 768 MB

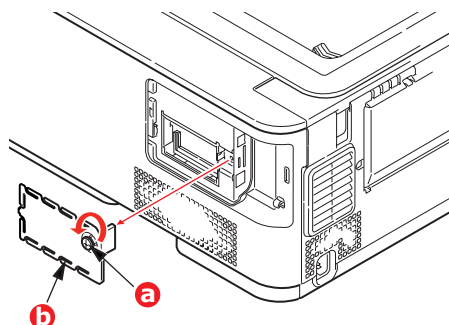
1. Vypněte tiskárnu a odpojte napájecí kabel.



2. Vyměňte vnější přístupový kryt a odložte ho stranou.



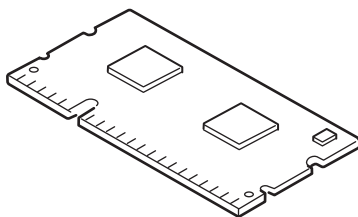
3. Otočte zajišťovacím šroubkem (a) doleva a vyměňte vnitřní přístupový kryt (b). Odložte ho stranou.



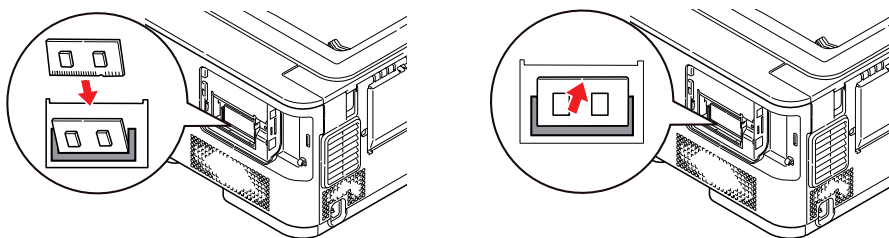
---

1. Netýká se modelu C301 a C321.

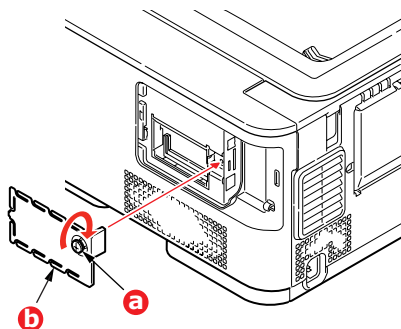
4. Opatrně vyjměte novou paměťovou desku z obalu. Snažte se s deskou manipulovat pouze pomocí jejích krátkých stran a pokud možno se nedotýkejte žádných kovových částí. Zejména se nedotýkejte konektoru na hraně desky.
5. Paměťová deska má v konektoru na hraně desky malý výřez, který je blíže k jedné straně desky než ke druhé.



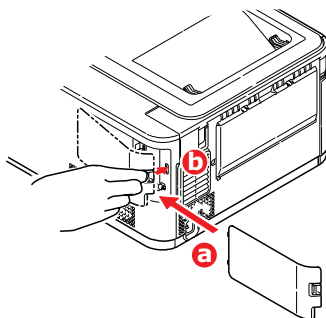
6. Vyhledejte v tiskárně patici pro přídavnou paměť RAM.
7. Pokud tato patice již obsahuje paměťovou desku, je třeba tuto desku před instalací nové desky odstranit. Paměťovou desku odstraníte následujícím způsobem (jinak přejděte na krok 8).
  - (a) Uvolněte zajišťovací západky a vytáhněte desku z patice.
  - (b) Vložte vyjmutou paměťovou desku do antistatického obalu, ve kterém byla původně uložena nová deska.
8. Uchopte novou paměťovou desku za její kratší strany tak, aby konektor na její hraně směřoval do patice pro přídavnou paměť RAM a malý výřez byl blíže zadní části tiskárny.
9. Opatrně zasuňte desku do patice až na doraz, dokud nezaklapne na místo.



10. Vraťte vnitřní přístupový kryt (b) na místo a otočením zajišťovacím šroubkem (a) doleva ho zajistěte v zavřené poloze.



11. Vraťte přístupový kryt na místo tak, aby zaklapl.



12. Zapojte napájecí kabel a zapněte tiskárnu.

13. Když je tiskárna připravena k tisku, vytiskněte přehled nabídky:

- (a) Stiskněte tlačítko **OK**.
- (b) Stisknutím tlačítka **Menu** (Nabídka) dolů a pak tlačítka **OK** vyberte nabídku **INFORMATION** (Informace).
- (c) Stisknutím tlačítka **OK** vyberte možnost **PRINT MENU MAP** (Vytisknout přehled nabídky).
- (d) Proveďte akci dalším stisknutím tlačítka **OK**.
- (e) Po vytištění přehledu konfigurace ukončete systém nabídky stisknutím tlačítka **ON LINE**.

14. Prohlédněte si první stránku přehledu nabídky.

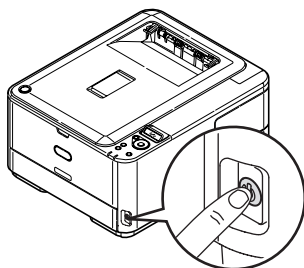
V horní části stránky mezi dvěma horizontálními čarami naleznete aktuální konfiguraci tiskárny. Seznam konfigurace obsahuje údaj o celkové velikosti paměti.

Ten by měl uvádět celkovou nyní instalovanou paměť.

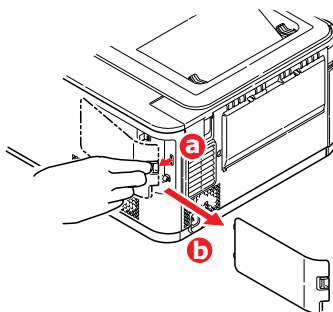
## Karta SD (pouze model C531/ES5431)

Volitelná karta SD umožňuje kompletování tištěných stránek a lze ji použít k ukládání překrývání, maker, fontů a zabezpečených nebo zkontrolovaných dokumentů, které čekají na vytištění.

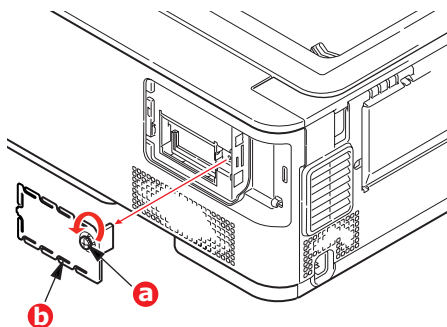
1. Vypněte tiskárnu a odpojte napájecí kabel.



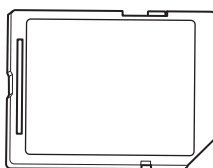
2. Vyměňte vnější přístupový kryt a odložte ho stranou.



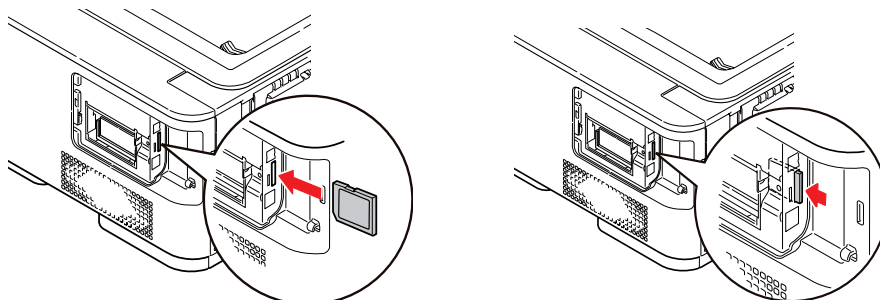
3. Otočte zajišťovacím šroubkem (a) doleva a vyměňte vnitřní přístupový kryt (b). Odložte ho stranou.



4. Karta SD má jeden seříznutý roh.

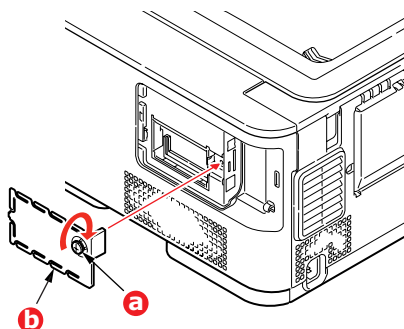


5. Zatlačte kartu SD do patice podle obrázku.

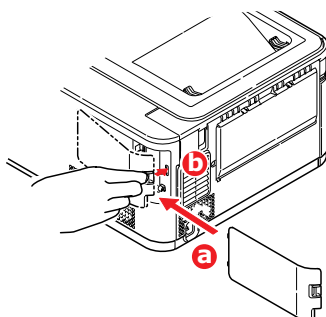




6. Vraťte vnitřní přístupový kryt (b) na místo a otočením zajišťovacího šroubku (a) doleva ho zajistěte v zavřené poloze.



7. Vraťte přístupový kryt na místo tak, aby zaklapl.

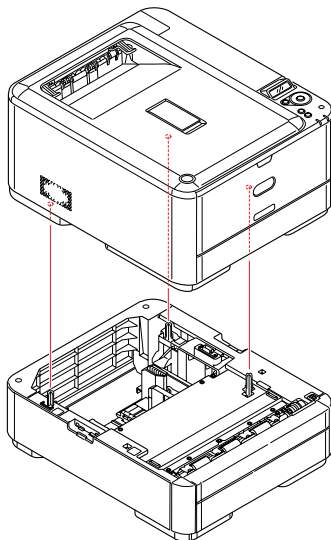


8. Zapojte napájecí kabel a zapněte tiskárnu.
9. Když je tiskárna připravena k tisku, vytiskněte přehled nabídky:
- (a) Stiskněte tlačítko **OK**.
  - (b) Stisknutím tlačítka **Menu down** (Nabídka dolů) a pak tlačítka **OK** vyberte nabídku **INFORMATION** (Informace).
  - (c) Stisknutím tlačítka **OK** vyberte možnost **PRINT MENU MAP** (Vytisknout přehled nabídky).
  - (d) Proveďte akci dalším stisknutím tlačítka **OK**.
  - (e) Po vytištění přehledu konfigurace ukončete systém nabídky stisknutím tlačítka **ON LINE**.
10. Prohlédněte si první stránku přehledu nabídky.

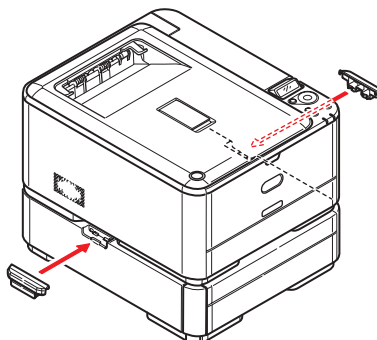
V horní části stránky mezi dvěma horizontálními čarami naleznete aktuální konfiguraci tiskárny. Zde by mělo být uvedeno, že je nainstalována karta SD.

## Přídavný zásobník papíru

1. Vypněte tiskárnu a odpojte napájecí kabel.
2. Položte přídavný zásobník papíru na požadované místo.
3. Zvedněte tiskárnu a s pomocí vodiček ji usadíte na přídavný zásobník papíru. Při manipulaci s tiskárnou dodržujte bezpečnostní pokyny.



4. Zajišťovací západky slícujte podle obrázku.



5. Znovu připojte napájecí kabel a zapněte tiskárnu.  
Nastavte ovladač tiskárny, aby bylo možné plně využít nových funkcí ([„Nastavení možností zařízení v ovladači“ na straně 79](#)).

## Nastavení možností zařízení v ovladači

Po instalaci volitelného vybavení bude možná nutné znovu nastavit ovladač tiskárny, aby byly nové funkce dostupné pro aplikace.

Doplňky, jako jsou další zásobníky papíru, bude možné použít pouze v případě, že jsou nastaveny v ovladači tiskárny v počítači.

V některých případech je konfigurace hardwaru zařízení automaticky detekována při instalaci ovladače. Doporučuje se však alespoň zkontrolovat, zda jsou v ovladači uvedeny všechny dostupné hardwarové funkce.

Tento postup je nezbytný, pokud do zařízení přidáte další hardwarové funkce poté, co byly ovladače nainstalovány a nastaveny.

Pokud je zařízení sdíleno více uživateli různých počítačů, musí být ovladač nastaven v počítači každého uživatele.

## Systém Windows

1. Otevřete okno Vlastnosti ovladače.
  - (a) Z nabídky Start nebo z ovládacího panelu systému Windows otevřete okno Tiskárny (v systému Windows XP okno Tiskárny a faxy).
  - (b) Klepněte pravým tlačítkem na ikonu tohoto zařízení a z místní nabídky vyberte příkaz **Vlastnosti**.
2. Vyberte kartu **Možnosti zařízení**.

V ovladači systému Windows XP pro jazyk PostScript může být karta označena jako **Nastavení zařízení**.
3. Nastavte možnosti pro všechna právě nainstalovaná zařízení.
4. Klepnutím na tlačítko **OK** zavřete okno a uložte změny.

## Systém Mac OS X

---

*POZNÁMKA*  
*Platí pouze pro ovladač PS.*

---

### Systém Lion (Mac OS X 10.7), Snow Leopard (Mac OS X 10.6) a Leopard (Mac OS X 10.5)

1. Otevřete okno Print & Fax Preferences (Předvolby pro tisk a fax) systému Mac OS X.
2. Vyberte zařízení.
3. Klepněte na položku **Options & Supplies** (Volitelné součásti a spotřební materiál).
4. Klepněte na položku **Driver** (Ovladač).
5. Vyberte všechny možnosti hardwaru platné pro vaše zařízení a klepněte na tlačítko **OK**.

### Systém Tiger (Mac OS X 10.4)

1. Otevřete okno Print & Fax Preferences (Předvolby pro tisk a fax) systému Mac OS X.
2. Vyberte zařízení.
3. Klepněte na položku **Printer Setup...** (Nastavení tiskárny).
4. Klepněte na nabídku a zvolte možnosti **Installable Options...** (Volitelné součásti k instalaci).
5. Vyberte všechny možnosti hardwaru platné pro vaše zařízení a klepněte na tlačítko **Apply Changes...** (Použít změny).

### **Systém Panther (Mac OS X 10.3)**

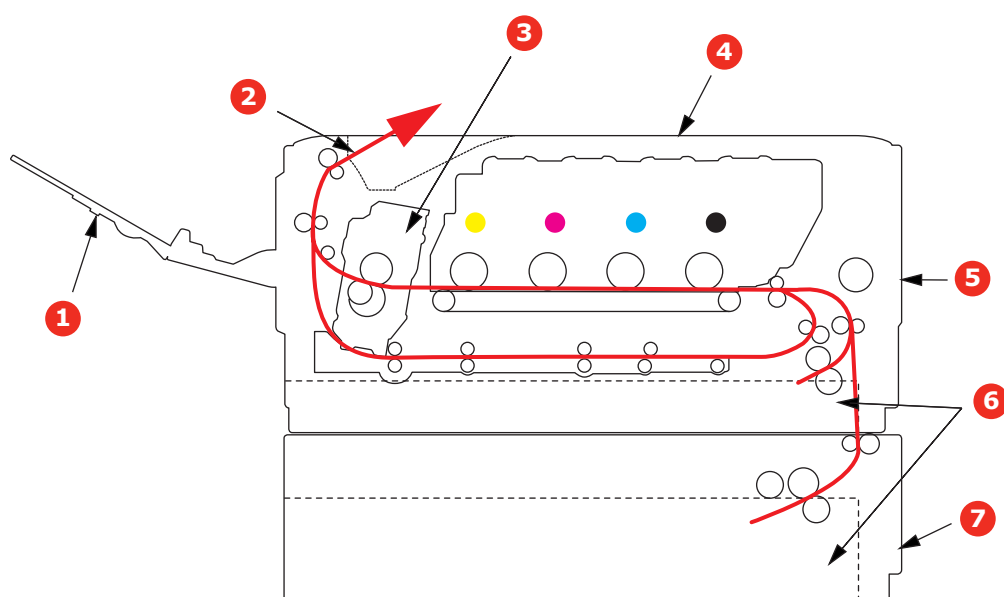
1. Otevřete okno Print & Fax Preferences (Předvolby pro tisk a fax) systému Mac OS X.
2. Klepněte na položku **Printing** (Tisk).
3. Klepněte na položku **Set Up Printers...** (Nastavit tiskárny).
4. Zkontrolujte, zda je vybrána vaše tiskárna, a klepněte na položku **Show Info...** (Zobrazit informace).
5. Klepněte na nabídku a zvolte možnosti **Installable Options...** (Volitelné součásti k instalaci).
6. Vyberte všechny možnosti hardwaru platné pro vaše zařízení a klepněte na tlačítko **Apply Changes...** (Použít změny).

# Odstraňování potíží

Budete-li při používání tiskových médií dodržovat doporučení uvedená v této příručce a budete-li tisková média před použitím udržovat v dobrém stavu, měla by vám tato tiskárna spolehlivě sloužit po mnoho let. Papír může občas uvíznout a tato část vysvětluje, jak lze uvíznutý papír snadno a rychle odstranit.

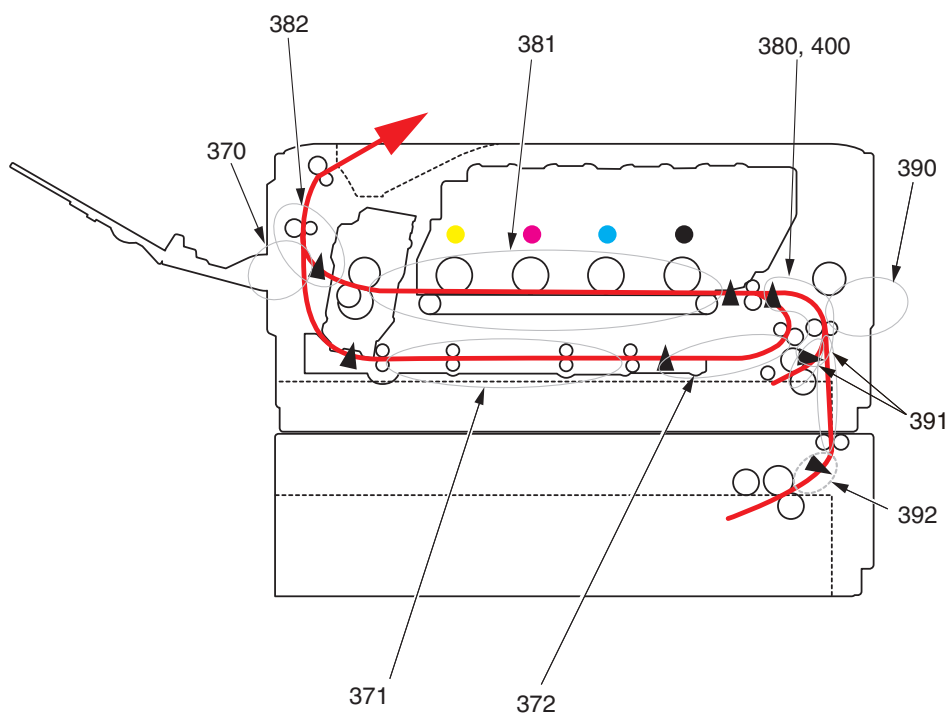
Příčinou uvíznutí papíru může být špatné podávání papíru buď ze zásobníku papíru, nebo z libovolného jiného místa v tiskárně, kterým papír při tisku prochází. Když papír uvízne, tiskárna se ihned zastaví a na displeji LED na ovládacím panelu se rozsvítí kontrolka Attention (Upozornění). Tisknete-li více stránek (nebo více kopií) a odstraníte-li dobře viditelný uvíznutý list papíru, neočekávejte, že ostatní listy již projdou tiskárnou bez problémů. Normální provoz tiskárny může být obnoven až po odstranění všech uvíznutých listů z tiskárny.

## Hlavní části tiskárny a cesta papíru



- |   |  |
|---|--|
| 1. Výstupní zásobník pro odkládání lícem nahoru | 5. Přední kryt                               |
| 2. Výstup papíru                                | 6. Zásobník papíru                           |
| 3. Zapékací jednotka                            | 7. Přídavný zásobník papíru (je-li nasazený) |
| 4. Horní kryt                                   |  |

## Kódy chyb čidla papíru



KÓD	MÍSTO	KÓD	MÍSTO
370	Duplex	390	Víceúčelový zásobník
371	Duplex	391	Zásobník papíru
372	Duplex	392	2. zásobník papíru <sup>a</sup>
380	Podavač papíru	400	Formát papíru
381	Cesta papíru	409	Výstupní zásobník pro odkládání lícem nahoru (čidlo není zobrazeno)
382	Výstup papíru		

a. Je-li instalována.

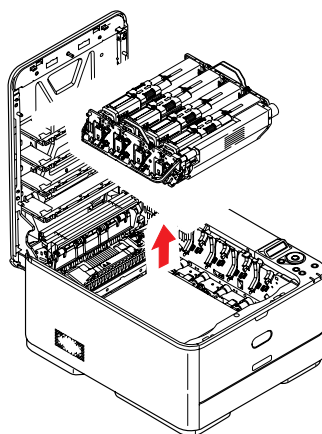
## Odstranění uvíznutého papíru

1. Pokud je list papíru již částečně zasunutý do tiskárny, pokuste se ho zlehka vytáhnout. Nejde-li vytáhnout snadno, netahejte ho silou. Později ho můžete vyjmout zezadu.
2. Stiskněte uvolňovací západku a úplně otevřete horní kryt tiskárny.

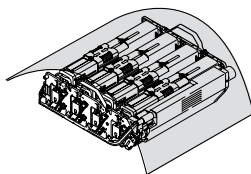
### VAROVÁNÍ!

**Byla-li tiskárna zapnutá, je zapékací jednotka horká. Oblast zapékací jednotky je zřetelně označena. Nedotýkejte se jí.**

3. Uchopte sadu obrazového válce za úchyty, zvedněte ji a spolu s tonerovými kazetami ji vyjměte z tiskárny.



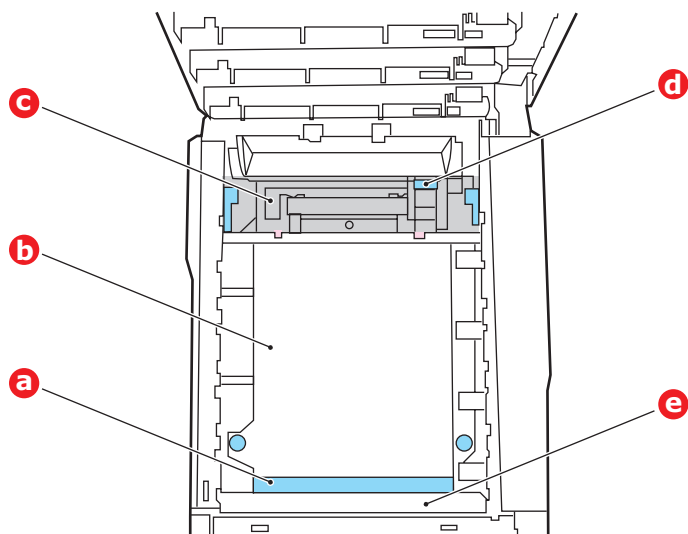
4. Obě části opatrně položte na papír, abyste neznečistili nábytek a aby se nepoškodil zelený povrch válce, a přikryjte je.



### UPOZORNĚNÍ!

**Zelený povrch obrazového válce na spodní části obrazového válce je velmi choulostivý a citlivý na světlo. Nedotýkejte se ho a nevystavujte ho normálnímu osvětlení v místnosti po dobu delší než 5 minut. Jestliže musí být jednotka obrazového válce mimo tiskárnu po delší dobu, zabalte ji do černého plastového sáčku, aby na ni nesvítlo světlo. Nikdy nevystavujte obrazový válec přímému slunečnímu světlu ani jasnému pokojovému osvětlení.**

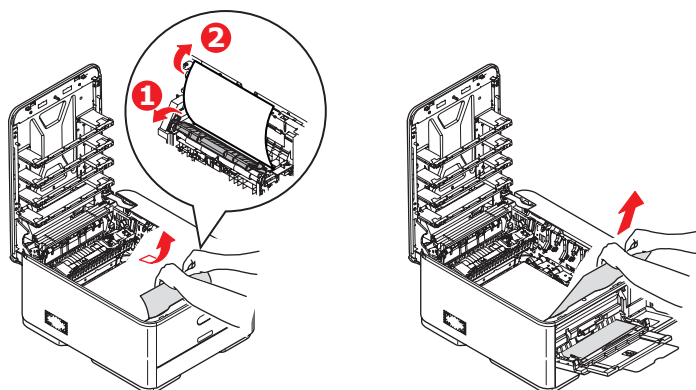
5. Podívejte se do tiskárny a zkontrolujte, zda na pásovém posuvníku nejsou vidět listy papíru.



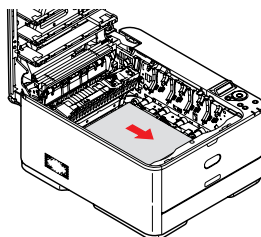
### UPOZORNĚNÍ!

**Při oddělování papíru od pásu nepoužívejte žádné ostré ani drsné předměty. Mohli byste poškodit povrch pásu.**

- (a) Chcete-li odstranit list papíru z přední části pásu (a), zvedněte plastový štít (e) v přední části tiskárny a potom list zvedněte opatrně z pásu a vytáhněte ho dopředu do prázdného prostoru pro válce.



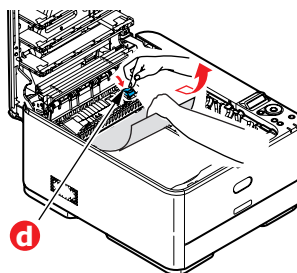
- (b) Chcete-li odstranit list papíru ze střední části pásu (b), opatrně oddělte papír od povrchu válce a vyjměte ho z tiskárny.



- (c) Chcete-li odstranit list papíru právě vsunutý do zapékací jednotky (c), oddělte horní okraj listu papíru od pásu. Stisknutím uvolňovací páčky (d) zapékací jednotky směrem dopředu a dolů uvolní zapékací jednotka sevření papíru.



Pak můžete papír vytáhnout z tiskárny prázdným prostorem pro obrazové válce. Uvolněte páčku, zvedne se zpět do původní polohy.



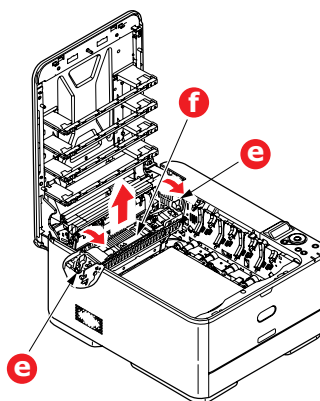
---

**POZNÁMKA**

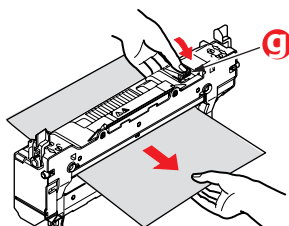
*Je-li list papíru již zasunutý do zapékací jednotky (je vidět jen malý kousek), nepokoušejte se ho vytáhnout.*

---

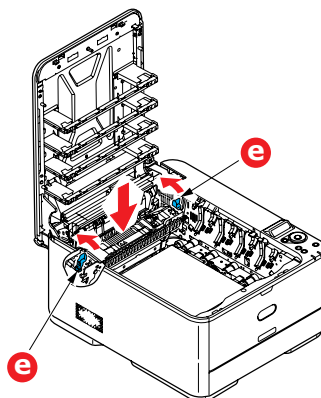
- (d) Chcete-li vyjmout list ze zapékací jednotky, uvolněte zapékací jednotku posunutím dvou přichytných páček (e) směrem k přední části zařízení. Vyjměte zapékací jednotku pomocí držadla (f).



- (e) Stiskněte uvolňovací páčku (g) a vytáhněte zachycený papír ze zapékací jednotky.

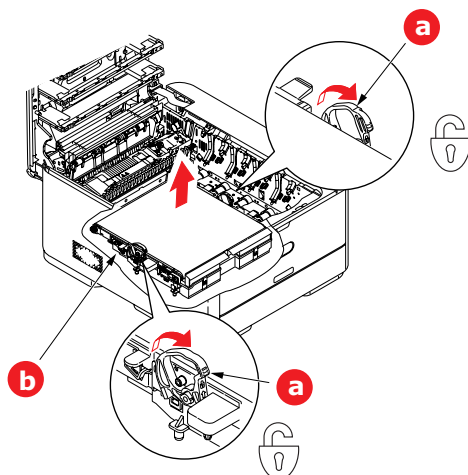


- (f) Vložte zapékací jednotku zpět do zařízení a posuňte uzamykací páčky (e) směrem k zadní části tiskárny.

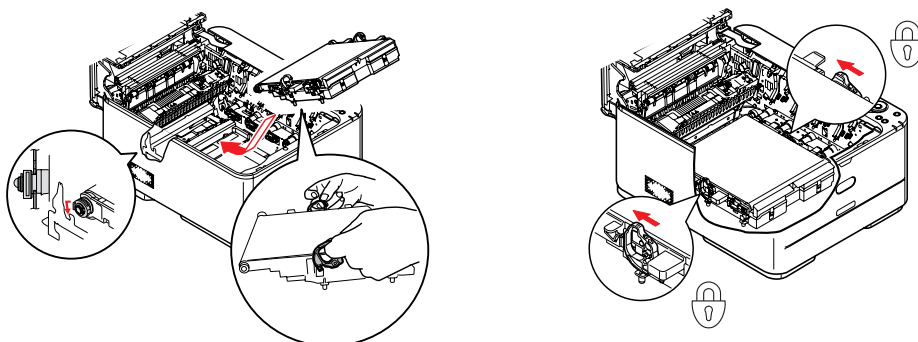


6. Pokud d šlo k uvíznutí při oboustranném tisku, zkontrolujte cestu papíru v duplexní jednotce:

- (a) Zatáhněte za uzamykací páčky po obou stranách přenosového pásu směrem nahoru a k přední straně zařízení.

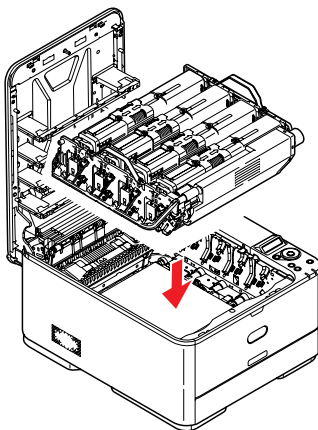


- (b) Pomocí uzamykacích páček (a) zvedněte pás nahoru a vyjměte jej ze zařízení.
- (c) Podívejte se do tiskárny a zkontrolujte, zda v cestě papíru nejsou vidět listy papíru. Vyměňte všechny nalezené listy papíru.
- (d) Vložte pásový posuvník na jeho místo v tiskárně tak, aby ozubený pohon směřoval k zadní stěně tiskárny. Ozubený pohon vložte do hnacího zařízení v pravém zadním rohu tiskárny a transportní pás položte naplocho do tiskárny.

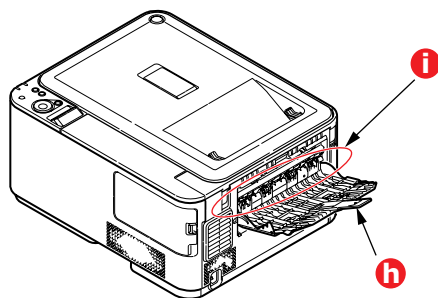


- (e) Zatlačte na uzamykací páčky směrem k zadní části zařízení. Tím se jednotka pásového posuvníku upevní na svém místě v tiskárně.

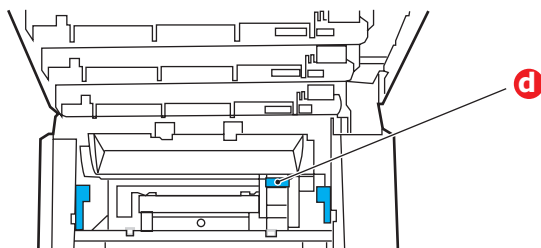
7. Uchopte sadu obrazového válce za úchyty a vložte ji na její místo do zařízení tak, aby kolíčky na obou stranách zapadly do zářezů po stranách dutiny.



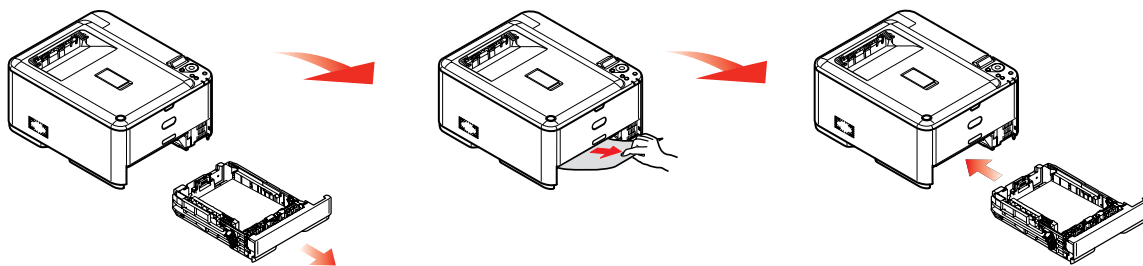
8. Opatrně sklopte horní kryt tiskárny tak, aby ještě nezaklapl. Zabráníte tak nadměrnému osvětlení válce světlem v místnosti po dobu, kdy budete zkoumat, zda zbývající oblasti neobsahují uvíznutý papír.
9. Otevřete zadní výstupní zásobník (h) a zkontrolujte, zda není uvíznutý papír v zadní části cesty papíru tiskárnou (i).



- > Vyjměte všechny nalezené listy papíru.
- > Pokud je papír příliš nízko a je obtížné ho vyjmout, je pravděpodobně stále sevřen zapékací jednotkou. V takovém případě zvedněte horní kryt a stiskněte uvolňovací páčku (d) zapékací jednotky.



10. Po odstranění papíru zavřete zadní výstupní zásobník, pokud ho nebudete při tisku používat.
11. Vytáhněte zásobník papíru a zkontrolujte, zda je papír v zásobníku řádně srovnán, zda není poškozen a zda jsou správně nastavena vodítka papíru. Je-li všechno v pořádku, zásobník papíru zase zavřete.



12. Nakonec zavřete horní kryt a pevně ho stiskněte dolů, až západky zaklapnou.

Je-li po odstranění veškerého uvíznutého papíru nastavena možnost **JAM RECOVERY** (Obnov. zaseknutí papíru) v nabídce **SYS CONFIG** (Konfigurace systému) na hodnotu **ON** (Zapnuto), pokusí se tiskárna znovu vytisknout všechny ztracené stránky.

## Řešení neuspokojivých výsledků tisku

PŘÍZNAKY	MOŽNÁ PŘÍČINA	KROKY K ŘEŠENÍ
Na vytištěných stránkách je svislá bílá čára.	Hlava s diodami LED je znečištěná.	Otřete hlavu s diodami měkkým hadříkem, který nepouští chloupky.
	Málo toneru.	Otevřete vrchní kryt a poklepejte několikrát na kazetu, aby se zbývající toner rovnoměrně rozprostřel. Pokud příznaky přetrvávají, vyměňte tonerovou kazetu.
	Na obrazový válec se dostal cizorodý materiál.	Vyměňte kazetu obrazového válce.
	Ochranný film kazety obrazového válce je znečištěn.	Otřete pásek měkkým hadříkem, který nepouští chloupky.
Tištěné obrázky slábnou ve svislém směru.	Hlava s diodami LED je znečištěná.	Otřete hlavu s diodami měkkým hadříkem, který nepouští chloupky.
	Málo toneru.	Otevřete vrchní kryt a poklepejte několikrát na kazetu, aby se zbývající toner rovnoměrně rozprostřel. Pokud příznaky přetrvávají, vyměňte tonerovou kazetu.
	Používáte papír, který není pro jednotku tiskárny vhodný.	Používejte doporučený papír.
Tisk je příliš světlý.	Tonerová kazeta není správně usazena.	Vyjměte tonerovou kazetu a znovu ji správně nainstalujte.
	Málo toneru.	Otevřete vrchní kryt a poklepejte několikrát na kazetu, aby se zbývající toner rovnoměrně rozprostřel. Pokud příznaky přetrvávají, vyměňte tonerovou kazetu.
	Papír je navlhlý.	Používejte papír skladovaný za vhodné teploty a vlhkosti.
	Používáte papír, který není pro jednotku tiskárny vhodný.	Používejte doporučený papír.
	Tloušťka a typ papíru jsou nevhodné.	V nabídce Media (Média) nastavte správné hodnoty parametrů typ a gramáž média nebo nastavte o jednu úroveň vyšší hodnotu parametru gramáž média.
	Pro tisk byl použit recyklovaný papír.	V nabídce Media (Média) nastavte o jednu úroveň vyšší hodnotu parametru gramáž média.
Částečně vybledlé obrázky. V jednolitých plochách se objevují bílé skvrny a čáry.	Papír je navlhlý nebo příliš suchý.	Používejte papír skladovaný za vhodné teploty a vlhkosti.
Na vytištěných stránkách se objevují svislé čáry.	Kazeta obrazového válce je poškozená.	Vyměňte kazetu obrazového válce.
	Málo toneru.	Otevřete vrchní kryt a poklepejte několikrát na kazetu, aby se zbývající toner rovnoměrně rozprostřel. Pokud příznaky přetrvávají, vyměňte tonerovou kazetu.

PŘÍZNAKY	MOŽNÁ PŘÍČINA	KROKY K ŘEŠENÍ
Opakovaně se objevují podobné svislé čáry a skvrny.	Pokud je interval opakování asi 94 mm (4 palce), je nejspíše znečištěn obrazový válec (zelený váleček).	Lehce jej otřete jemným hadříkem. Pokud je válec poškozen, vyměňte kazetu s obrazovým válcem.
	Pokud je interval opakování okolo 30 mm (1,2"), na kazetu obrazového válce se mohly dostat cizorodé částice.	Otevřete a znovu zavřete horní kryt a zkuste tisknout znovu.
	Pokud je interval opakování okolo 86 mm (3,4"), je nejspíše poškozena zapékací jednotka.	Vyměňte zapékací jednotku.
	Kazeta obrazového válce byla vystavena světlu.	Pokud se problém nepodařilo vyřešit jinak, vyměňte kazetu obrazového válce.
Bílé části papíru jsou pokryté světlými skvrnami.	Papír je nabit statickou elektřinou.	Používejte papír skladovaný za vhodné teploty a vlhkosti.
	Použitý papír je příliš silný.	Používejte slabší papír.
	Málo toneru.	Otevřete vrchní kryt a poklepejte několikrát na kazetu, aby se zbývající toner rovnoměrně rozprostřel. Pokud příznaky přetrvávají, vyměňte tonerovou kazetu.
Okraje písmen jsou rozmazané.	Hlava s diodami LED je znečištěná.	Otřete hlavu s diodami měkkým hadříkem, který nepouští chloupky.
Toner se stírá z tiskového média.	Tloušťka a typ papíru byly chybně zadány.	V nabídce Media (Média) nastavte správné hodnoty parametrů typ a gramáž média nebo nastavte o jednu úroveň nižší hodnotu parametru gramáž média.
	Pro tisk byl použit recyklovaný papír.	V nabídce Media (Média) nastavte o jednu úroveň vyšší hodnotu parametru gramáž média.
Nerovnoměrný lesk.	Tloušťka a typ papíru byly chybně zadány.	V nabídce Media (Média) nastavte správné hodnoty parametrů typ a gramáž média nebo nastavte o jednu úroveň nižší hodnotu parametru gramáž média.

# Technické údaje

**C301 – N34321B**

**C321/C331 – N34322B**

**C511 – N34323B**

**C531/ES5431 – N34324B**

POLOŽKA	TECHNICKÉ ÚDAJE			
	C301	C321/C331	C511	C531/ES5431
Rozměry	410 x 504 x 242 mm (Š x H x V)			
Hmotnost	Přibližně 21 kg			
Napájení	220 až 240 V ~ při 50/60 Hz ± 1 Hz			
Provozní prostředí	Provoz při 10 až 32 °C, relativní vlhkost 20 až 80 % (optimálně 25 °C vlhké, 2 °C suché) Vypnuto: 0 až 43 °C, relativní vlhkost 10 až 90 % (optimálně 26,8 °C vlhké, 2 °C suché)			
Tiskové prostředí	Barevný tisk, 17 až 27 °C při relativní vlhkosti 50 až 70 %			

# Rejstřík

## B

barva	
přizpůsobení.....	47

## Č

čištění hlavy s diodami LED .....	72
-----------------------------------	----

## D

Duplex	
omezení velikosti	
a gramáže papíru .....	14

## E

emulace PPR.....	50
------------------	----

## F

funkce nabídky .....	38
----------------------	----

## H

hlavní části tiskárny	
a cesta papíru .....	81

## K

karta SD	
postup instalace .....	76
kontrolní seznam při problému	
neuspokojivé výsledky tisku.....	88
kvalita tisku	
přizpůsobení.....	56

## N

nabídka Údržba .....	54
nabídky	
FX emulation (Emulace FX).....	51
nabídka Administrator Menu	
(Nabídka Správce).....	56
nabídka Color (Barva) .....	47
nabídka Maintenance	
(Údržba) .....	55
nabídka Media (Média) .....	45
nabídka Memory (Paměť) .....	54
nabídka Network (Síť).....	52
nabídka PCL emulation	
(Emulace PCL) .....	49
nabídka PPR Emulation	
(Emulace PPR).....	50
nabídka Print (Tisk).....	43
nabídka Print jobs	
(Tiskové úlohy) .....	41
nabídka Print Statistics	
(Tiskni statistiku).....	63
nabídka Shutdown (Vypnutí) ...	43
nabídka Sys Adjust	
(Nastavení systému).....	54
nabídka Sys Config	
(Konfigurace systému).....	48
nabídka Tiskni statistiku.....	63
nabídka Usage (Použití) .....	56
nabídka USB .....	52
návod k použití.....	38
obnovení .....	55
přehled nabídek.....	42
výchozí výrobní nastavení.....	40

## O

obálky	
vkládání .....	18
obrazový válec	
aktuální stav využití.....	56
ovládací panel.....	38

## P

papír	
doporučené typy .....	13
gramáž a velikost .....	45
odstranění	
uvíznutého papíru.....	81
podporované velikosti listů .....	13
uvíznutí, kódy chyb .....	82
vkládání hlavičkového papíru .	16
vkládání papíru do	
kazetových zásobníků .....	15
pásová jednotka	
výměna .....	68
zbývající doba životnosti .....	56
přehled tiskárny .....	10

## S

síťové adresy	
nastavení.....	53
síťové protokoly	
povolení či zakázání .....	52
správné vypnutí tiskárny .....	43

## T

toner	
aktuální stav využití.....	56
výměna .....	64

## Ú

úspora energie	
povolení či zakázání .....	55
zpoždění .....	48

## V

víceúčelový zásobník	
návod k použití .....	18
rozměry papíru .....	14
volitelné vybavení	
karta SD, .....	76
paměť.....	73
přídavný zásobník papíru, .....	78

## Z

Začínáme .....	10
zapékací jednotka	
výměna .....	70
zbývající doba životnosti .....	56

# Informace o kontaktování společnosti OKI

## **OKI Systems (UK) Limited**

550 Dundee Road  
Slough Trading Estate  
Slough, SL1 4LE

Tel: +44 (0) 1753 819819  
Fax: +44 (0) 1753 819899  
<http://www.oki.co.uk>

## **OKI Systems Ireland Limited**

The Square Industrial Complex  
Tallaght, Dublin 24, Ireland

Tel: +353 1 4049590  
Fax: +353 1 4049591  
<http://www.oki.ie>

## **OKI Systems - Northern Ireland**

40 Sydenham Park  
Belfast, BT4 1PW

Tel: +44 (0)28 90 20 1110  
<http://www.oki.ie>

Technical Support for all Ireland:

Tel: +353 1 4049570  
Fax: +353 1 4049555  
E-mail: [tech.support@oki.ie](mailto:tech.support@oki.ie)

## **OKI Systems (Czech and Slovak), s.r.o.**

IBC – Pobřežní 3  
186 00 Praha 8  
Czech Republic

Tel: +420 224 890158  
Fax: +420 22 232 6621  
Website: [www.oki.cz](http://www.oki.cz), [www.oki.sk](http://www.oki.sk)

## **OKI Systems (Deutschland) GmbH**

Hansaallee 187  
40549 Düsseldorf

Tel: 01805/6544357\*\*  
01805/OKIHELP\*\*  
Fax: +49 (0) 211 59 33 45  
Website: [www.okiprintingsolutions.de](http://www.okiprintingsolutions.de)  
[info@oki.de](mailto:info@oki.de)

\*\*0,14€/Minute aus dem dt. Festnetz  
der T-Com (Stand 11.2008)

## **Διανομέας των συστημάτων OKI**

CPI S.A1 Rafailidou str.  
177 78 Tavros  
Athens  
Greece

Tel: +30 210 48 05 800  
Fax: +30 210 48 05 801  
E-Mail: [sales@cpi.gr](mailto:sales@cpi.gr)

## **OKI Systems (Iberica), S.A.U**

C/Teide, 3  
San Sebastian de los Reyes  
28703, Madrid

Tel: +34 91 3431620  
Fax: +34 91-3431624  
Atención al cliente: 902 36 00 36  
Website: [www.oki.es](http://www.oki.es)

## **OKI Systèmes (France) S.A.**

44-50 Av. du Général de Gaulle  
94246 L'Hay les Roses  
Paris

Tel: +33 01 46 15 80 00  
Télécopie: +33 01 46 15 80 60  
Website: [www.oki.fr](http://www.oki.fr)

## **OKI Systems (Magyarország) Kft.**

Capital Square  
Tower 2  
7th Floor  
H-1133 Budapest,  
Váci út 76  
Hungary

Telefon: +36 1 814 8000  
Telefax: +36 1 814 8009  
Website: [www.okihu.hu](http://www.okihu.hu)

## **OKI Systems (Italia) S.p.A.**

via Milano, 11,  
20084 Lacchiarella (MI)

Tel: +39 (0) 2 900261  
Fax: +39 (0) 2 90026344  
Website: [www.oki.it](http://www.oki.it)

## **OKI Printing Solutions**

Platinum Business Park II, 3rd Floor  
ul. Domaniewska 42  
02-672 Warsaw  
Poland

Tel: +48 22 448 65 00  
Fax: +48 22 448 65 01  
Website: [www.oki.com.pl](http://www.oki.com.pl)  
E-mail: [oki@oki.com.pl](mailto:oki@oki.com.pl)  
Hotline: 0800 120066  
E-mail: [tech@oki.com.pl](mailto:tech@oki.com.pl)

## **OKI Systems (Ibérica) S.A.**

Sucursal Portugal  
Edifício Prime -  
Av. Quinta Grande 53  
7º C Alfragide  
2614-521 Amadora  
Portugal

Tel: +351 21 470 4200  
Fax: +351 21 470 4201  
Website: [www.oki.pt](http://www.oki.pt)  
E-mail: [oki@oki.pt](mailto:oki@oki.pt)

## **OKI Service**

### **Serviço de apoio técnico ao Cliente**

Tel: 808 200 197  
E-mail: [okiserv@oki.pt](mailto:okiserv@oki.pt)

## **OKI Europe Ltd. (Russia)**

Office 702, Bldg 1  
Zagorodnoye shosse  
117152, Moscow

Tel: +74 095 258 6065  
Fax: +74 095 258 6070  
e-mail: [info@oki.ru](mailto:info@oki.ru)  
Website: [www.oki.ru](http://www.oki.ru)

Technical support:

Tel: +7 495 564 8421  
e-mail: [tech@oki.ru](mailto:tech@oki.ru)

## **OKI Systems (Österreich)**

Campus 21  
Businesszentrum Wien Sued  
Liebermannstrasse A02 603  
22345 Brun am Gebirge

Tel: +43 223 6677 110  
Drucker Support:  
+43 (0) 2236 677110-501  
Fax Support:  
+43 (0) 2236 677110-502  
Website: [www.oki.at](http://www.oki.at)

## **OKI Europe Ltd. (Ukraine)**

Raisy Opkinoy Street,8  
Building B, 2<sup>nd</sup> Floor,  
Kiev 02002  
Ukraine

Tel: +380 44 537 5288  
e-mail: [info@oki.ua](mailto:info@oki.ua)  
Website: [www.oki.ua](http://www.oki.ua)

## **OKI Sistem ve Yazıcı Çözümleri Tic. Ltd. Şti.**

Harman sok Duran Is Merkezi,  
No:4, Kat:6,  
34394, Levent  
İstanbul

Tel: +90 212 279 2393  
Faks: +90 212 279 2366  
Web: [www.oki.com.tr](http://www.oki.com.tr)  
[www.okiprintingsolutions.com.tr](http://www.okiprintingsolutions.com.tr)

## **OKI Systems (Belgium)**

Mediaaan 24  
1800 Vilvoorde

Helpdesk: 02-2574620  
Fax: 02 2531848  
Website: [www.oki.be](http://www.oki.be)

## **AlphaLink Bulgaria Ltd.**

2 Kukush Str.  
Building "Antim Tower", fl. 6  
1463 Sofia, Bulgaria

tel: +359 2 821 1160  
fax: +359 2 821 1193  
Website: <http://bulgaria.oki.com>

## **OKI Printing Solutions**

Herstedøstervej 27  
2620 Albertslund  
Danmark

Adm.: +45 43 66 65 00  
Hotline: +45 43 66 65 40  
Salg: +45 43 66 65 30  
Fax: +45 43 66 65 90  
Website: [www.oki.dk](http://www.oki.dk)

## **OKI Systems (Finland) Oy**

Polaris Capella  
Vänrikinkuja 3  
02600 Espoo

Tel: +358 (0) 207 900 800  
Fax: +358 (0) 207 900 809  
Website: [www.oki.fi](http://www.oki.fi)

## **OKI Systems (Holland) b.v.**

Neptunstraat 27-29  
2132 JA Hoofddorp

Helpdesk: 0800 5667654  
Tel: +31 (0) 23 55 63 740  
Fax: +31 (0) 23 55 63 750  
Website: [www.oki.nl](http://www.oki.nl)

## **OKI Systems (Norway) AS**

Tevlingeveien 23  
N-1081 Oslo

Tel: +47 (0) 63 89 36 00  
Telefax: +47 (0) 63 89 36 01  
Ordrefax: +47 (0) 63 89 36 02  
Website: [www.oki.no](http://www.oki.no)



**General Systems S.R.L. (Romania)**

Sos. Bucuresti-Ploiesti Nr. 135.  
Bucharest 1  
Romania

Tel: +40 21 303 3138  
Fax: +40 21303 3150  
Website: <http://romania.oki.com>

Var vänlig kontakta din Återförsäljare i  
första hand, för konsultation. I andra hand  
kontakta

**OKI Systems (Sweden) AB**

Borgarfjordsgatan 7  
Box 1191  
164 26 Kista

Tel. +46 (0) 8 634 37 00  
e-mail:  
[info@oki.se](mailto:info@oki.se) för allmänna frågor om Oki  
produkter

[support@oki.se](mailto:support@oki.se) för teknisk support  
gällandes Oki produkter

Vardagar: 08.30 - 12.00,  
13.00 - 16.00  
Website: [www.oki.se](http://www.oki.se)

**OKI Systems (Schweiz)**

Baslerstrasse 15  
CH-4310 Rheinfelden

Support deutsch +41 61 827 94 81  
Support français +41 61 827 94 82  
Support italiano +41 061 827 9473  
Tel: +41 61 827 9494  
Website: [www.oki.ch](http://www.oki.ch)

**OKI EUROPE LIMITED**

Blays House

Wick Road

Egham

Surrey, TW20 0HJ

United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190

Fax: +44 (0) 208 219 2199

**WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM**

